



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
1 October 2009
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

**Доклады, представляемые государствами-
участниками в соответствии со статьей 9
Конвенции**

**Первоначальный доклад, подлежавший представлению
в 2008 году***

Сербия *****

[14 августа 2009 года]

* Настоящий документ содержит первоначальный периодический доклад Сербии, подлежавший представлению 4 января 2008 года.

** В соответствии с информацией, препровожденной государствам-участникам относительно обработки их докладов, настоящий документ перед его направлением службам письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

*** С приложениями к докладу можно ознакомиться в секретариате.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Вступление	1–5	3
II. Общая информация	6–13	3
III. Нормативные и институциональные основы	14–29	6
A. Конституционная защита прав человека	14–15	6
B. Защита национальных меньшинств	16–22	7
C. Связь между международным и национальным правом	23	8
D. Институциональные основы антидискриминационной политики	24–29	8
IV. Осуществление статей 2-7 Конвенции	30–264	9
Статья 2	30–87	9
Статья 3	88	32
Статья 4	89–113	33
Статья 5	114–234	40
Статья 6	235–243	73
Статья 7	244–264	75

I. Вступление

1. Республика Сербия является правопреемником Союзного государства Сербии и Черногории и Союзной Республики Югославия и соответственно членом всех международных договоров, ратифицированных государствами-предшественниками.
2. Первоначальный доклад о выполнении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в котором излагаются законодательные, судебные, административные и прочие меры, относящиеся к осуществлению ее положений, подготовлен во исполнение пункта 1 статьи 9 Конвенции. Доклад охватывает 1992-2008 годы.
3. Первоначальный доклад состоит из трех разделов. В первом разделе содержится информация, касающаяся отдельных статей Конвенции; во втором разделе содержатся статистические данные, относящиеся к конкретным областям, охватываемым Конвенцией; третий раздел, касающийся осуществления положений Конвенции на территории автономного края Косово и Метохия, подготовлен Министерством по делам Косово и Метохии.
4. Настоящий доклад подготовлен Министерством по правам человека и меньшинств. В его составлении принимали участие следующие учреждения: Министерство юстиции, Министерство внутренних дел, Министерство государственного управления и местного самоуправления, Министерство труда и социальной политики, Министерство образования, Министерство культуры, Министерство здравоохранения, Министерство по делам вероисповеданий, Министерство по делам Косово и Метохии, Управление по делам беженцев, Координационный орган по делам муниципалитетов Прешево, Буяновац и Медведжа, Канцелярия Национального совета по сотрудничеству с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии, Краевой секретариат по вопросам регламентации, администрации и национальных меньшинств. Краевой секретариат образования, Краевой секретариат информации и Краевой секретариат культуры.
5. Министерство по правам человека и меньшинств обратилось к неправительственным организациям с призывом принять участие в подготовке настоящего доклада. Только одна неправительственная организация – "Праксис" (Белград) - передала свои материалы для использования при составлении настоящего доклада.

II. Общая информация

История

6. Сербия – древнее европейское государство, возникшее в средние века. Страна стала королевством в 1217 году и империей в 1346 году. В результате турецкого вторжения на Балканский полуостров Сербия потеряла свои независимость и в 1459 году вошла в состав Османской империи. Первое сербское восстание в 1804 году положило начало становлению современной Сербии. Независимость от Оттоманской империи Сербия получила в ходе сербско-турецких войн 1876-1878 годов. Эта независимость была подтверждена Берлинским конгрессом в 1878 году. 1918 году было создано Королевство сербов, хорватов и словенцев, которое позднее получило название Королевство Югославия. После окончания второй мировой войны была создана Федеративная Народная Республика Югославия

(ФНРЮ), позднее ставшая называться Социалистической Федеративной Республикой Югославия (СФРЮ), в состав которой вошла Республика Сербия.

7. После роспуска СФРЮ в 1992 году была создана Союзная Республика Югославия в составе двух федеральных субъектов: Республика Сербия и Республика Черногория. Конституционная реорганизация отношений между двумя федеральными субъектами привела в 2003 году к образованию Союзного государства Сербии и Черногории, которое было распущено после референдума, состоявшегося в Черногории в 2006 году. На референдуме в октябре 2006 года граждане республики Сербия одобрили новую Конституцию. Республика Сербия является правопреемником всех предшествующих государств.

Государственное и территориальное устройство

8. Республика Сербия является парламентским демократическим государством, основанным на принципе верховенства права. Конституция Республики Сербия гарантирует разделение власти на законодательную, исполнительную и судебную. Законодательная власть возлагается на Народную скупщину, однопалатный орган в составе 250 депутатов, выбираемых на четырехлетний срок. Исполнительной властью наделяется правительство Республики Сербия, которое в настоящее время включает 24 министерства. Президент Республики олицетворяет государственное единство Республики Сербия и представляет Республику Сербия как в стране, так и за рубежом. Президент избирается на пятилетний срок прямым и тайным голосованием. Судебная власть независима и возлагается на суды общей и особой компетенции и на Конституционный суд.

9. Административно-территориальное устройство Республики Сербии включает муниципалитеты, города и город Белград как территориальные единицы, а также автономные края в форме территориальной автономии. Территориальное устройство Республики Сербия включает 150 самоуправляемых муниципалитетов и 23 города. Город Белград является отдельной территориальной единицей. В состав Республики Сербия входит Автономный край Воеводина (ниже именуемый АК Воеводина) и Автономный край Косово и Метохия (ниже именуемый АК Косово и Метохия) в форме территориальных автономий.

Население

10. Согласно последней переписи населения в 2002 году в Республике Сербия проживает 7 498 001 человек. Численность женщин - 3 852 071 (51,4%), а мужчин - 3 645 930 (48,6%)¹.

¹ Все статистические данные относятся к территории Республики Сербия, за исключением АК Косово и Метохия, поскольку перепись населения в этом крае не удалось провести. В приложении 1 к настоящему докладу содержится таблица 1, в которой даются общие данные о населении в разбивке по полу и возрасту для каждой национальной общины.

11. В нижеследующей таблице приводится национальный состав населения страны согласно результатам переписи населения в 2002 году.

	<i>Республика Сербия</i>		<i>Центральная Сербия</i>	<i>АК Воеводина</i>
	<i>Численность</i>	<i>%</i>		
Черногорцы	69 049	0,9	33 536	35 513
Албанцы	61 647	0,8	59 952	1 695
Ашкали	584	0,01	413	171
Боснийцы	136 087	1,8	135 670	417
Болгары	20 497	0,3	18 839	1 658
Буньевцы	20 012	0,3	246	19 766
Влахи	40 054	0,5	39 953	101
Гораны	4 581	0,1	3 975	606
Греки	5 72	0,01	352	220
Египтяне	814	0,01	685	129
Евреи	1 158	0,02	706	452
Югославы	80 721	1,1	30 840	49 881
Венгры	293 299	3,9	3 092	290 207
Македонцы	25 847	0,3	14 062	11 785
Муслиманы	19 503	0,3	15 869	3 634
Немцы	3901	0,05	747	3 154
Рома	108193	1,44	79 136	29 057
Румыны	34 576	0,5	4 157	30 419
Русские	2 588	0,03	1 648	940
Русины	15 905	0,21	279	15 626
Словаки	59021	0,8	2 384	56 637
Словенцы	5 104	0,07	3 099	2 005
Турки	522	0,01	385	137
Украинцы	5 354	0,1	719	4 635
Хорваты	70 602	0,9	14 056	56 546
Аромунуны	293	0,004	248	45
Чехи	2 211	0,03	563	1 648
Шокцы	717	0,01	38	679
Всего	7 498 001		5 466 009	2 031 992

Языки

12. Согласно результатам последней переписи населения в 2002 году языками меньшинств в Республике Сербия являются следующие: албанский, боснийский,

болгарский, владарский, венгерский, македонский, немецкий, цыганский, румынский, русинский, словацкий, украинский, хорватский и чешский. Помимо сербского языка и кириллицы, в ряде самоуправляемых территорий Республики Сербия официально используются латинский алфавит и следующие языки: албанский, боснийский, болгарский, венгерский, румынский, русинский, словацкий и хорватский.

Вероисповедание

13. Согласно результатам последней переписи населения в 2002 году религиозная структура в Сербии выглядит следующим образом: православные – 6 371 584 (84,98%), католики - 410 976 (5,48%), верующие мусульманской общины – 239 658 (3,19%), протестанты – 80 837 (1,078%), евреи - 785 (0,01046), приверженцы протестантских культов - 530 (0,0071), приверженцы необъявленных вероисповеданий - 18 768 (0,25%), верующие, не исповедующие какой-либо религии - 473 (0,0063%), атеисты – 40 068 (0,53%), лица, не указавшие свое вероисповедание - 197 031 (2,63%) и неизвестно - 137 291 (1,83%).

III. Нормативные и институциональные основы

A. Конституционная защита прав человека

14. Конституция Республики Сербия² была одобрена на референдуме, состоявшемся в октябре 2006 года. Согласно статье 1 Конституции Республика Сербия является государством сербского народа и всех проживающих в нем граждан, основанным на принципах верховенства права и социальной справедливости, гражданской демократии, прав и свобод человека и меньшинств и приверженности европейским принципам и ценностям.

15. Вторая глава Конституции посвящена правам человека и меньшинств. Положения статей 23-74 гарантируют достоинство и свободное развитие личности; право на жизнь; физическую и психическую неприкосновенность личности; запрещение рабства, содержания в подневольном состоянии и принудительного труда; право на свободу и безопасность; гуманное обращение с лицами, лишенными свободы; право на справедливое судебное разбирательство; право на реабилитацию и компенсацию; право на равную защиту и на средства правовой защиты; право на гражданство; свободу передвижения; неприкосновенность жилища; конфиденциальность переписки и других средств коммуникации; защиту персональных данных; свободу мысли; совести и религии; церкви и религиозные общины; отказ от военной службы по религиозно-этическим соображениям; свободу мысли и свободное выражение своего мнения; свободу выражения национальной принадлежности; поощрение уважения разнообразия; запрещение подстрекательства к этнической, расовой и религиозной ненависти; право на информацию; избирательное право; право принимать участие в ведении государственных дел; свободу собрания; свободу ассоциации; право подавать жалобы; право на убежище; право собственности; право наследования; право на труд; право на забастовки; право на вступление в брак и равенство супругов; свободу иметь детей; права ребенка; права и обязанности родителей; особую защиту семьи, матери, одинокого родителя и ребенка; охрану здоровья; социальную защиту; пенсионное страхование; право на

² Официальные ведомости Республики Сербия, № 98/06.

образование; автономию университетов; свободу научного и художественного творчества; здоровую окружающую среду. Государство гарантирует равенство между женщинами и мужчинами и проводит политику, обеспечивающую равные возможности. Положения статей 75-81 Конституции гарантируют коллективные права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.

В. Защита национальных меньшинств

16. Статья 14 Конституции Республики Сербия гарантирует защиту прав национальных меньшинств. Государство гарантирует особую защиту национальных меньшинств с целью оказания им помощи в деле обеспечения полного равенства и сохранения их самобытности. Статья 47 Конституции гласит, что никто не обязан заявлять о своей национальной принадлежности.

17. Положения статьи 75 Конституции Республики Сербия гласят, что лицам, принадлежащим к национальным меньшинствам, гарантируются дополнительные индивидуальные и коллективные права, помимо прав, гарантируемых Конституцией всем гражданам. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, участвуют в принятии решений или независимо принимают решения по определенным вопросам, касающимся их культуры, образования, информации и официального использования языков и письменности, опираясь при этом на коллективные права в соответствии с законом. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, могут избирать свои национальные советы для осуществления своего права

18. Национальные советы национальных меньшинств представляют собой форму культурной автономии национальных меньшинств и функциональной децентрализации, предусмотренную в государственном устройстве Законом о защите прав и свобод национальных меньшинств. В соответствии с пунктом 1 статьи 10 этого закона лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, могут избирать национальные советы для осуществления права на самоуправление в области официального использования языков и письменности, образования, информации и культуры. Национальные советы финансируются из бюджета Республики Сербия и АК Воеводина, а также органами местного самоуправления.

19. Статьи 76-80 Конституции Республики Сербия гарантируют запрещение дискриминации национальных меньшинств, равное участие в ведении государственных дел, запрещение принудительной ассимиляции, право на сохранение их самобытности, право на ассоциацию и сотрудничество с соотечественниками.

20. Статья 61 Конституции гласит, что в области образования, культуры и информации Республика Сербия поощряет дух терпимости и диалог между культурами, а также принимает эффективные меры, направленные на поощрение взаимного уважения, взаимопонимания и сотрудничества между всеми людьми, проживающими на ее территории, независимо от их этнической, культурной, языковой или религиозной самобытности.

21. Пункт 1 статьи 24 Антидискриминационного закона³ запрещает дискриминацию национальных меньшинств и их членов по признаку их национальной принадлежности, этнического происхождения, религиозных убеждений и языка.

³ Официальные ведомости Республики Сербия, № 22/09.

22. Закон о защите прав и свобод национальных меньшинств⁴ регулирует положение национальных меньшинств в Республике Сербия. В пункте 1 статьи 2 этого закона определяется термин "национальное меньшинство", а именно: национальное меньшинство - это любая группа граждан, которая достаточно представлена в численном выражении и, хотя являясь меньшинством на территории государства, принадлежит к группе постоянных жителей, которая имеет длительные и прочные связи с территорией государства, обладает такими характерными чертами, как язык, культура, национальная или этническая принадлежность, происхождение или религиозные верования, отличающими ее от большинства населения, и которая проявляет заботу о коллективном выражении своей общей самобытности, включая свою культуру, традиции, язык или религию.

С. Связь между международным и национальным правом

23. Пункт 2 статьи 16 Конституции Республики Сербия гласит, что общепризнанные нормы международного права и ратифицированные международные договоры являются составной частью правовой системы Республики Сербия и подлежат прямому применению, которое должно соответствовать Конституции. Пункт 5 статьи 194 Конституции гласит, что законы и другие общие правовые акты, принимаемые в Республике Сербия, должны соответствовать ратифицированным международным договорам. Пункт 2 статьи 18 Конституции гласит, что Конституция гарантирует и тем самым прямо реализует гарантируемые права человека и национальных меньшинств, в частности посредством международных договоров.

Д. Институциональная основа антидискриминационной политики

24. Министерство по правам человека и меньшинств, образованное в середине 2008 года, осуществляет государственно-административную деятельность, касающуюся защиты и поощрения прав человека и меньшинств и антидискриминационной политики.

25. Краевой секретариат по вопросам регламентации, администрации и национальных меньшинств, созданный в 2002 году в Исполнительном совете автономного края Воеводина, занимается вопросами осуществления коллективных и индивидуальных прав национальных меньшинств в АК Воеводина.

26. В 2005 году в правовой системе Республики Сербия был введен пост омбудсмена Республики Сербия в качестве независимого государственного органа, защищающего права граждан, правомочного контролировать деятельность государственных административных учреждений, а также других учреждений и институтов, обладающих публичной властью. Омбудсмен Республики Сербия имеет четырех заместителей, специализирующихся в вопросах защиты прав лишенных свободы лиц, гендерного равенства, прав ребенка, прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и прав инвалидов. В 2002 году в АК Воеводина был учрежден пост краевого омбудсмена. До настоящего времени посты омбудсмена были созданы на местном уровне в 11 городах.

27. В 2004 году в правительстве Республики Сербия был создан Совет по делам национальных меньшинств, который, среди прочего, правомочен контролировать и

⁴ Официальный вестник Союзной Республики Югославия, № 11/2002, № 57/2002.

изучать положение дел с правами национальных меньшинств и взаимоотношения между нациями в Республике Сербия, а также предлагать меры, направленные на обеспечение полного и эффективного равенства лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.

28. В 2004 году в правительстве Республики Сербия были созданы Совет по гендерному равенству и Совет по борьбе с торговлей людьми. С 2002 года в стране действует Совет по правам ребенка.

29. В марте 2008 года правительство Республики Сербия учредило Совет по поощрению положения рома в составе 22 членов, включая представителей министерств финансов, здравоохранения, образования, государственного управления и местного самоуправления, а также других секторов, которые могут влиять на улучшение положения меньшинства рома. В 2006 году решением Скупщины АК Воеводина было создано Бюро по интеграции рома с целью выполнения планов по интеграции рома и разработки и осуществления программ по улучшению положения рома в области образования, охраны здоровья, трудоустройства, жилья, прав человека и прочих прав. В 2006 году в АК Воеводина был создан Совет по интеграции рома.

IV. Осуществление статей 2–7 Конвенции

Статья 2

Запрещение дискриминации

30. Пункты 1, 2 и 3 статьи 21 Конституции Республики Сербия гласят, что все граждане равны между собой и что каждый имеет право на равную правовую защиту без какой-либо дискриминации. Запрещается любая прямая или косвенная дискриминация, основанная на каких-либо признаках, в частности на признаках расы, пола, национальной принадлежности, социального происхождения, рождения, религии, политических или иных убеждений, имущественного положения, культуры, языка, возраста, умственных или физических недостатков.

31. Принятие Антидискриминационного закона в 2009 году стало важнейшим шагом с точки зрения антидискриминационного законодательства в Республике Сербия. Пункт 1 статьи 1 этого закона предусматривает общее запрещение дискриминации, форм и случаев дискриминации, а также порядок защиты против дискриминации. Пунктом 2 этой же статьи учреждается Комиссариат по защите равенства в качестве самостоятельного государственного органа, в полной независимости осуществляющего деятельность, предусмотренную этим законом.

32. Подпункт 1 пункта 1 статьи 2 определяет "дискриминацию" и "дискриминационное обращение" как любую необоснованную дифференциацию или неравноправное поведение и/или бездействие (исключение, ограничение или предпочтение) по отношению к лицам или группам лиц и к членам их семей или близким им лицам открытым или скрытым образом на основании расы, цвета кожи, родства, гражданства, национальной принадлежности или этнического происхождения, языка, религиозных или политических убеждений, пола, гендерных характеристик, сексуальной ориентации, имущественного положения, рождения, генетических характеристик, состояния здоровья, инвалидности, состояния в браке и семейного положения, судимости, возраста, внешности, членства в политической, профессиональной или иной организации и прочих реальных и/или предполагаемых персональных характеристик.

33. В статье 5 определяются как прямые, так и скрытые формы дискриминации, как то: нарушение принципов равных прав и обязанностей, подотчетность лиц, объединение с целью совершения дискриминации, подстрекающие к ненависти речи, преследование и унижающее достоинство обращение. Тяжкие формы дискриминации, указанные в статье 13 закона, включают, среди прочего, подстрекательство и побуждение к неравенству, ненависти и нетерпимости по признакам национальной, расовой или религиозной принадлежности, политической принадлежности, пола, гендерного признака, сексуальной ориентации и инвалидности; рабство, торговлю людьми, апартеид, геноцид, этническую чистку и подстрекательство к ним, а также подстрекательство к дискриминации или дискриминацию со стороны государственных властей и в процедурах государственных властей.

34. Положения статей 41-46 регулируют судебную защиту против дискриминации, указывая, что любое лицо, подвергаемое дискриминационному обращению, правомочно обращаться в суд с иском. Судебное разбирательство по иску производится в срочном порядке. Наблюдение за исполнением Антидискриминационного закона осуществляется Министерством по правам человека и меньшинств в соответствии со статьей 47 этого закона.

35. Дискриминация наказывается в уголовном порядке и запрещается в различных областях социальной жизни, прежде всего в области образования, труда, информации и охраны здоровья. Положения Уголовного кодекса, касающиеся запрещения и уголовного преследования дискриминации, излагаются в разделе "Уголовно-правовая защита против дискриминации и насилия", посвященном осуществлению статьи 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

36. Статья 46 Закона об основах системы образования⁵ запрещает действия, подвергающие опасности или унижающие группы или отдельные лица по признаку их расовой, национальной, языковой и религиозной принадлежности, в также подстрекательство к таким действиям. Этот закон предусматривает штрафы для лиц, подвергающих опасности или унижающих группы или отдельные лица по признаку расовой, национальной, языковой и религиозной принадлежности или сексуальной ориентации. Дискриминация детей и/или учеников охватывает все виды прямой или скрытой дискриминации, фаворитизм, исключения или ограничения, препятствующие осуществлению прав ребенка и/или ученика. Физическое насилие запрещается, равно как и оскорбление детей, учеников и работников образования. Лоббистские организации также запрещаются.

37. Положения статьи 18 Закона о труде⁶ запрещают прямую и скрытую дискриминацию лиц, ищущих работу, а также работников независимо от их пола, рождения, языка, цвета кожи, возраста, беременности, состояния здоровья и/или инвалидности, национальной принадлежности, религии, брака, семейных обязанностей, сексуальной ориентации, политических или иных убеждений, социального происхождения, имущественного положения, членства в политических организациях и профессиональных союзах или других личных обстоятельств. В соответствии со статьей 20 этого закона запрещается дискриминация в отношении условий занятости и отбора кандидатов для выполнения конкретной работы, рабочих условий и всех связанных с трудом прав, образования, профессиональной подготовки и квалификации, продвижения на работе, разрыва трудового соглашения. Положения

⁵ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 62/03, 58/04 и 62/04.

⁶ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 24/05 и 61/05.

в трудовом соглашении, носящие дискриминационный характер по тем или иным признакам, считаются не имеющими юридической силы.

38. Что касается же общественной информации, то пункт 6 статьи 3 Закона о радиовещании и телевидении⁷ гласит, что регулирование отношений в области радиовещания и телевидения основывается, наряду с другим, на принципах беспристрастности, запрещения дискриминации и транспарентности процедур выдачи разрешений на радиовещание и телевидение. Запрещение дискриминации более детально регулируется другими положениями, содержащимися в законе. В соответствии с пунктом 2 статьи 38 разрешения на радиовещание и телевизионные передачи выдаются на равных условиях. Пункт 3 статьи 77 этого закона гласит, что реализация общих интересов в области общественного радиовещания и телевидения обеспечивается путем разносторонней подачи материалов и взаимной гармонизации содержания в подготавливаемых и передаваемых программах в рамках общественной службы радиовещания и телевидения путем поддержки демократических ценностей современного общества, в частности уважения прав человека и культурного, национального, этнического и политического плюрализма. Статья 78 этого закона гласит, что представители общественной службы радиовещания и телевидения, среди прочего, готовят и передают программы, ориентируемые на все сегменты общества без какой-либо дискриминации, учитывая, в частности, конкретные социальные группы, такие, как дети и молодежь, меньшинства и этнические группы, инвалиды, уязвимое население с точки зрения социальной защиты и охраны здоровья.

39. Статья 16 Закона об общественной информации⁸ предусматривает запрещение дискриминации в распределении средств массовой информации и/или предусматривает, что лицо, занимающееся распределением средств массовой информации, не должно отказывать в предоставлении кому-либо средства массовой информации по необоснованным коммерческим причинам и не должно выдвигать условий, противоречащих рыночным принципам применительно к распределению средств массовой информации.

40. В соответствии со статьей 6 Закона о свободном доступе к информации, представляющей общественный интерес⁹, права, оговоренные законом, распространяются на всех лиц на равных условиях, независимо от их гражданства, постоянного или временного местожительства и/или основного жилища или таких личных характеристик, как раса, религия, национальная и этническая принадлежность, пол и т.п.

41. Одним из основных принципов Закона об охране здоровья¹⁰, содержащихся в статье 20 этого закона, является принцип равенства в области охраны здоровья, обеспечивающийся посредством запрещения дискриминации при оказании медицинских услуг, в частности на основании расы, национальной принадлежности, религии, культуры или языка.

42. Статья 2 Закона о церквях и религиозных общинах¹¹ запрещает дискриминацию по религиозным признакам. Положения этой статьи гласят, что никто не должен подвергаться принуждению, которое может ущемить его свободу исповедовать религию, или принуждаться объявлять о своей вере и религиозных убеждениях или об их отсутствии. Никто не должен подвергаться преследованию и

⁷ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 42/04, 97/04, 76/05, 62/06, 85/06 и 86/06.

⁸ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 43/03 и 61/05.

⁹ Официальные ведомости Республики Сербия, № 120/04.

¹⁰ Официальные ведомости Республики Сербия, № 107/05.

¹¹ Официальные ведомости Республики Сербия, № 36/06.

дискриминации или пользоваться предпочтением из-за его религиозных убеждений, принадлежности или непринадлежности к религиозной общине и участия или неучастия в культовых обрядах или религиозных церемониях и соблюдения или несоблюдения гарантированных религиозных свобод и прав.

43. В статье 1 Закона о предупреждении дискриминации инвалидов¹² излагаются общие принципы запрещения дискриминации по признакам инвалидности, особые случаи дискриминации в отношении инвалидов, порядок защиты лиц, подвергающихся дискриминации, и меры, принимаемые с целью поощрения равенства и социальной интеграции инвалидов. В статьях 39-45 этого закона предусматриваются особые условия разрешения судебных споров с целью защиты против дискриминации по признаку инвалидности. Устанавливается порядок подачи жалобы дискриминированным инвалидом или его законным представителем. Компаньон инвалида может подавать иск при соблюдении конкретных условий, предусмотренных законом. Жалоба на защиту против дискриминации по признаку инвалидности может предусматривать запрещение исполнения действия, которое может причинить дискриминацию; запрещение дальнейшей дискриминации и/или запрещение повторной дискриминации; исполнение меры с целью ликвидации последствий дискриминационного действия; определение того, что ответчик дискриминировал истца; возмещение материального и нематериального ущерба. Во всех случаях допускается пересмотр решения по делу о защите против дискриминации по признаку инвалидности.

44. Статья 7 Закона о гражданских служащих¹³ запрещает оказывать предпочтение или отказывать гражданским служащим в их правах или обязанностях, в частности по признакам расы, религии, пола, национальной или политической принадлежности или по иным личным обстоятельствам.

45. Статья 12 Закона о полиции¹⁴ гласит, что полиция обязана, наряду с другим, соблюдать международные договоры и конвенции, подписанные Республикой Сербия, международные нормы поведения полиции и требования, изложенные в международных актах, касающихся соблюдения прав человека и недискриминации, при исполнении своих обязанностей. Статья 35 гласит, что при исполнении своих полицейских обязанностей уполномоченное официальное лицо действует беспристрастно и обеспечивает равную предусмотренную законом защиту всех лиц без какой-либо дискриминации.

Меры, направленные на обеспечение полного и эффективного равенства

46. Пункт 4 статьи 21 Конституции Республики Сербия гласит, что особые меры, которые Республика Сербия может принимать для обеспечения полного равенства граждан или группы граждан, находящихся в существенно неравном положении по сравнению с другими гражданами, не считаются недискриминационными. Подобное положение, касающееся членов национальных меньшинств, содержится в пункте 3 статьи 76 Конституции Республики Сербия.

47. Статья 14 Антидискриминационного закона гласит, что особые меры, принимаемые с целью обеспечения полного равенства, защиты и поощрения граждан и/или группы граждан, находящихся в неравном положении, не считаются дискриминацией.

¹² Официальные ведомости Республики Сербия, № 33/06.

¹³ Официальные ведомости Республики Сербия, № 79/05.

¹⁴ Официальные ведомости Республики Сербия, № 101/05.

48. Статья 4 Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств гласит, что во исполнении положений Конституции и закона власти могут принимать постановления, отдельные юридические акты и осуществлять меры для обеспечения полного и эффективного равенства между лицами, принадлежащими к национальным меньшинствам, и лицами, принадлежащими к основному населению. Власти принимают юридические акты и осуществляют меры с целью улучшения положения лиц, принадлежащих к национальному меньшинству рома. Постановления, отдельные юридические документы и предпринимаемые меры не считаются актами дискриминации.

49. Статья 31 Закона о занятости и страховании на случай безработицы¹⁵ предусматривает, что правительство и/или компетентные органы на уровне территориальной автономии и местного самоуправления могут осуществлять программы активной политики в области занятости, регулирующие приоритеты, меры, средства и компетенцию в целях их реализации, в частности для обеспечения занятости конкретных категорий безработных, занятости беженцев и перемещенных лиц, занятости членов национальных меньшинств с более высоким уровнем безработицы. Положения статьи 34 этого закона гласят, что работодатель, который нанимает на работу лицо, впервые обращающее с такой просьбой, лицо, длительное время ищущее работу, лицо в возрасте свыше 50 лет, беженца и перемещенное лицо, члена национального меньшинства с более высоким уровнем безработицы, инвалида и лицо с пониженными трудовыми способностями имеет право на субсидирование взноса в пенсионное страхование и страхование по инвалидности, в страхование на случай болезни и в страхование на случай безработицы, которое производится Национальной службой занятости.

50. Пункт 1 статьи 8 Закона о предупреждении дискриминации инвалидов предусматривает, что положения законов, постановлений или решений и специальные меры, принимаемые с целью улучшения положения инвалидов, членов их семей и ассоциаций инвалидов и предусматривающие специальную поддержку, необходимую для того, чтобы они пользовались своими правами и осуществляли их на равных условиях, применяемых к другим лицам, не считаются нарушением принципов равных прав и обязанностей и не являются дискриминационными.

51. Позитивные меры предусматриваются в подзаконных актах, принимаемых на различных уровнях государственной власти. В Заключении о мерах по расширению участия членов национальных меньшинств в государственных административных органах, одобренном правительством Республики Сербия в мае 2006 года, указывается, что государственные административные органы, планирующие повысить представленность членов национальных меньшинств до более одной трети от общей численности постоянных работников, работающих в региональных органах, созданных на территории, где в соответствии с решениями компетентных органов местного самоуправления используется один или несколько языков национальных меньшинств, должны принимать меры, предусматривающие конкретное число рабочих мест в Инструкции о внутренней организации и классификации постов, которые обуславливают выполнение задач конкретными работниками со знанием не менее одного из языков и письменности национального меньшинства, которые официально используются на территории, где создан орган местного самоуправления. Кроме того, в том случае, когда порядок отбора кандидатов в ходе публичного конкурса для заполнения вакантного поста в региональных органах, предусматривает письменную проверку профессиональных

¹⁵ Официальные ведомости Республики Сербия, № 71/03.

качеств, знаний и квалификации кандидатов, они должны проходить тестирование или иную письменную проверку знаний на соответствующем языке национального меньшинства. Наиболее существенный аспект позитивных действий заключается в том, что при составлении списка контрольных вопросов и списка кандидатов для публично проводимого конкурса отборочный комитет и/или глава административного органа должен уделять особое внимание представленности членов национальных меньшинств в общем штате работников этого органа в качестве одного из главных критериев отбора среди равноценных кандидатов, соблюдая при этом принцип профессионализма, которые предусматривает профессиональную квалификацию, знания и навыки кандидатов, необходимые для выполнения задач государственного административного органа.

52. Местные органы также приняли подзаконные акты, предусматривающие позитивные действия. Уставы органов местного самоуправления содержат положения, гласящие, что муниципальные органы власти и предприятия публичного права, создаваемые муниципалитетами, должны учитывать национальный состав и/или определять минимальное число работников, принадлежащих к национальным меньшинствам, в своих соответствующих документах о классификации рабочих постов.

53. *Инструкция по выполнению работ таким образом, чтобы способствовать более легкому соблюдению прав членов национальных меньшинств*, утвержденная министром внутренних дел в марте 2003 года, предусматривает, что Министерство внутренних дел должно соблюдать права человека и меньшинств при выполнении задач, входящих в его компетенцию, и прямо применять и/или защищать их в соответствии с Конституцией, законами и прочими постановлениями Республики Сербия. Кодекс полицейской этики, утвержденный правительством Республики Сербия в октябре 2006 года, предусматривает, что сотрудники Министерства внутренних дел, а также сотрудники полиции должны руководствоваться принципом беспристрастного применения законов независимо от национального и этнического происхождения, расы, языка или социального положения граждан, к которым применяются законы.

54. Что же касается положения женщин, то специальные меры, направленные на быстрое достижение гендерного равенства в области политических прав, впервые были включены в *Закон о местных выборах*, принятый в 2002 году. Пункт 3 статьи 20 этого закона гласит, что избирательный список должен содержать не менее 30% кандидатов менее представленного пола. Такое же положение содержится в пункте 3 статьи 20 нового Закона о местных выборах¹⁶ принятом в 2007 году. Принятые в 2004 году поправки к Закону о выборах депутатов¹⁷ предусматривают специальные меры. В частности, статья 40 а) гласит, что каждый избирательный список должен содержать не менее 30% кандидатов наименее представленного пола. Постановление о выборах депутатов в Скупщину АК Воеводина ввело такое же правило в 2004 году. 30-ти процентные избирательные квоты для представителей менее представленного пола показывают, что число женщин среди депутатов возросло до 20,4% на выборах, состоявшихся после 2007 года. Представленность женщин возросла до 21,3% в законодательных органах муниципалитетов и городов после местных выборов, состоявшихся в 2004 году. В мае 2009 года правительство Республики Сербия одобрило законопроект о гендерном равенстве.

¹⁶ Официальные ведомости Республики Сербия, № 129/07.

¹⁷ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 35/00, 69/02, 57/03, 72/03, 75/03, 18/04, 85/05, 101/05 и 109/06.

Конкретные меры, принятые с целью обеспечения полного равенства

55. В области экономики принимаются меры, направленные на повышение равенства в районах Сербии, в которых проживают члены национальных меньшинств и которые менее развиты по сравнению с другими районами страны. Следует выделить меры, принятые в трех муниципалитетах на Юге Сербии, где проживает албанское национальное меньшинство. Координационный орган по делам муниципалитетов Прешево, Буяновац и Медведжа (созданный в 2000 году) инвестировал значительные средства преимущественно в инфраструктуру этого района, в проекты строительства и реконструкции дорог, мостов, водоснабжения, канализации, электрификации и т.д. Средства были также выделены и в области образования (строительство и реконструкция школ и детских садов), культуры, информации, спорта, охраны здоровья, равно как и для религиозных общин, местных органов власти и реконструкции жилищ внутренне перемещенных лиц¹⁸.

56. В январе 2007 года правительство Республики Сербия утвердило *Стратегию долгосрочного экономического развития Юга Сербии - муниципалитеты Прешево, Буяновац и Медведжа* в качестве первого стратегического документа правительства, касающегося трех муниципалитетов, где проживают сербы, албанцы и рома. Фонд развития Республики Сербия включил муниципалитеты Прешево, Буяновац и Медведжа в Программу выделения и использования средств для развития предприятий и предпринимательства в наименее развитых муниципалитетах Республики Сербия. Республиканское агентство по развитию малых и средних предприятий предоставило займы в размере 5 000-15 000 евро для начала и развития предпринимательства в муниципалитетах Южной Сербии. Государство берет на себя почти все риски, чтобы стимулировать людей организовывать свой собственный бизнес. В своей программе на 2007 год Министерство сельского, лесного и водного хозяйства наделило муниципалитет Прешево статусом пострадавшего муниципалитета и определило специальные условия для программы субсидирования сельского развития посредством инвестиций в приобретение сельскохозяйственного инвентаря и оборудования и для программы использования субсидий сельского развития посредством инвестиций в сельский туризм, а также для программы использования сельских субсидий посредством инвестиций в развитие животноводства и заготовку кормов. Правительственным постановлением муниципалитет Прешево был определен как пострадавший район.

57. В ноябре 2008 года между Координационным органом, Агентством международного развития Соединенных Штатов Америки и муниципалитетами Прешево, Буяновац и Медведжа было заключено Соглашение о сотрудничестве в области развития местной экономики. Тем самым эти муниципалитеты были включены в Программу муниципальной деятельности по экономическому развитию (MEGA). В Прешево, Буяноваце и Медведжа были открыты муниципальные бюро по вопросам местного экономического развития, а также созданы экономические советы в составе представителей органов местного самоуправления и частного сектора. Стремясь развивать экономический потенциал региона, Координационный орган привлек представителей Прешево, Буяноваца и Медведжа к стажировке по вопросам маркетинга и муниципального развития, организованной Всемирным банком в сотрудничестве с Сербским агентством инвестиций и поощрения экспорта (SIEPA), с последующей дополнительной стажировкой в области популяризации экономических потенциалов среди инвесторов в сотрудничестве с Агентством

¹⁸ Данные об инвестициях в разбивке по годам и муниципалитетам содержатся в приложении 1 к докладу (таблица 2).

международного развития Соединенных Штатов Америки. Координационный орган заключил соглашение с омбудсменом Республики Сербия, предусматривающее открытие первого бюро за пределами Белграда в муниципалитетах Прешево, Буяновац и Медведжа.

58. Впервые в бюджете на 2009 год Координационного органа выделяются средства на деятельность среди молодежи всех этнических общин в сумме 21,5 млн. сербских динаров, которые будут использоваться для осуществления проектов, предназначенных для молодежи и гражданского общества. В пересмотренном бюджете Координационного органа были дополнительно выделены 6 млн. сербских динаров, которые будут направлены на финансирование проектов неправительственных организаций в трех муниципалитетах. Кроме того, бюджетом Координационного органа предусматривается выделить 25 млн. сербских динаров на проекты социального обеспечения, включая помощь культурным проектам, стипендии для учеников и студентов и помощь уязвимым категориям населения. Координационный орган сотрудничает с Министерством образования в деле открытия факультета на сербском и албанском языках в муниципалитете Медведжа; как ожидается, первый прием студентов на факультет состоится в 2009/10 учебном году. Создана Рабочая группа по вопросам образования для решения проблем албанского национального меньшинства на всех уровнях образования. В области культуры Координационный орган организует в Буяноваце спектакли для детей всех этнических общин; в настоящее время готовится многоэтнический и многоязыковый спектакль.

59. Помимо других территорий, Министерство внутренних дел осуществляет на Юге Сербии проект *Полиция в общине*. Этот проект заключается в развитии общения и доверия между полицией и местной общиной, в ориентировании полиции, представителей местной общины, граждан и особых категорий населения, в создании и развитии партнерских отношений между полицией и общиной и в стимулировании деятельности, направленной на обеспечение безопасности в конкретных районах. Особенно важным компонентом развития деятельности полиции на уровне общины является адаптация работы полиции к потребностям в области безопасности членов меньшинства, маргинального и социально уязвимого населения, с тем чтобы обеспечивать эффективную безопасность. Тем самым модель *полиция в общине* реализуется на Юге Сербии в муниципалитетах Прешево, Буяновац и Медведжа при поддержке со стороны Миссии ОБСЕ, с тем чтобы охватить граждан албанской национальности и завоевать их доверие к работе полиции. Эта модель проводится в жизнь посредством работы муниципальных советов по безопасности в составе представителей органов местного самоуправления, полиции, судебных органов, органов здравоохранения, органов образования, общин меньшинств и средств массовой информации. Сотрудники полиции и представители общины прошли подготовку по вопросам демократических ценностей и по моделям сотрудничества между представителями общины в деле обеспечения безопасности в общине.

60. Меры, направленные на обеспечение эффективного равенства в области культуры, включают в первую очередь совместное финансирование проектов и деятельности с целью поддержания и развития культуры членов национальных меньшинств и сохранения их культурной самобытности. Начиная с 2002 года Министерство культуры Республики Сербия проводит конкурсы как средство обеспечения финансовой помощи для проектов в области культуры. В 2007 году состоялся специальный конкурс по культуре национальных меньшинств, а в 2009 году был начат отдельный проект по вопросам творчества инвалидов. Основными критериями отбора заявок являются следующие: целесообразность с точки зрения повышения культурной и языковой самобытности; целесообразность с точки зрения развития искусств и культуры; поощрение и развитие сосуществования различных

культур; содействие межкультурному диалогу; высокое качество проектов; реальные возможности осуществления программы/проекта; реалистический финансовый план; сотрудничество с официальными учреждениями и гражданами, а также с национальными советами национальных меньшинств. Кроме того, общий конкурс, проводимый Департаментом по вопросам творчества, также оценивает вклад в межкультурный диалог в качестве одного из приоритетов министерства. Департамент средств массовой информации Министерства культуры участвует в финансировании проектов программ в области общественной информации на языках национальных меньшинств на базе конкурсов, проводимых с 2003 года. Главные критерии отбора проектов сводятся к следующему: качество, оригинальность, целесообразность и значимость проектов с точки зрения укрепления права на информацию, а также языковая и культурная самобытность членов национальных меньшинств, внедрение новых коммуникационных технологий, доступность для более широкого числа пользователей; детские и молодежные программы; программы с межкультурным и межкультурным содержанием и повышение профессиональной квалификации в области информирования меньшинств. Порядок проведения конкурсов предусматривает учет мнения национальных советов о проектах на их соответствующих языках. В 2008 году проведенный конкурс позволил выделить 24 693 037,84 сербского динара на эти цели. В бюджете на 2009 год для конкурса выделяется 16 млн. сербских динаров. Кроме того, Министерство культуры регулярно совместно финансирует четыре издательства на языках меньшинств. На эти цели в 2009 году было выделено 24 500 000 сербских динаров.

61. Ниже приводятся данные о средствах, выделенных в результате конкурса в 2008 году:

<i>Меньшинство</i>	<i>Программные мероприятия</i>	<i>Журналы</i>	<i>Издательское дело</i>	<i>Литературные мероприятия</i>	<i>Всего</i>
Ашкали			70 000,00		70 000,00
Боснийцы	2 100 000,00	400 000,00	50 000,00	400 000,00	2 950 000,00
Болгары	650 000,00	80 000,00	60 000,00	50 000,00	840 000,00
Буньевцы	500 000,00	150 000,00	80 000,00	50 000,00	780 000,00
Влахи	500 000,00				500 000,00
Греки					
Евреи	380 000,00		310 000,00		690 000,00
Венгры	1 200 000,00	650 000,00	360 000,00	310 000,00	2 520 000,00
Македонцы	650 000,00	50 000,00	50 000,00		750 000,00
Сосуществование культур	1 530 000,00	200 000,00			1 730 000,00
Немцы	200 000,00				200 000,00
Ромы	1 415 000,00		240 000,00	230 000,00	1 885 000,00
Румыны	600 000,00		80 000,00	60 000,00	740 000,00
Русины	400 000,00		130 000,00	60 000,00	590 000,00
Словаки	650 000,00	200 000,00	200 000,00		1 050 000,00
Украинцы	300 000,00	100 000,00			400 000,00
Хорваты	750 000,00	250 000,00		135 000,00	1 135 000,00
Аромуны			200 000,00		200 000,00

<i>Меньшинство</i>	<i>Программные мероприятия</i>	<i>Журналы</i>	<i>Издательское дело</i>	<i>Литературные мероприятия</i>	<i>Всего</i>
Чехи	100 000.00				100 000.00
	11 925 000.00	2 080 000.00	1 830 000.00	1 295 000.00	17 130 000.00

62. В конце 2007 года и начале 2008 года Министерство культуры завершило стажировку подготовку членов национальных меньшинств по вопросам участия в конкурсе, проводимом министерством. Изданы следующие публикации: *Руководящие принципы процедуры участия в конкурсе для национальных меньшинств и Руководящие принципы процедуры участия в конкурсе по улучшению положения инвалидов.*

63. Защита культурного наследия и укрепление культурной самобытности национальных меньшинств получили наибольший размах в Воеводине, где богатые традиции культурного творчества меньшинств либо институционализированы, либо поддерживаются благодаря деятельности ассоциаций любителей. Краевой секретариат культуры правомочен принимать участие в финансировании программ, способствующих развитию культурного творчества членов национальных меньшинств и этнических общин в АК Воеводина. Фонды автономного края используются в следующих целях:

- Финансирование деятельности 11 культурных учреждений, созданных в АК Воеводина. Семь учреждений выполняют проекты по защите культурного наследия всех национальных общин и этнических групп. Одно учреждение - Культурный институт Воеводины - осуществляет программы во всех областях культуры на сербском языке и языках меньшинств, а также многокультурные и многоязыковые программы; издательство "Форум" (Forum könyvkiadó) публикует книги и журналы *Híd* и *Üzenet* на венгерском языке; национальный театр *Népszínház* в городе Суботица ставит спектакли на сербском, венгерском и хорватском языках.
- Участие в финансировании программной деятельности межмуниципальных архивов на территории АК Воеводина и/или девяти региональных архивов, а Архив Воеводины в городе Нови-Сад финансируется полностью. Деятельность архивов включает сбор, обработку, хранение, экспозицию архивных материалов и обеспечение к ним доступа. Средства автономного края используются для финансирования следующей деятельности: перевод в цифровую форму архивных материалов, создание архивной сети, публикация архивных материалов и информации, облегчающей доступ к материалам (справочники, аналитические инвентарные описи и т.д.), организация выставок наиболее ценных архивных материалов на языках национальных меньшинств, представленных в Воеводине.
- Участие в финансировании профессионального и любительского театрального творчества национальных меньшинств. На территории АК Воеводина действуют 14 профессиональных театров, семь из которых являются театрами национальных меньшинств (венгерского, словацкого, румынского и русинского). В Воеводине существует 196 любительских театров, 30 из которых ставят спектакли на венгерском языке, 20 – на словацком языке, 12 – на румынском языке и 15 – на русинском языке, а также два хорватских театра, три буньевацких театра, три театра рома и один украинский любительский театр.
- Участие в финансировании музеев и галерей. Двенадцать музеев и около пятнадцати галерей в Воеводине экспонируют предметы материального и

культурного наследия национальных меньшинств и этнических групп с помощью программ, освещающих культурное наследие отдельных общин меньшинств, и многокультурных программ, таких, как выставка "Живем вместе" в Музее Воеводины; программы Музея Воеводины и Музея современного искусства Воеводины, поощряющие творчество меньшинств, которые полностью финансируются за счет бюджетных средств. Работа и программа галереи наивного искусства словаков (в Ковачице) и галерея наивного искусства румын (в Уздине) совместно финансируются на ежегодной основе, что позволяет поддерживать галереи, имеющие особое значение с точки зрения демонстрации творчества меньшинств.

- Участие в финансировании издательской деятельности на языках меньшинств (книги и иные публикации) профессиональных издательств, а именно: двух издательств на венгерском языке, двух издательств на словацком языке, одного издательства на румынском языке, одного издательства на русинском языке, одного издательства на хорватском языке и одного издательства на языке рома. Кроме того, также совместно финансируются одно украинское, одно македонское и одно буньевацкое издательства. В среднем в число совместно финансируемых изданий входит 51 журнал по вопросам литературы, культуры и творчества, а также детские журналы на языках национальных меньшинств и этнических общин.
- Участие в финансировании программы деятельности пяти институтов культуры национальных общин (Институт культуры венгров Воеводины в г. Сента, Институт культуры словаков Воеводины в г. Нови-Сад, Институт культуры румын Воеводины в городе Зренянин, Институт культуры русинов Воеводины в городе Руски-Костур и Институт культуры хорватов Воеводины (в городе Суботица). Эти институты были созданы автономным краем Воеводина в сотрудничестве с национальными советами этих национальных меньшинств с целью сохранения и развития культуры этих национальных общин.
- Участие в финансировании проектов институтов культуры меньшинств и неправительственного сектора, содействующих установлению связей между общинами меньшинств и их родными странами в области культуры (посещение театров, музыка, выступление музыкальных коллективов, любительские и прочие спектакли, обмен экспертами, повышение профессионального уровня, совместные проекты в области культуры и т.п.).
- Участие в финансировании приобретения книг для библиотек на языках меньшинств.
- Участие в финансировании ремонтных работ и приобретения оборудования для институтов культуры в многоязыковой среде и в наименее развитых муниципалитетах.

64. В финансовом плане на 2008 год Краевого секретариата культуры выделено в целом на цели культуры 511 127 580 сербских динаров и/или 135 215 298 сербских динаров на культурные цели национальных меньшинств в АК Воеводина. Средства, выделенные на программы культурного и художественного творчества национальных меньшинств, составляют 26,45% от всех средств, выделенных на культуру и искусство в АК Воеводина. Ниже приводится таблица средств, выделенных на культуру и художественное творчество национальных меньшинств в 2008 году.

<i>Национальное меньшинство</i>	<i>Поддержка издания книг и журналов</i>	<i>Культурные и худо- жественные мероприятия</i>	<i>Театры</i>	<i>Галереи</i>	<i>Сохранение куль- турного наследия</i>	<i>Институты культуры</i>	<i>Всего</i>	<i>Доля в %</i>
Венгры	13 297 298,00	6 002 000,00	35 914 000,00		1 004 000,00	12 000 000,00	68 217 298,00	50,45%
Словаки	5 615 000,00	3 250 000,00	2 650 000,00	450 000,00	368 000,00	10 000 000,00	22 333 000,00	16,52%
Румыны	2 220 000,00	2 250 000,00	2 650 000,00	400 000,00	40 000,00	8 000 000,00	15 560 000,00	11,51%
Русины	2 170 000,00	1 250 000,00	2 650 000,00			6 500 000,00	12 570 000,00	9,30%
Хорваты	775 000,00	560 000,00			100 000,00	5 500 000,00	6 935 000,00	5,13%
Ашкали	90 000,00	180 000,00					270 000,00	0,20%
Болгары		100 000,00					100 000,00	0,07%
Буньевцы	209 000,00	560 000,00					769 000,00	0,57%
Чехи		168 000,00					168 000,00	0,12%
Египтяне		10 000,00					10 000,00	0,01%
Евреи	40 000,00	120 000,00			140 000,00		300 000,00	0,22%
Македонцы	90 000,00	1,040 000,00					1 130 000,00	0,84%
Немцы	40 000,00	168 000,00					208 000,00	0,15%
Рома	509 000,00	560 000,00	1 200 000,00				2 269 000,00	1,68%
Словенцы		22 000,00					22 000,00	0,02%
Украинцы	90 000,00	240 000,00					330 000,00	0,24%
Многоязыковые среды	674 000,00	750 000,00	2 600 000,00				4 024 000,00	2,98%
Всего:	25 819 298,00	17 230 000,00	47 664 000,00	850 000,00	1 652 000,00	42 000 000,00	135 215 298,00	100%

(Колонка *Институты культуры* относится к 5 новым институтам культуры, созданным в 2008 году решением Скупщины автономного края Воеводина в сотрудничестве с национальными советами национальных общин (Институт культуры венгров в Воеводине, Институт культуры словаков в Воеводине, Институт культуры румын в Воеводине, Институт культуры русинов в Воеводине и Институт культуры хорватов в Воеводине) с целью сохранения и развития культуры этих национальных общин. Создание и начало деятельности этих институтов ознаменовали собой начало выполнения широких и важных программ в области культуры и художественного творчества, а также научных исследований, касающихся культуры этих национальных общин).

65. Краевой секретариат культуры регулярно проводит следующие конкурсы:

- Защита культурного наследия: участие в финансировании проектов, способствующих регистрации, сохранению, поощрению и демонстрации материального и нематериального наследия всех наций и национальных меньшинств в АК Воеводина. Эти конкурсы предназначены для совместного финансирования программ защиты и демонстрации нематериальных культурных ценностей, программ сохранения и реставрации художественных объектов, а также программ этнографических исследований, публикации ценных книг в этой области на всех языках, представленных в Воеводине, повышения профессионализма, организации постоянных музейных выставок (например, программы Этнографического музея румынской духовности в городе Торак и т.д.).
- Участие в финансировании современного и национального творчества национальных меньшинств и этнических групп. С целью децентрализации и исполнения Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств национальные советы отдельных национальных общин принимают решения в отношении представленных заявок и передают Краевому секретариату свои предложения, касающиеся совместного финансирования программ.
- Издание новых книг на языках национальных меньшинств и перевод книг с сербского языка на языки национальных меньшинств или с этих языков на сербский язык.
- Производство художественных, документальных, документально-художественных, короткометражных и анимационных кинофильмов. С 2002 года автономный край поддерживает и совместно финансирует кинематографическую промышленность. Работники кинематографии из национальных меньшинств участвуют в этих кинематографических конкурсах, предлагая темы культурных мероприятий в местах своего проживания и известных артистов - представителей их культуры и тем самым способствуя развитию их языков и сохранению культурного наследия своего народа.
- Издание журналов в области культуры и искусства на языках национальных меньшинств. Автономный край ежегодно совместно финансирует в среднем 75 журналов, посвященных вопросам культуры и искусства, причем 51 из них на языках национальных меньшинств (14 на венгерском языке, шесть на словацком языке, шесть на румынском языке, пять на русинском языке, три на хорватском языке и два на языке ашкали, буньевацком, македонском и украинском языках, по одному на немецком, еврейском языках и языке рома, два двуязычных журнала и четыре многоязычных журнала).
- Культурно-художественная любительская деятельность членов всех национальных общин и этнических групп. В Воеводине действуют 420 культурно-художественных ассоциаций, из которых 236 являются ассоциациями национальных меньшинств. В этих ассоциациях работают различные художественные секции, которые поощряют традиционное и современное культурное творчество своих национальных общин. Венгерское национальное меньшинство активно участвует в деятельности 120 культурно-художественных ассоциаций, словацкое и румынское национальные меньшинства – в 32 ассоциациях, русинское национальное меньшинство – в 12 ассоциациях, хорватское меньшинство - в шести ассоциациях, буньевацкое национальное меньшинство – в восьми ассоциациях, национальное меньшинство рома – в 12 ассоциациях и другие меньшинства – в 12 культурно-художественных ассоциациях.

66. Совместно финансировалось строительство Регионального центра им. Иोजефа Надя в глосе Канижа; обеспечивается совместное финансирование строительства Национального театра Népszínház в городе Суботица; также совместно финансируется модернизация ряда культурных центров в многоязыковой среде.

67. Важным компонентом защиты национальной самобытности меньшинств является свобода религии. Республика Сербия принимает особые меры для защиты этого права. Министерство по делам вероисповеданий выделяет средства для религиозного воспитания, школ-интернатов и стипендий для талантливых студентов-богословов, а так для культурных программ, издательской деятельности, для совместного финансирования субсидий на пенсионное обеспечение по инвалидности и медицинского страхования священнослужителей и религиозных официальных лиц, причем основные средства предназначаются для религиозных объектов. Ниже приводится таблица средств, выделенных Министерством по делам вероисповеданий для церквей и религиозных общин.

<i>Церкви и религиозные общины</i>	<i>2005 год</i>	<i>2006 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>
Римско-католическая церковь	10 219 000,00	31 955 000,00	16 031 000,00	40 602 000,00
Исламистская община в Сербии	5 850 000,00	8 701 000,00	14 653 000,00	10 193 000,00
Исламистская община Сербии	5 237 000,00	7 247 400,00	8 300 000,00	8 338 000,00
Словацкая евангелистская лютеранская церковь	250 000,00	2 400 000,00	1 823 000,00	2 498 000,00
Христианская реформистская церковь	600 000,00	3 272 000,00	2 009 000,00	2 686 000,00
Евангелистская христианская церковь	894 000,00	1 918 000,00	2 329 000,00	402 500,00
Еврейская община	681 000,00	10 795 000,00	1 260 000,00	1 600 000,00
Епископия Дация-Феликс Румынской православной церкви	410 000,00	1 465 000,00	820 000,00	2 724 000,00
Подворье Московского патриархата в Белграде	259 000,00	140 000,00		48 000,00

68. При подготовке настоящего доклада в Министерство по правам человека и меньшинств обратился Национальный совет буньевацкого национального меньшинства в связи с тем, что в Республике Сербия наблюдались случаи отказа в национальной самобытности буньевацкого народа, а также попытки ассимиляции и скрытой дискриминации членов этой общины. Буньевацкий язык и культурные праздники считаются хорватским языком и хорватскими праздниками. Недостаточные средства выделяются для финансирования в первую очередь информации на буньевацком языке.

69. В 2008 году Министерство по правам человека и меньшинств финансировало деятельность Национального совета буньевацкого национального меньшинства на общую сумму 7 599 516 сербских динаров. Ниже приводится таблица средств, выделенных в 2008 году национальным советам национальных меньшинств.

<i>Национальный совет национального меньшинства</i>		
1.	Национальный совет венгерского национального меньшинства	21 097 566,00
2.	Национальный совет боснийского национального меньшинства	15 060 516,00
3.	Национальный совет национального меньшинства рома	12 982 716
4.	Национальный совет хорватского национального	11 334 666

<i>Национальный совет национального меньшинства</i>		
	меньшинства	
5.	Национальный совет словацкого национального меньшинства	10 176 666,00
6.	Национальный совет владшского национального меньшинства	8 478 216,00
7.	Национальный совет румынского национального меньшинства	8 238 066,00
8.	Национальный совет македонского национального меньшинства	7 854 966
9.	Национальный совет болгарского национального меньшинства	7 62 816,00
10.	Национальный совет буньевацкого национального меньшинства	7 599 516,00
11.	Национальный совет русинского национального меньшинства	7 094 316,00
12.	Национальный совет украинского национального меньшинства	6 631 866,00
13.	Национальный совет египетского национального меньшинства	6 432 816,00
14.	Национальный совет греческого национального меньшинства	6 422 166,00
15.	Национальный совет немецкого национального меньшинства	6 568 116,00
16.	Еврейская община	6 407 010,00
Всего		150 000 000,00

70. Согласно данным Краевого секретариата по вопросам регламентации, администрации и национальных меньшинств в период 2006-2008 годов на финансирование регулярной деятельности Национального совета буньевацкого национального меньшинства в целом было выделено 3 млн. 175 тыс. сербских динаров. Ниже приводится таблица дополнительных средств, выделенных для всех национальных советов на территории АК Воеводина.

<i>Национальный совет национального меньшинства</i>	<i>2006 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>
Национальный совет венгерского национального меньшинства	4 130 000,00	3 880 000,00	11 880 000,00
Национальный совет хорватского национального меньшинства	1 000 000,00	1 140 000,00	3 375 000,00
Национальный совет русинского национального меньшинства	640,000,00	660 000,00	1 880 000,00
Национальный совет буньевацкого национального меньшинства	440 000,00	705 000,00	2 030 000,00
Национальный совет румынского национального меньшинства	750 000,00	832 000,00	2 415 000,00
Национальный совет украинского национального меньшинства	430 000,00	530 000,00	1 480 000,00
Национальный совет словацкого национального меньшинства	1 000 000,00	1 140 000,00	3 375 000,00
Национальный совет национального меньшинства рома	330 000,00	-	-
Национальный совет македонского национального	350 000,00	613 000,00	1 740 000,00

меньшинства			
Национальный совет болгарского национального меньшинства	330 000,00	-	-
Национальный совет немецкого национального меньшинства	-	-	1 425 000,00
Всего	9 400 000,00	9 500 000,00	29 600 000,00

71. В период 2006-2008 годов Краевой секретариат по вопросам регламентации администрации и делам национальных меньшинств выплатил через посредство конкурсов в целом 3 590 000 сербских динаров для организаций буньевацкого национального меньшинства, чья деятельность посвящена сохранению и развитию национальной и культурной самобытности и сохранению и развитию международной терпимости. Ниже приводится таблица общей суммы средств, выделенных в этот период.

<i>Национальное меньшинство</i>	<i>2006 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>
Венгры	6 790 000,00	9 700 000,00	20 220 000,00
Словаки	1 290 000,00	2 320 000,00	5 278 480,00
Хорваты	1 200 000,00	2 296 082,00	2 890 000,00
Румыны	1 240 000,00	2 070 000,00	3 450 000,00
Буньевцы	520 000,00	970 000,00	2 100 000,00
Русины	1 000 000,00	1 645 000,00	3 255 000,00
Украинцы	320 000,00	668 000,00	760 000,00
Македонцы	135 000,00	600 000,00	980 000,00
Немцы	-	850 000,00	1 655 000,00
Прочие	4 935 000,00	3 010 000,00	3 555 726,00
Многокультурные проекты	714 997,52	1 080 000,00	1 178 000,00
Всего	18 144 997,52	25 209 082,00	45 322 206,00

72. Министерство по правам человека и меньшинств оказало поддержку проведению научной конференции *Этно-лингвистические и исторические исследования буньевацкого народа* (Суботица, октябрь 2008 года) и симпозиума *"К вопросу о буньевацком народе"* (Суботица, декабрь 2006 года).

Меры по обеспечению эффективного равенства рома

73. Согласно переписи населения 2002 года в Сербии проживают 108 193 человека, которые объявляют себя членами национального меньшинства рома. Вместе с тем целый ряд исследований указывает, что это число существенно выше и составляет, по оценкам, 250 000–500 000 рома. Основной проблемой населения рома является высокий уровень бедности, который во много раз превышает уровень бедности остального населения в Сербии. Причиной этому является главным образом проблемы, связанные с образованием, трудоустройством и жильем. Согласно статистическим данным за 2002 год 27% рома в возрасте свыше 25 лет не получили никакого школьного образования по сравнению с несколько более 6% от общей численности населения; число рома, не закончивших начальную школу, в два раза превышает число таких лиц среди другого населения; начальную школу закончили 28% рома, а среднюю всего лишь 9% рома, что в четыре раза ниже

по сравнению с другим населением. Всего лишь 27% рома занимаются экономической деятельностью, тогда как 58,2% имеют крепкое здоровье. Уровень безработицы высок, причем в государственных учреждениях почти нет рома. В Сербии насчитывается примерно 600 поселений рома и/или более 100 только в Белграде. Они в большинстве случаев представляют собой незаконные и антисанитарные поселения и/или поселения, не имеющие правовой основы и характеризующиеся весьма плохими условиями.

74. В Национальной стратегии улучшения положения рома, принятой правительством Республики Сербия в апреле 2009 года, излагаются политические цели, направленные на улучшение положения рома. Стратегическая цель этого документа сводится к улучшению положения национального меньшинства рома в Сербии и/или к сглаживанию нынешних различий между рома и большинством населения Сербии. Документ содержит конкретные главы, касающиеся образования, жилищных условий, занятости, перемещенных лиц, повторного принятия, доступности документов, удостоверяющих личность, социального страхования и социальной защиты, охраны здоровья, положения женщин, информации, культуры, участия в политической жизни и ознакомления с жизнью рома, дискриминации и прочих вопросов. В каждой главе излагаются международные и национальные правовые основы этой стратегии, описание состояния дел в данной области, обзор текущих и ранее принятых инициатив в этой области, рекомендации в отношении дальнейших действий и приоритетные меры. Национальная стратегия улучшения положения рома зиждется на следующих основных принципах и ценностях: обязанность государства обеспечить соблюдение, защиту и совершенствование законных прав рома; полная и эффективная интеграция рома во все сферы социальной жизни; уважение различий и их признание и поощрение; равные возможности, основанные на равных правах; гендерное равенство; предупреждение всех форм дискриминации и борьба с ними; осуществление позитивных действий.

75. В июне 2008 года Республика Сербия на один год заняла место председателя Десятилетия интеграции рома. Это десятилетие представляет собой первую в своем роде международную инициативу, согласно которой правительства 11 стран Центральной и Юго-Восточной Европы обязались принять меры для улучшения социального и экономического положения рома и их интеграции в региональных рамках. Это десятилетие объединило правительства, государственные административные органы, неправительственные организации, включая ассоциации рома, с целью ускорить процесс улучшения положения рома, сгладить недопустимые различия между рома и остальным населением, а также с целью транспарентного и измеримого учета достигнутых успехов. Это десятилетие охватывает вопросы образования, занятости, охраны здоровья и жилья, исходя из того, что ключевыми аспектами улучшения положения рома являются бедность, дискриминация и гендерное равенство.

76. Ниже излагаются конкретные меры, принятые с целью предупреждения дискриминации рома:

- Жилище. План действий по обеспечению рома жильем, принятый в 2005 году, определяет основные действия, позволяющие решить жилищную проблему рома в Сербии. *Руководящие принципы улучшения и легализации неофициальных поселений рома*, утвержденные в 2007 году, содержали профессиональные инструкции органам местного самоуправления в отношении того, как подходить к решению этого вопроса. Министерство, отвечающее за жилищные вопросы, подготовило в 2006 году проект обследования жилищного сектора в Сербии, в котором вопрос о

неофициальных поселениях рома признается приоритетным в будущей национальной жилищной политике.

- **Образование.** Министерство образования, Министерство по правам человека и меньшинств и Национальный совет национального меньшинства рома с 2005 года осуществляют позитивные действия, направленные на зачисление учащихся рома в средние школы, колледжи и факультеты в соответствии с *Единым планом действий в области образования*. Министерство образования в сотрудничестве с Миссией ОБСЕ предприняло осуществление проекта, направленного на привлечение ассистентов к поддержке образования рома, создав 28 таких постов в начальных школах. Выполнен также проект "Повышение потенциала школьных администраций в деле выполнения местных планов действий с целью поощрения образования рома", обеспечивший стажировку 16 школьных советников из 16 школьных администраций по мониторингу проектов поощрения образования рома. Неправительственные организации при поддержке *Фонда для образования рома* и в сотрудничестве с компетентными учреждениями выполняют проекты, преследующие следующие цели: расширение доступа к дошкольному образованию; начальное функциональное образования взрослых рома; защита детей рома против дискриминации; определение системных решений для включения истории, культуры и традиций рома в программы общего образования преподавателей; решение проблем детей внутренне перемещенных и возвратившихся рома; создание лучших условий для посещения средней школы; повышение потенциала и мотивации продолжения образования.
- **Занятость.** Правительство Республики Сербия утвердило Национальную стратегию обеспечения занятости на 2005–2010 годы и Национальный план действий в области занятости на 2006–2008 годы, в соответствии с которыми выполняются конкретные национальные и местные, направленные на трудоустройство рома. Позитивные действия осуществляются через посредство выделения ресурсов Национальной службы трудоустройства для обеспечения самостоятельной занятости и начала предпринимательской деятельности. Рома привлекаются к участию в активных мерах в области занятости: общественные работы, клубы лиц, ищущих работу, программа активного поиска работы и организация обучения иностранным языкам для зарегистрированных безработных рома.
- **Социальное страхование и социальная защита.** Стратегия развития социального обеспечения в Сербии определяет в качестве одного из главных приоритетов защиту маргинальных граждан и групп граждан, нуждающихся в организованной помощи со стороны общины и государства. Социальный фонд для инноваций в Министерстве труда и социальной политики поддерживает начиная с 2003 года ряд проектов, направленных на улучшение положения рома. В бюджете Республики Сербия выделялись средства для создания постов координатора по проблемам рома в 40 социальных центрах (примерно 4 млн. сербских динаров по состоянию на конец 2008 года). Координаторы должны способствовать более высокому пониманию населением рома своих прав и обеспечивать более широкий доступ ко всем публичным услугам в сотрудничестве со школами, медицинскими учреждениями и органами местного самоуправления.
- **Охрана здоровья.** Стратегия сокращения бедности определяет одним из своих приоритетов охрану здоровья наиболее уязвимых групп населения, включая рома. Цели этой стратегии включают обеспечение равного доступа к

медицинскому обслуживанию, сокращение неравенства в доступе к медицинскому обслуживанию и оказание финансово доступных услуг. Во втором докладе о ходе осуществления Стратегии сокращения бедности излагаются показатели медицинского обслуживания рома и содержатся рекомендации по улучшению их здоровья. Стратегия повышения состояния здоровья молодежи и Стратегия борьбы с ВИЧ предусматривают конкретные меры, направленные на улучшение здоровья населения рома. В настоящее время выполняется ряд инициативных мер, направленных на улучшение состояния здоровья рома, например проект "Осуществление плана медицинского обслуживания рома", выполняемый в рамках Программы по улучшению медицинского обслуживания конкретных групп населения. Начиная с 2006 года этот проект осуществляется Министерством здравоохранения, медицинскими центрами, медицинскими институтами и учреждениями общественного здравоохранения в сотрудничестве с неправительственными организациями рома. Эта программа включает следующие меры: набор 45 посредников из числа рома по вопросам медицинского обслуживания; анализ и улучшение гигиенических и эпидемиологических условий в поселениях рома; осуществление проектов, способствующих улучшению здоровья рома (сотрудничество медицинских учреждений и ассоциаций рома); осуществление проектов подготовки и защиты здоровья сборщиков вторичного сырья; создание системы мониторинга и оценки осуществления, создание в медицинских институтах и НПО потенциальных возможностей по развитию, мониторингу и оценке проектов; поддержка проекта по сбору данных, необходимых для выдачи медицинских документов; поддержка проекта по улучшению питания грудных детей и младенцев в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения. Цели этих проектов заключаются в улучшении состояния здоровья и жилищных условий, расширении доступа к медицинскому обслуживанию и повышении доли лиц, пользующихся медицинской помощью, в повышении уровня информированности о правах в области медицинского обслуживания и медицинского страхования, а также в пропаганде здорового образа жизни среди населения рома. В 2006 году было выполнено 64 проекта, охвативших 6 628 рома, а в 2007 году – 39 проектов, охвативших примерно 10 000 рома.

- Охрана здоровья. *Стратегия сокращения бедности* определяет одним из своих приоритетов охрану здоровья наиболее уязвимых групп населения, включая рома. Цели этой стратегии включают обеспечение равного доступа к медицинскому обслуживанию, сокращение неравенства в доступе к медицинскому обслуживанию и оказание финансово доступных услуг. Во втором докладе о ходе осуществления Стратегии сокращения бедности излагаются показатели медицинского обслуживания рома и содержатся рекомендации по улучшению их здоровья. Стратегия повышения состояния здоровья молодежи и Стратегия борьбы с ВИЧ предусматривают конкретные меры, направленные на улучшение здоровья населения рома. В настоящее время выполняется ряд инициативных мер, направленных на улучшение состояния здоровья рома, например проект "Осуществление плана медицинского обслуживания рома", выполняемый в рамках Программы по улучшению медицинского обслуживания конкретных групп населения. Начиная с 2006 года этот проект осуществляется Министерством здравоохранения, медицинскими центрами, медицинскими институтами и учреждениями общественного здравоохранения в сотрудничестве с

неправительственными организациями рома. Эта программа включает следующие меры: набор 45 посредников из числа рома по вопросам медицинского обслуживания; анализ и улучшение гигиенических и эпидемиологических условий в поселениях рома; осуществление проектов, способствующих улучшению здоровья рома (сотрудничество медицинских учреждений и ассоциаций рома); осуществление проектов подготовки и защиты здоровья сборщиков вторичного сырья; создание системы мониторинга и оценки осуществления, создание в медицинских институтах и НПО потенциальных возможностей по развитию, мониторингу и оценке проектов; поддержка проекта по сбору данных, необходимых для выдачи медицинских документов; поддержка проекта по улучшению питания грудных детей и младенцев в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения. Цели этих проектов заключаются в улучшении состояния здоровья и жилищных условий, расширении доступа к медицинскому обслуживанию и повышении доли лиц, пользующихся медицинской помощью, в повышении уровня информированности о правах в области медицинского обслуживания и медицинского страхования, а также в пропаганде здорового образа жизни среди населения рома. В 2006 году было выполнено 64 проекта, охвативших 6 628 рома, а в 2007 году – 39 проектов, охвативших примерно 10 000 рома.

77. Данные, полученные в ходе выполнения Национального плана действий по улучшению положения женщин в Республике Сербия, свидетельствуют о многих проявлениях дискриминации в отношении женщин рома. В государственном и частном секторах нет женщин рома, занимающих позиции, позволяющие принимать решения. На долю женщин рома приходится менее 0,2% общего зарегистрированного семейного имущества. Работы, выполняемые женщинами рома, относятся к наиболее трудным и менее оплачиваемым. На долю женщин приходится приблизительно 70% неграмотного населения рома. Среди безработных и лиц, ищущих работу в течение более двух лет, примерно 65% составляют женщины. Свыше 70% этих женщин составляют женщины рома, внутренне перемещенные лица, беженцы из бывшей Югославии и лица, возвратившиеся в соответствии с соглашением о повторном принятии, и/или женщины, принадлежащие к наиболее уязвимым категориям населения. Национальная стратегия улучшения положения женщин и поощрения гендерного равенства предусматривает целый ряд мер, касающихся улучшения положения женщин рома с точки зрения расширения их участия в процессах принятия решений, повышения их экономического статуса, доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, предупреждения насилия в отношении женщин рома, а также борьбы со стереотипами.

78. Женский центр *Bibija*, созданный неправительственной организацией рома проводит работу по поощрению прав женщин рома, организуя в общинах рома семинары для женщин и девушек по вопросам женской индивидуальности, отношения к традициям, сексуальности, курения, злоупотребления алкогольными напитками и наркотиками, питания и т.д. Был организован целый ряд "круглых столов" по правам человека применительно к женщинам рома, а также по вопросам их участия в выборах. Неправительственные организации, занимающиеся подобной деятельностью, образовали неформальную женскую сеть.

79. Проект Министерства культуры Республики Сербия "*Утверждение современного производства в области избирательного искусства рома*" выполнялся в сотрудничестве с белградской неправительственной организацией "*Неизвестный сказал*". Цель этого проекта заключается в определении места современного производства рома в современном художественном творчестве в Сербии и Европе в результате изменения утвердившейся иерархической матрицы самой организации

путем совместной работы по осуществлению проектов (подготовка, мастерские, классы, выставка) и участия сербских и иностранных мастеров с привлечением 51% участников - представителей национального меньшинства рома. В задачи проекта входят утверждение современного изобразительного творчества национального меньшинства рома, подготовка в области современного изобразительного искусства, профессиональная подготовка в области производства, организации сбыта предметов изобразительного искусства и связей с общественностью, организация международных выставок и участие в работе национальных культурных учреждений. С целью улучшения позиций рома в области информации Департамент средств массовой информации Министерства культуры участвовал в финансировании выпуска бюллетеня на языке рома. Министерство культуры ассигновало из своего бюджета в 2009 году 8 000 000 сербских динаров для Десятилетия интеграции рома. Часть этой суммы должна пойти на проекты/программы на языке рома в ходе конкурса, посвященного распространению информации на языках национальных меньшинств. В конце 2008 года и начале 2009 года Министерство культуры выполнило проекты по подготовке и привлечению представителей рома в средства массовой информации в сотрудничестве с Министерством по правам человека и меньшинств и Национальным советом национального меньшинства рома. Их роль заключается в повышении информированности рома, особенно тех, кто проживает за пределами столицы, о значении и возможностях Десятилетия рома. Цель проекта заключается также в повышении осведомленности сербского населения в вопросах, касающихся положения рома и тех проблем, с которыми они сталкиваются в повседневной жизни. На эти цели Министерство культуры выделило 1 000 000 сербских динаров.

80. В бюджете Республики Сербия значительные средства выделяются на улучшение положения рома. В 2008 году Министерство труда и социальной политики ассигновало 150 млн. сербских динаров, Министерство здравоохранения - 338 млн. в период между 2006 годом и началом 2009 года, а Комиссариат по делам беженцев - 130 млн. сербских динаров в 2008 и 2009 годах. В 2009 году Республика Сербия выделила 1 млрд. 200 млн. сербских динаров на цели улучшения положения рома в области охраны здоровья, образования, трудоустройства и социального положения. Кроме того, АК Воеводина и органы местного самоуправления также выделяют средства для решения проблем, с которыми сталкиваются рома.

81. Ниже излагаются меры, принятые в АК Воеводина с целью предупреждения дискриминации рома:

- Образование. Учащиеся рома были охвачены средним школьным образованием посредством позитивных мер, принятых в сотрудничестве с Национальным советом национального меньшинства рома, Советом по интеграции рома, организацией "Matica Romska" и организациями учащихся рома. В целом в 2007 году в Воеводине в средних школах занимались 156 учащихся рома, а 27 - в школах и высших учебных заведениях. В 2008 году в средние школы поступили 220 учеников и 94 - в колледжи и высшие учебные заведения. Для некоторых учеников и студентов были предоставлены общежития.
- Занятость. За последние два года рома открыли 50 небольших фирм с помощью субсидий на организацию самостоятельной деятельности через посредство Конкурса на получение субсидий для самостоятельной занятости безработных рома, организуемого муниципалитетами в АК Воеводина.
- Жилище. Поселение рома в муниципалитете Кула было перемещено благодаря приобретению домов в Сиваче. Муниципалитет Кула, Исполнительный совет Воеводины и голландский фонд SPOLU приобрели сельские дома в

населенном районе для семей рома, проживавших в этом поселении. По просьбе Бюро по интеграции рома выделить ресурсы для решения инфраструктурных проблем в поселениях рома более чем в 20 муниципалитетах АК Воеводина Руководящий комитет инвестиционных фондов одобрил ассигнование 300 000 000 сербских динаров, что представляло собой крупнейшую и наиболее значимую сумму для населения рома.

82. В период 1990-2008 годов в АК Воеводина были зарегистрированы 153 ассоциации рома по сравнению с всего лишь 10 ассоциациями, зарегистрированными до 2000 года. К настоящему времени активные ассоциации (52 из 153) выполнили 147 проектов и осуществляют еще 28 проектов. В своем большинстве ассоциации выполняли проекты в области образования, а именно: обучение на языке рома с элементами национальной культуры в начальных школах, прием детей в дошкольные учреждения, организация дополнительных уроков, приобретение школьных принадлежностей, распространение грамотности, образование взрослых и т.д. В области трудоустройства проекты в основном направлены на обеспечение членам населения рома возможностей для активного поиска работы и самостоятельной занятости через посредство институциональных программ, а также для подготовки по требующимся профессиям. Что касается жилья, то для решения жилищной проблемы рома были выполнены проекты по ремонту домов и обустройству поселений рома. В области охраны здоровья проекты главным образом касались подготовки по различной тематике здравоохранения и выполнялись медицинскими учреждениями в сотрудничестве с ассоциациями рома. Что касается улучшения положения женщин, то были выполнены следующие проекты: установлена "горячая линия" на языках национальных меньшинств, в том числе и на языке рома, для женщин – жертв насилия; организована психологическая помощь жертвам насилия; молодые женщины рома проходили подготовку, касающуюся прав человека, значения голосования в ходе выборов и т.д.

83. 14 февраля 2009 года в городе Нови-Сад состоялась конференция доноров по вопросу улучшения положения рома в АК Воеводина. Этот проект выполнялся Краевым секретариатом по вопросам регламентации, администрации и национальных меньшинств и координировался сотрудниками Бюро по интеграции рома и организацией Matica Romska. На конференции присутствовали представители посольств Федеративной Республики Германия, Венгерской Республики, Финляндии, Итальянской Республики, представители международных организаций (УВКБ, ПРООН, ОБСЕ, ЮНИСЕФ), представители неправительственных организаций рома и органов местного самоуправления. На конференции были представлены пять проектов в области страхования, шесть в области самостоятельной занятости, три в области обеспечения жильем, два в области охраны здоровья, два в области общинного развития и один в области спорта.

84. Секретариат образования АК Воеводина выполняет четырехлетний проект *"Интеграция учащихся рома в средние школы на территории АК Воеводина"*. Этот проект получает финансовую поддержку со стороны Фонда образования рома, а партнерами в этом проекте выступают Совет по интеграции рома и Ассоциация учащихся рома. Этот проект обеспечивает материальную и наставническую поддержку учащимся обычных средних школ в период 2007-2011 годов. В целом этим проектом должно быть охвачено 855 учащихся в качестве прямых бенефициаров, а косвенными бенефициарами являются их родители, семьи рома и община рома, местная более широкая социальная община. Цель проекта состоит в увеличении числа учащихся рома и в обеспечении их среднего образования, повышении их успеваемости с помощью наставничества, а также посредством выплаты постоянных стипендий учащимся.

85. Анализ результатов, полученных после первого года выполнения проекта, показал, что доля учащихся рома, бросивших школу, составила 7,32% и/или была ниже той доли, которая планировалась проектом (10%). Эта доля была ниже, чем в три предыдущих учебных года, когда она составила 26%. Анализ успеваемости учащихся показал, что 44 (12,39% добились прекрасных результатов, а 9 учащихся – средних. 167 учащихся получили прекрасные или очень хорошие оценки (47,07% всех стипендиатов), что весьма похвально. По сравнению с началом учебного года снижение успеваемости является минимальным и составляет 1,12% (по отношению к 171 учащемуся – 48,16%, - которые закончили предыдущий год с прекрасными или очень хорошими оценками). Учащиеся последней, четвертой ступени сохранили свою успеваемость, а учащиеся второй и третьей ступеней повысили свою успеваемость на 3,38% (из 85 учащихся 23,94% имели прекрасную или очень хорошую успеваемость в начале учебного года, а 97 учащихся – 27,32% – в конце учебного года). Только учащиеся первой ступени несколько снизили свою успеваемость на 4,51%, что означает, что из 68 учащихся (19,15%) 52 (14,64%) сохранили свои прекрасные или очень хорошие оценки, что также похвально, учитывая особенно тот факт, что переход от начальной к средней школе зачастую характеризуется серьезным снижением общей успеваемости.

86. Общее число рома, учащихся в средних школах, возросло на 103% во второй год выполнения проекта (с 298 до 606 учащихся). Число учащихся рома первой ступени возросло на 98,34% (со 121 до 240). Число учащихся рома, получающих профессионально-техническое образование в колледжах или на факультетах, также возросло на 171,87% (с 31 до 87).

87. Ниже приводится таблица общей численности учащихся рома в АК Воеводина в 2004-2009 годах на всех уровнях образования:

	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09
Дошкольная программа	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют	544	820	881
Начальное образование	5 216	5 565	5 888	6 284	6 544
Среднее образование	235	258	292	395	606
Высшее образование	12	12	19 (первый год)	10 (первый год)	54 (первый год)
Школы/Высшее образование					
Профессионально-технические школы					
Университетское образование	16	27	12 (первый год)	17 (первый год)	33 (первый год)
Всего	5 479	5 862	6 775	7 526	8 118

Статья 3

88. Республика Сербия осуждает расовую сегрегацию и апартеид. Практика и политика сегрегации и апартеида запрещаются строжайшим образом. Подпункт 4 пункта 1 статьи 13 Антидискриминационного закона определяет апартеид как жестокую форму дискриминации. Подробная информация о позитивных нормах, а также о мерах, принимаемых компетентными органами для предупреждения и преследования в судебном порядке дискриминации и сегрегации, излагаются в соответствующих разделах настоящего доклада.

Статья 4

Уголовно-правовая защита против дискриминации и насилия

89. Статья 128 Уголовного кодекса¹⁹ предусматривает наказание в форме трехлетнего тюремного заключения для любого лица, которое лишает другое лицо его прав или ограничивает его индивидуальные или гражданские права, которые закреплены в Конституции, законах или других постановлениях или общих юридических документах и в ратифицированных международных договорах, или поощряет этих лиц и благоприятствует им по признаку их национальной или этнической принадлежности, расовой или религиозной принадлежности или отсутствия таковых или на основании различий в политических или иных убеждениях, пола, языка, образования, социального положения, социального происхождения, имущественного положения или иных личных обстоятельств. Если такой акт совершается должностным лицом при исполнении его должностных обязанностей, оно наказывается тюремным заключением сроком от трех месяцев и до пяти лет.

90. В соответствии со статьей 317 Уголовного кодекса лицо, которое поощряет или усиливает национальную, расовую или религиозную ненависть или нетерпимость среди народов и этнических общин, проживающих в Сербии, наказывается тюремным заключением сроком от шести месяцев и до пяти лет. Если преступление, указанное в пункте 1 этой статьи, совершается в форме принуждения, жестокого обращения, высмеивания национальных, этнических или религиозных символов, нанесения ущерба имуществу, осквернения памятников, мемориалов или могил, правонарушитель наказывается тюремным заключением сроком от одного до восьми лет. Если правонарушения принимают форму злоупотребления должностным положением или если они приводят к бунтам, насилию или иным серьезным последствиям для сосуществования народов, национальных меньшинств или этнических групп, проживающих в Сербии, то в этих случаях предусматривается наказание в виде тюремного заключения сроком от одного до восьми лет и/или тюремным заключением сроком от двух до десяти лет.

91. Статья 387 Уголовного кодекса гласит, что лицо, которое нарушает основные права и свободы человека, гарантируемые общепринятыми нормами международного права и международными договорами, по признаку расы, цвета кожи, национальной, этнической принадлежности или иных личных обстоятельств, наказывается тюремным заключением сроком от шести месяцев и до пяти лет. Наказание, предусмотренное в пункте 1 этой статьи, налагается на любое лицо, которое преследует организации или отдельных лиц по причине их приверженности принципу равенства людей. Любое лицо, которое пропагандирует идеи превосходства одной расы над другой или пропагандирует расовую нетерпимость, или подстрекает к расовой дискриминации, наказывается тюремным заключением сроком от трех месяцев и до трех лет.

92. В период 1992–2008 годов Министерство внутренних дел Республики Сербия предъявило обвинения 572 лицам в совершении 366 уголовных преступлений в форме дискриминации. В 2008 году было зарегистрировано 62 уголовных преступления (самое большое число), в 2005 году – 54, в 2007 году – 52, в 2006 году – 49, в 2004 году – 34, в 2002 году – 18, в 2003 году – 14, в 1999 и 2001 годах – 13, в 2000 году – 12, в 1992 году – 9, в 1993 году – 8, в 1995 и 1998 годах – 7, в 1996 и 1997 годах – 5 и в 1994 году – 4.

¹⁹ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 85/2005, 88/2005 и 17/2005.

93. В своем большинстве зарегистрированные уголовные преступления относятся к уголовным преступлениям, предусмотренным в статье 317 Уголовного кодекса (подстрекательство к национальной, расовой и религиозной ненависти и нетерпимости); их число составляет 268 (73,2% от общего числа уголовных преступлений в той или иной форме дискриминации). Число уголовных преступлений, предусмотренных статьями 131 Уголовного кодекса (посягательство на свободу религии и религиозные церемонии), составило 70; число уголовных преступлений, предусмотренных статьями 129 Уголовного кодекса (ущемление права использовать свой язык и письменность) – 20; число уголовных преступлений, предусмотренных статьями 174 Уголовного кодекса (публичное высмеивание нации, национальных и этнических групп) – 5; число уголовных преступлений, предусмотренных статьями 387 Уголовного кодекса (расовая и прочая дискриминация) – 2 и число уголовных преступлений, предусмотренных статьями 128 Уголовного кодекса (наущение равенства) – 1. 572 гражданам были предъявлены обвинения в совершении вышеуказанных уголовных преступлений; из них 378 человек были осуждены за совершение преступлений в форме подстрекательства к национальной, расовой и религиозной ненависти и нетерпимости.

94. Число обвинительных актов за совершение уголовных преступлений в форме дискриминации возросло после 2004 года, когда Министерство внутренних дел проинструктировало все региональные полицейские органы предъявлять обвинения во всех случаях даже малейших признаков правонарушений, мотивированных национальной, расовой или религиозной ненавистью (даже в случаях их совершения неизвестными лицами), с тем чтобы повысить защиту и безопасность групп меньшинств и религиозных объектов. Во всех случаях инцидентов по признаку этнической принадлежности заявителя принимаются приоритетные меры для возможности срочного и всеобъемлющего решения дела в соответствии с конкретным планом, составляемым для каждого отдельного случая. Его реализация требует совместного участия сотрудников криминальной и обычной полиции. Это означает, что сотрудники полиции в ходе досудебного расследования и в соответствии с указаниями прокуратуры и полицейских правоохранительных органов принимают меры для разрешения инцидентов, поиска, задержания и доставки подозреваемых лиц в компетентную прокуратуру.

95. В нижеследующей таблице приводятся статистические данные о зарегистрированных обвинявшихся и осужденных взрослых лицах в Республике Сербия за период 2004-2008 годов в разбивке по виду уголовного преступления.

Нарушение равенства

	2004	2005	2006	2007	2008
Жалобы	14	7	12	5	6
Обвинения	-	3	-	1	12
Осуждения	-	-	-	1	-

Нарушение права использования языка и письменности

	2004	2005	2006	2007	2008
Жалобы	-	-	1	1	-
Обвинения	-	2	4	-	-
Осуждения	-	-	1	-	-

Нарушение свободы выражения национального или этнического происхождения

	2004	2005	2006	2007	2008
Жалобы	-	-	1	3	2
Обвинения	-	-	1	-	1
Осуждения	-	-	1	-	1

Нарушение свободы вероисповедания и религиозных обрядов

	2004	2005	2006	2007	2008
Жалобы	3	2	-	16	15
Обвинения	2	1	1	2	1
Осуждения	2	1	-	-	-

Подстрекательство к национальной, расовой и религиозной ненависти и нетерпимости

	2004	2005	2006	2007	2008
Жалобы	23	73	84	80	82
Обвинения	1	2	6	8	26
Осуждения	1	1	6	6	16

Расовая и прочая дискриминация

	2004	2005	2006	2007	2008
Жалобы	-	-	-	15	4
Обвинения	-	-	-	-	-
Осуждения	-	-	-	-	-

Запрещение организаций и деятельности, подстрекающих к расовой дискриминации

96. Пункт 5 статьи 3 Конституции Республики Сербия запрещает деятельность политических партий, направленную на насильственное разрушение конституционной системы, на нарушение гарантируемых прав человека или меньшинств и на подстрекательство к расовой, национальной или религиозной ненависти. Пункт 4 статьи 55 гласит, что Конституционный суд может запрещать только те ассоциации, чья деятельность направлена на насильственное разрушение конституционного порядка, на нарушение гарантируемых прав человека или меньшинств или на подстрекательство к расовой, национальной или религиозной ненависти. Конституционный суд выносит решения о запрещении деятельности политической партии, профсоюзной организации, гражданской ассоциации или религиозной общины по предложению правительства Республики Сербия, прокурора Республики или компетентного органа, ведущего регистр политических партий, профсоюзных организаций, гражданских ассоциаций или религиозных общин (пункт 1 статьи 80 Закона о Конституционном суде)²⁰.

97. Закон об ассоциации граждан²¹ (статьи 9 и 10) предусматривает, что компетентный орган временно запрещает организацию публичного собрания людей, направленного на насильственное разрушение конституционного порядка, на нарушение территориальной целостности и независимости Республики Сербия, на ущемление гарантируемых Конституцией индивидуальных и гражданских свобод и прав, на подстрекательство и побуждение к национальной, расовой и религиозной нетерпимости и ненависти. Окружной суд принимает решения о временном или постоянном запрещении публичных собраний.

98. В соответствии с положениями пункта 2 статьи 37 Закона о политических партиях²² запрещаются политические партии, чья деятельность не соответствует пункту 2 статьи 4 этого закона или которые вступают в более широкие политические союзы в стране или за границей и/или присоединяются к политической партии, чья деятельность не соответствует пункту 2 статьи 4 этого закона. Положения пункта 2 статьи 4 этого закона гласят, что деятельность политической партии не может быть направлена на насильственное разрушение конституционного порядка и нарушение территориальной целостности Республики Сербия, на ущемление гарантируемых прав человека или меньшинства или на подстрекательство и побуждение к расовой, национальной или религиозной ненависти. Конституционный суд принимает решение о запрещении деятельности политической партии (пункт 1 статьи 37) и по предложению правительства, Прокурора Республики и министра по административным вопросам возбуждается процедура запрещения деятельности политической партии (пункт 1).

99. Статья 2 Закона об объединении граждан в ассоциации, социальные организации и политические организации, основанные на территории СФРЮ²³, который был отменен только в отношении положений о политических партиях, когда в 2009 году вступил в силу Закон о политических партиях, гласит, что не могут

²⁰ Официальные ведомости Республики Сербия, № 109/2007.

²¹ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 51/1992, 53/1993, 67/1993, 48/1994, 12/1997, 21/2001 и 101/2005.

²² Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 51/1992, 53/1993, 67/1993, 48/1994, 12/1997, 21/2001 и 101/2005.

²³ Официальный вестник СФРЮ, № 42/1990, и Официальный вестник СРЮ, №№ 16/1993, 31/1993, 41/1993, 50/1993, 24/1994, 28/1996, 73/2000.

создаваться такие организации, программные или уставные цели которых направлены на насильственное разрушение конституционного порядка, на нарушение территориальной целостности и подрыв независимости страны, на ущемление гарантируемых Конституцией индивидуальных и гражданских прав и свобод, на подстрекательство к национальной, расовой и религиозной ненависти и нетерпимости. Положения пункта 1 статьи 20 этого закона гласят, что деятельность организации или ее внутренних организационных структур запрещается, если она направлена на достижение целей, указанных в статье 2 этого закона, если она осуществляется таким образом, который не соответствует закону и целям, для которых была создана организация, или если организация вступает в международную организацию или ассоциацию, чья деятельность включает некоторые направления, указанные в статье 2 этого закона. Решение о запрете деятельности организации принимается министром, в чью компетенцию входят вопросы администрации (пункт 2 статьи 20 закона).

100. За отчетный период деятельность ни одной политической организации, ассоциации граждан или общественной организации не была запрещена решением Конституционного суда.

101. Правовые основы создания и деятельности гражданской ассоциации регулируются Законом об общественных организациях и гражданских ассоциациях²⁴, принятым в 1982 году, с поправками и дополнениями, принятыми в 2005 году, и Законом об объединении граждан в ассоциации, общественные организации и политические организации, созданные на территории СФРЮ, принятым в 1990 году, с последующей поправкой, принятой в 2000 году. Поскольку вышеуказанные законы были приняты во время существования Социалистической Республики Сербия и Социалистической Федеративной Республики Югославии, существуют некоторые моменты, которые не соответствуют положениям Конституции Республики Сербия и Закона о Конституционном суде, которые предписывают, что Конституционный суд принимает решение о запрете деятельности политической партии и ассоциации по предложению правительства, Прокурора Республики или органа, ведущего соответствующий регистр. Когда Конституционный суд запрещает деятельность политической партии, она исключается из регистра в день принятия Конституционным судом соответствующего решения.

102. Подпункт 3 пункта 2 статьи 8 Закона о радиовещании и телевидении разрешает Агентству радиовещания и телевидения принимать меры в области радиовещания и телевидения с целью запрета передачи программы, содержащей информацию, подстрекающую к дискриминации, ненависти или насилию в отношении отдельных лиц или групп лиц по признаку их принадлежности или непринадлежности к конкретной расе, религии, нации, этнической группе или полу. Статья 21 этого закона гласит, что Агентство принимает меры к тому, чтобы программы передач не содержали информации, подстрекающей к дискриминации, ненависти или насилию в отношении отдельных лиц или групп лиц по признаку различной политической принадлежности или принадлежности или непринадлежности к конкретной расе, религии, нации, этнической группе, полу или по признаку сексуальной ориентации. Если передающая станция действует вопреки запрету, Агентство принимает предусмотренные законом меры, независимо от средств правовой защиты, которыми располагает потерпевшая сторона.

²⁴ Официальные ведомости Социалистической Республики Сербия, №№ 24/1982, 39/1983, 17/1984, 50/1984, 45/1985 и 12/1989, и Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 53/1993, 67/1993, 48/1994 и 101/2005.

103. Положения статьи 38 Закона об общественной информации запрещают распространения идей, информации и мнений, подстрекающих к дискриминации, ненависти или насилию в отношении отдельных лиц или групп лиц на основании их принадлежности или непринадлежности к той или иной расе, религии, народу или этнической группы, полу или по признаку их сексуальной ориентации, независимо от того, влечет ли за собой такая информация совершение уголовного преступления (враждебная речь). Исковое заявление в компетентный суд против автора информации и против ответственного редактора в средстве массовой информации, в котором опубликована информация, представляющая собой нарушение запрещения враждебной речи, может подаваться лицом, которого касается эта информация, которое может требовать запретить повторное опубликование информации и опубликование судебного решения в отношении ответчика, а также юридическим лицом, которое стремится защитить индивидуальные и гражданские свободы и права, равно как и организацией, которая стремится защитить интересы групп лиц, указанных в статье 38 этого закона (статья 39).

Сотрудничество с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии

104. Сотрудничество с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ) осуществляется на основе Закона о сотрудничестве с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года²⁵. Тем самым Республика Сербия согласилась с компетенцией международного суда в отношении судебного преследования за преступления геноцида и преступления против человечности, включая преступления, совершенные по политическим, расовым и религиозным причинам.

105. Государственными органами Республики Сербия, уполномоченными сотрудничать с МТБЮ, являются следующие: Национальный совет по сотрудничеству с Трибуналом, Служба Национального совета и Группа по осуществлению плана действий. Кроме того, важную роль в деле сотрудничества с Трибуналом играют Прокуратура по военным преступлениям Республики Сербия, Управление по раскрытию военных преступлений Министерства внутренних дел, Совет национальной безопасности, Министерство иностранных дел, Министерство юстиции, Информационное агентство по безопасности, Военная коллегия Белградского окружного суда и Отдел защиты свидетелей, созданный в Управлении по раскрытию военных преступлений Министерства внутренних дел.

106. Это сотрудничество осуществляется в следующих формах: представление документации Трибуналу; освобождение лиц от обязательства сохранять тайну в ходе дачи показаний во время судебных разбирательствах в Трибунале; вызов в суд и прочие судебные приказы в отношении лиц на территории Республики Сербия; обеспечение защиты свидетелей и членов их семей; наблюдение за ответчиками, которые временно освобождаются из-под стражи и проживают на территории Сербии; переписка и прямые контакты с Канцелярией Обвинителя, Секретариатом и Председателем Трибунала, включая всю необходимую техническую помощь; оказание поддержки и сотрудничество в поиске скрывающихся обвиняемых лиц и их передача Трибуналу; прочие формы сотрудничества такие, как прямое

²⁵ Официальный вестник Федеративной Республики Югославии, № 18/02, и Официальные ведомости Сербии и Черногории, №16/03.

сотрудничество между Прокуратурой по военным преступлениям и Канцелярией Обвинителя МТБЮ посредством обмена данными, содержащимися в электронных базах данных этих учреждений, и иные меры.

107. К настоящему времени в Республике Сербия арестованы 12 лиц, обвиняемых МТБЮ. Благодаря сотрудничеству национальных органов безопасности с иностранными органами, в Аргентине, России, Боснии и Герцеговине, а также в Черногории арестованы 4 обвиняемых лица. 27 обвиняемых лица добровольно предстали перед Трибуналом. Один ответчик покончил жизнь самоубийством в Белграде. Два обвиняемых лица все еще скрываются. Следует подчеркнуть, что из 46 лиц, обвиняемых МТБЮ, Республика Сербия передала Трибуналу 43 обвиняемых, включая лиц, которые исполняли обязанности Президента Федеративной Республики Югославии, Президента Республики Сербия, заместителя премьер-министра федерального правительства, заместителя премьер-министра правительства Республики Сербия, трех бывших начальников Генерального штаба югославской армии, главу Совета национальной безопасности, а также ряд армейских и полицейских генералов.

108. С целью обнаружения и ареста беглецов в 2006 году был принят Закон о замораживании авуаров скрывающихся ответчиков, обвиняемых МТБЮ, а также Закон о поправках и дополнениях к Закону об организации и компетенциях государственных органов в судебных преследованиях за военные преступления с 2007 года, который передает компетенцию по судебному преследованию лиц, обвиняемых в участии в оказании помощи лицам, обвиняемым МТБЮ, учреждениям, специализирующимся на расследовании военных преступлений (Служба раскрытия военных преступлений Министерства внутренних дел Республики Сербия, Отдел военных преступлений Прокуратуры Республики Сербия и Военная коллегия Белградского окружного суда). В этом смысле компетентные судебные органы Республики Сербия ведут судебное разбирательство в отношении лиц, обвиняемых в укрывании двух ответчиков.

109. С момента начала сотрудничества между Республикой Сербии и МТБЮ Республика Сербия получила от Канцелярии Обвинителя МТБЮ более 1 800 запросов о помощи. Эти запросы сводились к представлению документов, необходимых Канцелярии Обвинителя МТБЮ для подготовки судебных разбирательств в Трибунале, а также к получению доступа к архивам государственных органов Республики Сербия и к освобождению свидетелей от обязательства сохранять тайну. Республика Сербия в полной мере отвечала почти на все запросы; в настоящее время готовятся ответы на самые последние запросы.

110. В 2006 году Республика Сербия и Канцелярия Обвинителя МТБЮ заключили соглашение о порядке допуска к архивам государственных органов. К настоящему времени был разрешен доступ к архивам Министерства внутренних дел, Министерства обороны, Администрации Президента Сербии, правительства Республики Сербия, Информационного агентства по безопасности и других компетентных государственных органов, которые могли оказаться полезным источником информации для следователей МТБЮ. К настоящему времени представители Трибунала 26 раз посетили архивы сербских государственных органов.

111. Правительство Республики Сербия освободило более 500 лиц от обязательства сохранять государственные, должностные и военные секреты после создания Национального совета по сотрудничеству с МТБЮ, который позволил им давать показания в качестве свидетелей в ходе судебных расследований в МТБЮ. Следует указать, что все без исключения лица, которых Канцелярия Обвинителя МТБЮ просила освободить от обязательства сохранять тайну, были освобождены от такого

обязательства, что позволило им давать свидетельские показания в ходе судебных разбирательств в МТБЮ.

Военная коллегия Белградского окружного суда

112. Военная коллегия была создана в качестве специального подразделения Белградского окружного суда в октябре 2003 года после вступления в силу в июле 2003 года Закона об организации и компетенциях государственных органов в судебных преследованиях лиц, ответственных за военные преступления. Закон применяется для разоблачения и судебного преследования лиц, ответственных за преступления против человечности и международного права, а также для изобличения и судебного преследования лиц, ответственных за преступления, указанные в статье 5 Статута Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии. Поправки и дополнения, внесенные в ноябре 2007 года в Закон об организации и компетенциях государственных органов в судебном преследовании за военные преступления, расширили, среди прочего, компетенцию Прокуратуры по военным преступлениям Республики Сербии и Военной коллегии Белградского окружного суда, распространив ее на лиц, ответственных за уголовные преступления в форме укрывательства лиц, совершивших уголовные преступления в случаях, указанных в статьях 370-386 Уголовного кодекса, а также в случаях серьезного нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1 января 1991 года, как это предусмотрено Статутом МТБЮ.

113. Военная коллегия вынесла четыре вердикта, приговорив 10 лиц к тюремному заключению общим сроком на 73 года. Вердикты в первой инстанции были вынесены в пяти делах в отношении 22 лиц (10 лиц были оправданы), а общий срок тюремного заключения составил 297 лет в соответствии с вердиктами в первой инстанции. С учетом вердиктов по свеверинским делам, (пять лиц, осужденных в целом к 95 годам тюремного заключения) общее число вердиктов составляет 11 в отношении 33 лиц, осужденных в целом на 465 лет тюремного заключения. В настоящее время в Военной коллегии слушаются в целом девять дел. В целом возбуждено 62 дела против 291 лица, причем на стадии слушания находится 32 дела против 132 человек. Общее число заслушанных дел составляет 362 (62 человека осуждены). Общее число жертв составляет 2 216.

Статья 5

Право на равенство перед судами и другими органами, отправляющими правосудие

114. Статья 32 Конституции Республики Сербия закрепляет право на справедливое судебное разбирательство. Каждый имеет право на публичное разбирательство дела независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, который в течение разумного периода времени публично обсуждает и выносит решение о его правах и обязанностях, а также об основаниях для подозрений, побудивших возбудить процесс, и о выдвинутых против него обвинениях. Каждому гарантируется право на бесплатную помощь переводчика, если он не говорит или не понимает язык, официально используемый в суде, и право на бесплатную помощь переводчика, если он является слепым, глухим или немым. Статья 67 Конституции гарантирует право на правовую помощь на условиях, предусмотренных законом. Правовая помощь оказывается профессиональными юристами в качестве независимой и самостоятельной услуги; в соответствии с законом в органах местного самоуправления создаются коллегии по оказанию правовой помощи. Закон устанавливает условия оказания бесплатной правовой помощи. Статья 199

Конституции устанавливает, что каждый имеет право пользоваться своим языком в судебных разбирательствах и в прочих государственных органах или организациях, осуществляющих государственную власть, при решении вопроса о его праве или обязанности. Незнание языка, используемого в ходе судебного разбирательства, не может препятствовать осуществлению и защите прав человека и меньшинств.

115. Статья 9 Уголовно-процессуального кодекса гласит, что уголовное судопроизводство ведется на языке, официально используемом в суде. Стороны, свидетели и прочие лица, участвующие в судебном разбирательстве, имеют право пользоваться своим языком в ходе судебного процесса. Если судебное разбирательство ведется не на языке лица, то обеспечивается устный перевод всех заявлений лица или любого лица, могущего также делать заявления, а также обеспечивается письменный перевод личных документов и прочих письменных свидетельств. Лицо информируется о его правах на письменный и устный перевод; лицо может отказаться от этого права, если оно говорит на языке, используемом в ходе судебного разбирательства. В протоколе судебного разбирательства указывается, что лицо было осведомлено об этом, а также отмечается заявление самого участника. Устный и письменный перевод обеспечивается судебным переводчиком. Статья 10 указывает, что суд направляет вызовы в суд, решения и прочие документы на сербском языке. Если в суде официально используется язык национального меньшинства, то суд направляет судебные документы на этом языке лицам, которые являются членами национального меньшинства и на котором они выступали в ходе судебного разбирательства. Лица могут требовать направления судебных документов на том языке, на котором ведется судопроизводство. Ответчик, который содержится под стражей, отбывает наказание или содержится в медицинском учреждении по причинам безопасности, получает судебные документы в переводе на тот язык, на котором оно выступало в ходе судебного разбирательства.

116. Статья 2 Закона о судебном процессе²⁶ гласит, что стороны имеют право на правовую, равную и справедливую защиту своих прав. Статья 6 этого закона гласит, что судебный процесс ведется на экавском диалекте сербского языка с использованием кириллицы, а латинский алфавит используется в соответствии с Конституцией и законом. В тех районах, где язык национального меньшинства официально используется в соответствии с законом, судопроизводство ведется на языке и с использованием письменности национального меньшинства. Стороны и прочие участники судебного разбирательства имеют право пользоваться своим языком и письменностью в соответствии с положениями этого закона. Статья 96 гласит, что стороны и прочие участники судебного разбирательства имеют право пользоваться своим языком в ходе слушания дела и во время устных процессуальных действий. Если судебное разбирательство ведется не на языке стороны и/или прочих участников судебного процесса, то по их требованию им обеспечивается устный перевод на их язык всего сказанного в ходе слушания, а также устный перевод личных документов, используемых для проверки во время слушания дела. Стороны и прочие участники судебного разбирательства информируются об их праве следить за устной процедурой в суде на их языке с помощью устного перевода. В судебном протоколе указывается, что стороны и/или участники были информированы об этом праве, а также отмечаются соответствующие заявления сторон и/или участников. Устный и письменный переводы обеспечиваются судебным переводчиком. Суд направляет повестки, решения и прочие документы на сербском языке. Если язык национального меньшинства также официально используется в суде, то суд направляет судебные документы на этом языке лицам и участникам судебного

²⁶ Официальные ведомости Республики Сербия, № 125/04.

разбирательства, которые являются членами национального меньшинства и выступают на этом языке во время судебного процесса. Стороны и прочие участники судебного разбирательства высказывают обвинения, подают апелляции и прочие жалобы на языке, который официально используется в суде. Стороны и прочие участники судебного разбирательства могут также предъявлять суду свои жалобы на языке национального меньшинства, который официально не используется в суде, если это предусмотрено законом. Расходы на перевод на язык национального меньшинства, понесенные в связи с исполнением положений Конституции и этого закона, касающихся прав членов национальных меньшинств на использование своего языка, оплачиваются за счет судебных средств. Статья 361 предусматривает право на обжалование в случае грубых нарушений процедуры судебного разбирательства. Пункт 8 этой статьи гласит, что серьезным нарушением Закона о судебном процессе является случай, когда суд отказывает в просьбе стороны свободно пользоваться своим языком и своей письменностью, что противоречит положениям закона.

117. Пункт 1 статьи 23 Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств предусматривает, что для защиты своих прав члены национальных меньшинств и национальные советы национальных меньшинств в качестве их представителей могут подавать в компетентный суд иски на компенсацию. В соответствии с положениями пункта 1 статьи 83 Закона о Конституционном суде апелляция может подаваться любым лицом, считающим, что его право человека и свобода или право национального меньшинства, гарантируемые Конституцией, были нарушены или ущемлены в результате отдельного акта или действия государственного органа или организации, обладающей государственной властью. Конституционная жалоба от имени лица, определенного в пункте 1 этой статьи, может подаваться с его письменного разрешения другим физическим лицам и/или государством или другим органом, компетентным контролировать и осуществлять права и свободы человека и национального меньшинства.

Право на личную безопасность и защита против насилия и злоупотребления

118. Конституция Республики Сербия гласит, что достоинство человеческой личности неприкосновенно и что каждый должен его уважать и защищать. Каждый имеет право на свободное развитие своей личности, если это не нарушает гарантируемых Конституцией прав других лиц. Статья 24 Конституции гласит, что жизнь человека неприкосновенна. Кроме того, Конституция гарантирует неприкосновенность физической и психической целостности человека. Никто не может подвергаться пыткам и бесчеловечному и унижающему достоинство обращению и наказанию; запрещается проводить над человеком без его свободного согласия медицинские и другие опыты.

119. В статье 137 Уголовного кодекса жестокое обращение и пытки классифицируются как уголовное преступление. Уголовное преступление, в своей основе представляющее собой жестокое обращение с другим лицом в бесчеловечной и унижающей достоинство форме, наказывается тюремным заключением сроком до одного года. В случае более тяжелой формы уголовного преступления - принуждение, угроза или любое иное незаконное поведение, причиняющее боль или страдания другому лицу с целью добиться признания, показания или информации от него или от другого лица или с целью запугивания его или третьей стороны или с целью незаконного наказания, или если это делается по мотивам дискриминации в любой форме - предусматривается наказание в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до пяти лет. Понятие совершения такого преступления трактуется более широко, так как пункт 3 гласит, что если преступление, указанное в пунктах 1 и 2 этой статьи, совершается государственным должностным лицом при исполнении его обязанностей, такое лицо наказывается за простое преступление тюремным

заклучением на срок от трех месяцев до трех лет, а за более тяжкое преступлением тюремным заключением сроком от одного до восьми лет. Статья 136 Уголовного кодекса квалифицирует принуждение к признанию как уголовное преступление. В этой статье указывается что государственное должностное лицо, использующее силу или угрозу применения силы, или иные средства недопустимым образом с целью принудить ответчика, свидетеля, эксперта-свидетеля или иного лица к признанию или иному заявлению, наказывается тюремным заключением сроком от трех месяцев до пяти лет.

120. Кодекс полицейской этики гласит, что сотрудник Министерства внутренних дел не может приказывать, выполнять, подстрекать или терпеть любое действие, представляющее собой пытку или жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, или любое иное действие, которое может угрожать праву на жизнь, на свободу, на уважение частной и семейной жизни, на собрания и ассоциацию или другим правам и свободам, гарантируемым Европейской конвенцией о защите прав человека. Любoй сотрудник Министерства внутренних дел, присутствующий при совершении запрещенного действия, должен сообщать об этом своему вышестоящему начальнику и органам внутреннего и внешнего гражданского контроля за деятельностью министерства. Эти инструкции стали составной частью программы повышения квалификации сотрудников Министерства внутренних дел со дня их вступления в силу в октябре 2006 года.

121. Внутренний и внешний контроль за деятельностью полиции в Республике Сербия регулируется статьями 170-181 Закона о полиции. Департамент внутреннего контроля полиции уполномочен контролировать законность действий полиции, в частности в отношении уважения и защиты прав человека при выполнении полицейских задач и исполнении своих обязанностей. Департамент также выполняет положения международных конвенций о правах человека, ратифицированных Республикой Сербия.

122. Департамент внутреннего контроля за деятельностью полиции принимает меры исходя из предложений, жалоб и заявлений частных и юридических лиц, руководствуясь письменными уведомлениями сотрудников полиции и по собственной инициативе и/или на основе собранных материалов и прочей информации о том, что касается деятельности и поведения сотрудников полиции при исполнении их служебных обязанностей. В этом контексте департамент проверяет заявления и информацию о возможных злоупотреблениях или нарушениях своих обязанностей сотрудниками полиции в том, что касается лишения свободы и ареста подозреваемых лиц.

123. В Министерстве внутренних дел Республики Сербия существуют и другие формы внутреннего контроля за действиями полиции, а именно: контроль посредством отчетности по дисциплинарным проступкам, контроль за применением силы (подготовлен Регламент технических характеристик и методов применения силы, предусматривающий создание Комиссии по изучению оснований для применения силы), вышестоящий контроль и прочие виды контроля. Выявление таких случаев и информирование о них входят в обязанность каждого сотрудника полиции, будучи одним из элементов системы управления, который предполагает постоянный контроль за поведением сотрудников полиции и за результативностью их работы при одновременном применении предписанных дисциплинарных мер к тем, кто действуют в ущерб репутации полиции.

124. Важным шагом в деле внутреннего контроля за деятельностью полиции стало урегулирование порядка рассмотрения жалоб, что явилось нововведением, существенно изменившим практику, а именно транспарентность контроля за действиями полиции. В соответствии с принятым *Регламентом порядка*

рассмотрения жалоб в работе комитетов и органа второй инстанции, рассматривающих обоснованность жалоб, участвует представитель от общества, т.е. местный государственный орган, профессиональные круги, неправительственные организации. Министр внутренних дел постановил создать 27 комитетов в качестве органов второй инстанции в процедуре рассмотрения жалоб; это решение вступило в силу в январе 2007 года. В Министерстве внутренних дел жалобы рассматриваются комитетом в составе трех членов: начальника Департамента внутреннего контроля за деятельностью полиции или иного сотрудника департамента по поручению начальника департамента, представителя полиции по поручению министра и представителя общества. Представитель от общества назначается на четыре года с возможным продлением этого срока. Бюро жалоб и заявлений в канцелярии министра обеспечивает регулярную и беспрепятственную работу и согласованность действий, принимая меры в отношении рассмотрения жалоб, а также устраняя все препятствия и упущения в работы.

125. Пунктом 1 статьи 10 Закона о семье²⁷ запрещается насилие в семье. Положения пункта 1 статьи 197 этого закона определяют насилие в семье как такое поведение члена семьи, которое подвергает опасности физическое или психическое здоровье или спокойствие другого члена семьи. В соответствии со статьей 198 Закона о семье к практикующему насилие члену семьи могут применяться следующие меры: приказ покинуть семейную квартиру или семейный дом независимо от прав собственности и/или аренды собственности; запрещение подходить к члену семьи ближе определенного расстояния; запрещение доступа к месту проживания или к месту работы члена семьи; запрещение дальнейшего насилия над членом семьи. Поскольку в области семьи существует новый правовой институт - правовая защита, отдельные положения статей 283-289 Закона о семье предусматривают процедуру принудительного применения мер. Характерными чертами этой процедуры являются особая срочность, отступление от диспозитивного принципа и положение о том, что обжалование решения не останавливает его исполнения.

126. В 2007 году был принят документ, озаглавленный *Цели национального развития Республики Сербия в третьем тысячелетии*. К 2015 году должны быть достигнуты восемь установленных в этой стратегии целей/задач. Среди этих национальных целей, касающихся повышения гендерного равенства и улучшения положения женщин, фигурируют конкретные задачи по сокращению насилия в отношении женщин и детей с рекомендацией принять и повседневно осуществлять Национальный план действий по борьбе с насилием, а также ввести гендерно-ориентированную статистику жертв насилия. В декабре 2008 года была одобрена Национальная стратегия по предупреждению и защите детей против насилия; в настоящее время ведется подготовка соответствующего плана действий.

127. Согласно данным, содержащимся в Национальной стратегии по улучшению положения женщин и поощрению гендерного равенства (принята в 2008 году), насилию особенно подвержены женщины в маргинальных и дискриминируемых по различным причинам группах (женщины рома, женщины-инвалиды; женщины-беженцы и перемещенные женщины, жертвы войны, женщины, проживающие в однополовой общине; женщины, страдающие психическими расстройствами; женщины-алкоголики, наркоманы, а также привыкшие принимать лекарства; женщины, зараженные вирусом ВИЧ, женщины, страдающие хроническими заболеваниями; женщины-мигранты; бедные женщины; девушки; пожилые женщины; женщины в сельских районах).

²⁷ Официальные ведомости Республики Сербия, № 18/05.

128. Социальное отчуждение, дискриминация, неуважение прав человека, жизнь вне общества в нездоровых и стесненных условиях, нищета и голод ведут к отсутствию безопасности, что также находит свое отражение в семьях рома. Результаты пилотного обследования, проведенного в районе Ниша, показали, что более 47% женщин рома были жертвами насилия в семье, зачастую вместе с их детьми, которые были одновременно свидетелями и жертвами. Свидетельства о насилии над детьми можно также найти в обследовании родительских привычек в Сербии. Почти треть респондентов рома (30%) считали, что телесные наказания являются надлежащим средством воспитания детей; среди респондентов, не принадлежащих к населению рома, эта доля составила 11%. Почти две трети (64%) родителей рома заявили, что они повседневно физически наказывают своих детей. Принятое законодательство, которое квалифицирует насилие в семье как уголовное преступление, все еще не обеспечивает прекращения распространенности социальных норм и традиции в этих общинах. Предвзятости в отношении детей рома и их явная "неразличимость" являются теми причинами, почему многие дети лишены необходимой поддержки, заботы и защиты, в которых они нуждаются.

Торговля людьми

129. В соответствии со статьей 388 Уголовного кодекса каждый, кто посредством силы или угрозы применения силы, обмана или продолжения обмана, злоупотребления властью, доверием, зависимым положением, трудных обстоятельств другого лица, посредством удержания удостоверений личности или путем выплаты или принятия денежных сумм или иных льгот злоупотребляет, вербует, перевозит, передает, продает, покупает, выступает посредником при продаже, укрывании или удержании другого лица с намерением эксплуатировать таких лиц для труда, принудительного труда, совершения преступлений, проституции или иных форм сексуальной эксплуатации, нищенства, порнографии, рабства или подобных отношений, для изъятия органов или частей тела или для участия в вооруженных конфликтах, наказывается тюремным заключением сроком от двух до десяти лет. Если преступление, указанное в пункте 1 этой статьи, совершается в отношении несовершеннолетнего лица, преступник наказывается согласно положениям, предусмотренным за такое преступление, даже если при его совершении не применялась сила, угроза ее применения или другие упомянутые методы. Если преступление, указанное в пункте 1 этой статьи, совершается в отношении несовершеннолетнего лица, преступник наказывается тюремным заключением на срок не менее трех лет. Если преступление, указанное в пунктах 1 и 3 этой статьи, приводит к тяжелому телесному повреждению, преступник наказывается тюремным заключением на срок от трех до пятнадцати лет. Если преступление, указанное в пунктах 1 и 3 этой статьи, приводит к смерти одного или нескольких лиц, преступник наказывается тюремным заключением сроком не менее десяти лет. Каждый, кто замешан в преступлениях, указанных в пунктах 1 и 3 этой статьи, или участвует в преступлении, совершенном организованной группой, наказывается тюремным заключением сроком не менее пяти лет.

130. Пункт 6 статьи 241 Закона о здравоохранении гласит, что иностранные граждане, ставшие жертвами торговли людьми, пользуются медицинской помощью за счет бюджета Республики Сербия.

131. В декабре 2006 года правительство Сербии утвердило Стратегию борьбы с торговлей людьми. Стратегические цели Республики Сербии в области борьбы с торговлей людьми разделяются на пять групп: институциональные основы, предупреждение, помощь, защита и реинтеграция жертв, международное сотрудничество и мониторинг и оценка результатов.

132. В Министерстве внутренних дел в составе Управления криминальной полиции Департамента по борьбе с организованной преступностью действует Отдел по борьбе с торговлей людьми. В Отделе по борьбе с трансграничной преступностью и сбору информации о преступлениях действует Группа по борьбе с нелегальной миграцией и торговлей людьми. Кроме того, в полицейских управлениях, приграничных районных центрах и в Белградском аэропорту созданы специальные полицейские группы по борьбе с торговлей людьми.

133. В декабре 2005 года в правительстве Республики Сербии был учрежден Совет по вопросам борьбы с торговлей людьми, действующий как экспертный и консультативный орган правительства в этой области. Совет создан для координации национальной и региональной деятельности по борьбе с торговлей людьми, для анализа докладов соответствующих органов международного сообщества по борьбе с торговлей людьми, а также для выработки заключений и мер в отношении обязательного осуществления рекомендаций международных органов, занимающихся борьбой с торговлей людьми.

Политические права

Право избирать и быть избранным

134. Закон о выборах представителей гласит, что право избирать и быть избранным принадлежит гражданам, проживающим в Республике Сербия, которые имеют гражданство Республики Сербия, достигли 18-летнего возраста и имеют крепкое здоровье (статья 10). Такое же положение содержится и в Законе о местных выборах, но избиратель и кандидат должны проживать на территории округа местного самоуправления, где реализуется право на голосование (статья 7).

135. Статьи 2 Закона о выборах Президента Республики²⁸ гласит, что право избирать Президента Республики имеет каждый взрослый и здоровый гражданин Республики Сербия. Пункт 1 статьи 3 этого закона гласит, что гражданин Республики Сербия, достигший 18-летнего возраста, имеющий крепкое здоровье и проживающий на территории Республики Сербия в течение не менее одного года, может быть выдвинут кандидатом на пост Президента Республики.

136. Избиратели, которые не могут голосовать на своем избирательном участке (слепые, инвалиды или неграмотные) имеют право приводить с собой человека, который голосует вместо них предписанным образом (статья 72 Закона о выборах представителей). Статья 72 предусматривает возможность голосования на дому предписанным законом образом для тех избирателей, которые не в состоянии голосовать на избирательном участке (по болезни или иной причине), если избиратель уведомляет избирательный участок о своем намерении проголосовать в день выборов до 11 часов.

137. В главе XV Уголовного кодекса предусматриваются уголовные преступления за нарушение избирательных прав. В статьях 154-162 предусмотрено наказание в виде тюремного заключения на срок от трех месяцев и до пяти лет за нарушения права выставить свою кандидатуру на выборах и участвовать в выборах, а также за подкуп или получение взятки в связи с голосованием, за злоупотребление правом голоса, за составление неточных списков избирателей, за препятствия голосованию, за нарушение тайны голосования, за фальсификацию результатов голосования и за уничтожение избирательных документов.

²⁸ Официальные ведомости Республики Сербия, № 111/07.

Избирательные права

138. Статья 52 Конституции Республики Сербия гарантирует избирательные права. Каждый здоровый взрослый гражданин Республики Сербия имеет право избирать и быть избранным. Голосование является всеобщим и равным; выборы являются свободными и прямыми; голосование является тайным и личным. Избирательное право защищается законом и в соответствии с законом. Статья 100 Конституции Республики Сербия гласит, что Народная скупщина состоит из 250 депутатов, избираемых прямым и тайным голосованием в соответствии с законом. Согласно закону в Национальной скупщине обеспечиваются равенство и представленность различных полов и членов национальных меньшинств.

139. Статья 9 Закона о выборах представителей, регулирующая выборы депутатов Народной скупщины Республики Сербия, гласит, что избирательные права включают право граждан избирать и быть избранными; право выдвигать кандидатов и выставять свою кандидатуру; право решать в отношении предлагаемых кандидатов и избирательных списков; право публично задавать вопросы кандидатам; право на своевременную, правдивую, полную и беспристрастную информацию о программах и деятельности участников, представляющих избирательные списки и включенных в списки кандидатов; а также право осуществлять другие права, предусмотренные этим законом. Правом избирать и быть избранным в качестве депутата наделяется каждый гражданин, постоянно проживающий в Республике Сербии и являющийся гражданином Республики Сербии, достигший 18-летнего возраста и обладающий работоспособностью.

140. Этим законом устанавливается, что общее наблюдение за политическими партиями, кандидатами и средствами общественной информации во время избирательной кампании возлагается на наблюдательный комитет. Наблюдательный комитет состоит из десяти членов, половина из которых назначается Народной скупщиной Республики Сербия по предложению правительства, а вторая половина - по предложению депутатских групп в Национальной скупщине, выбираемых из числа известных общественных деятелей при условии, что они не являются членами органов политических партий, участвующих в выборах. Если какое-либо лицо, участвующее в избирательной кампании, своим поведением подстрекает к насилию, национальной, религиозной или расовой ненависти или к гендерному неравенству, наблюдательный комитет избирательной кампании незамедлительно возбуждает процессуальные действия в компетентных органах (статья 99 и 100 закона).

141. Пункт 1 статьи 81 Закона о выборах представителей гласит, что мандаты распределяются между избирательными списками, которые собрали не менее 5% голосов от общего числа избирателей, проголосовавших в избирательном округе. Однако это не распространяется на политические партии национальных меньшинств и коалиции таких политических партий и/или партии, чья главная цель состоит в популяризации и защите интересов национального меньшинства и в поощрении прав членов национального меньшинства в соответствии с международно-правовыми нормами. Согласно пункту 2 статьи 81 этого закона политические партии национальных меньшинств и коалиции таких партий участвуют в распределении мандатов, даже если они собрали менее 5% голосов от общего числа проголосовавших избирателей. Республиканская избирательная комиссия решает, имеет ли предъявитель избирательного списка статус политической партии национального меньшинства и/или коалиции таких политических партий в момент подачи такого списка по просьбе предъявителя избирательного списка, которая должна быть сформулирована во время его представления.

142. Статья 40 а) этого закона предписывает, что избирательный список должен содержать по одному кандидату менее представленного в списке пола на каждом

четверых кандидатов, указанных в списке (первая группа четырех мест, вторая группа четырех мест и так до конца списка). Избирательный список должен содержать не менее 30% кандидатов менее представленного пола.

143. В нынешнем составе Народной скупщины Республики Сербия представлены шесть политических партий национальных меньшинств, а именно: Союз венгров Воеводины, Санджакская демократическая партия, Демократическая лига хорватов Воеводины, Социалистическая либеральная партия Санджака, Партия за демократические действия и Боснийская демократическая партия Санджака.

144. Закон о местных выборах регулирует выборы членов народных собраний местного самоуправления. Граждане избирают этих членов путем свободного, всеобщего и равного голосования. Граждане реализуют это право лично путем тайного голосования. Никто не имеет права по какой-либо причине препятствовать гражданину или принуждать его голосовать, вынуждать отчитываться за голосование или требовать раскрыть тайну голосования или назвать причины отказа от голосования. Правом избирать членов народных собраний местного самоуправления наделяются все здоровые граждане Республики Сербия, достигшие 18-летнего возраста и проживающие на территории избирательного округа, где они реализуют свое право голоса. Членом народного собрания местного самоуправления может быть здоровый гражданин Республики Сербия, достигший 18-летнего возраста и проживающий на территории избирательного округа, где была выдвинута его кандидатура.

145. Закон о местных выборах предусматривает систему пропорциональных выборов и методы внесения соответствующих коррективов на стадии назначения и распределения мандатов, с тем чтобы не благоприятствовать тем политическим партиям, партийным коалициям и группам граждан, которые пользуются относительно небольшой поддержкой избирателей.

146. Статья 9 Закона о местных выборах, также относящаяся к статье 180 Конституции Сербии, гласит, что в тех административно-территориальных единицах местного самоуправления, где проживают различные национальности, в народных собраниях предусматривается пропорциональное представительство национальных меньшинств. Такую представленность легче обеспечить в пропорциональной избирательной системе, в связи с чем законом предусматривается, что так называемый "естественный порог", т.е. число поданных голосов, должен в случае партий национальных меньшинств и их коалиций применяться при распределении мандатов без учета принципа исключаящего ценза как условия для участия в распределении мандатов.

147. В соответствии с пунктом 3 статьи 20 Закона о местных выборах избирательный список должен содержать не менее 30% кандидатов менее представленного пола.

Гражданские права

Право на свободное передвижение и свобода выбора местожительства

148. В соответствии со статьей 39 Конституции Республики Сербия каждый имеет право на свободное передвижение и на свободный выбор местожительства в Республике Сербия, а также право покидать страну и возвращаться в нее. Свобода передвижения и свобода выбора местожительства, равно как и право покидать Республику Сербия могут ограничиваться законом, если это необходимо в целях обеспечения уголовного судопроизводства, защиты общественного порядка,

предупреждения распространения инфекционных заболеваний или защиты Республики Сербия.

149. Вопрос о постоянном и временном местожительстве граждан регулируется положениями Закона о постоянном и временном местожительстве²⁹. Положения статьи 4 этого закона определяют постоянное местожительство как местожительство гражданина с намерением постоянного проживания. Взрослые граждане обязаны регистрировать свое постоянное местожительство и выписываться из него, а также сообщать об изменении адреса. Регистрация местожительства иностранцев производится в соответствии со специальными правилами. При регистрации своего постоянного местожительства и/или изменении адреса взрослые граждане обязаны также регистрировать своих несовершеннолетних детей. Временным местожительством является то место, где гражданин проживает временно за пределами своего постоянного местожительства (пункт 2 статьи 4 Закона о постоянном и временном местожительстве). Граждане должны лично регистрировать свое постоянное местожительство в организационном подразделении Министерства внутренних дел, отвечающем за населенный пункт, где они проживают с намерением жить там на постоянно. Граждане должны регистрировать свое временное местожительство в организационном подразделении Министерства внутренних дел, отвечающем за населенный пункт, где они проживают временно.

150. Правовые положения, регулирующие вопрос о постоянном и временном местожительстве, не дискриминируют по признаку этнической принадлежности, расы, пола и любых других личных обстоятельств применительно к правам и обязанностям, касающимся постоянного и временного местожительства, и все граждане равны в этих правах и обязанностях.

Статус иностранцев

151. Согласно статье 17 Конституции Республики Сербии иностранцы пользуются в соответствии с международными соглашениями всеми правами, гарантируемыми Конституцией и законом Республики Сербия, за исключением прав, которые принадлежат только гражданам Сербии согласно Конституции и закону.

152. В октябре 2008 года был принят новый Закон об иностранных гражданах³⁰ как часть процесса гармонизации национального и европейского законодательства, что было одним из главных предварительных условий для включения Сербии в "белый список" шенгенской зоны. Закон регулирует вопросы въезда, передвижения и пребывания иностранных граждан на территории Республики Сербия в соответствии с принятой и признанной практикой и международными нормами, которые применяются в отношении этой категории лиц. В частности, этот закон гласит, что иностранцу разрешается въезжать в Республику Сербия и находиться в ней, если он имеет действительный проездной документ с визой или разрешением на пребывание в стране (статья 4); с другой стороны, передвижение или нахождение иностранцев на какой-либо части территории Республики Сербия может ограничиваться или запрещаться, если это требуется по причинам защиты общественного порядка или безопасности Республики Сербия и ее граждан или же в соответствии с международным соглашением (статья 5). Положения закона, регулирующего вопросы местожительства и проживания граждан Республики Сербия, распространяются на регистрацию местожительства, выписку и изменение адреса, а

²⁹ Официальные ведомости Социалистической Республики Сербия, №№ 42/1977 и 25/1989.

³⁰ Официальные ведомости Республики Сербия, № 97/2008.

также на регистрацию местожительства, выписку и изменение адреса иностранцев, если этим законом не предусмотрено иного (пункт 2 статьи 7).

153. В соответствии со статьей 24 Закона об иностранных гражданах проживание иностранцев делится на три категории: пребывание до 90 дней, временное проживание и постоянное местожительство. Временное пребывание до одного года разрешается на следующих основаниях: работа, занятость или выполнение экономических или иных профессиональных обязанностей; учеба, занятия или специализация в той или иной области, научно-исследовательская работа, стажировка, участие в международных программах обмена учащимися и студентами или прочая научная и образовательная работа; воссоединение семей; прочие законные основания в соответствии с законом или международным соглашением (пункт 1 статьи 26). Иностранец может получить разрешение на постоянное местожительство на следующих условиях: если на день подачи просьбы он постоянно проживал в Республике Сербия более пяти лет на основании разрешения на временное проживание; если он состоит в браке с гражданином или гражданкой Республики Сербия или с иностранным гражданином, постоянно проживающим в стране в течение не менее трех лет; если он и проживающие на временной основе несовершеннолетние, один из родителей которых является гражданином Республики Сербия или иностранцем, имеющим разрешение на постоянное проживание, при условии согласия другого родителя; и если он по своему происхождению является выходцем с территории Республики Сербия (статья 37).

154. Закон о предоставлении убежища³¹, принятый в 2007 году, регулирует вопрос о предоставлении иностранному гражданину убежища в Республике Сербия. Пункт 1 статьи 6 этого закона гласит, что никто не может быть выслан из страны или возвращен против своего желания на территорию, где его жизнь или свобода будет подвергаться угрозе по причине его расы, пола, языка, религии, национальности, ассоциации с социальной группой или политических убеждений. Никто не может быть выслан из страны или возвращен против своего желания на территорию, где он может быть подвергнут пыткам или бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию (пункт 3 статьи 6). Что же касается порядка предоставления убежища в Республике Сербия, то запрещаются все виды дискриминации на любых основаниях, в частности по признаку расы, цвета кожи, пола, национальности, социального происхождения или подобного положения, родства, религии, политических или иных убеждений, финансового положения, культуры, языка, возраста и физических или психических недостатков.

Проездные документы

155. Порядок выдачи проездных документов регулируется Законом о проездных документах³² и соответствующими подзаконными актами. Паспорт выдается сроком на десять лет, а лицам в возрасте до 14 лет сроком на два года (статья 12). Паспорт может выдаваться на более короткий срок, если компетентный суд и/или государственный прокурор позволяют это в оговоренных законом случаях (пункт 1 статьи 23).

156. В соответствии со статьей 35 Закона о проездных документах в просьбе о выдаче проездного документа может быть отказано в следующих случаях: если по требованию компетентного суда и/или государственной прокуратуры принято

³¹ Официальные ведомости Республики Сербия, № 109/2007.

³² Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 90/2007 и 116/2008.

решение о проведении расследования или если предъявлено обвинение лицу, обратившемуся с просьбой о выдаче проездного документа; если лицо, обратившееся с просьбой о выдаче проездного документа, осуждено к строгому тюремному заключению на срок более трех месяцев и/или оно не отбыло срок наказания; если лицу, обратившемуся с просьбой о выдаче проездного документа, запрещено путешествовать в соответствии с действующим международными актами; если согласно действующим актам лицу, обратившемуся с просьбой о выдаче проездного документа, запрещено путешествовать, имея в виду воспрепятствовать распространению инфекционных заболеваний и/или эпидемии; если по причине обороны страны не выдается предписанное разрешение на выезд за границу или если существуют другие препятствия, предусмотренные законом, регулирующим военную службу в случае объявленного состояния войны или чрезвычайного положения.

Беженцы и внутренне перемещенные лица

157. В соответствии с Законом о беженцах³³ и предписаниями, регулирующими положение беженцев и перемещенных лиц, беженцы пользуются полной свободой передвижения и проживания на территории Республики Сербия. Внутренне перемещенные лица, являясь гражданами Республики Сербия, также пользуются свободой передвижения и проживания.

158. Республика Сербия по-прежнему сталкивается с проблемой, порождаемой наличием большого числа беженцев с территории бывшей Югославии. Согласно данным, полученным в ходе регистрации беженцев, в Республике Сербия по состоянию на конец 2004 года и начало 2005 года общее число беженцев составляло 104 246 человек, что почти на 273 000 меньше, чем в 2001 году, когда проводилась предыдущая регистрация. Однако существенное сокращение числа беженцев можно в значительной мере объяснить возможностью получения гражданства Республики Сербия или возвращением в страну своего происхождения. В начале 2009 года в Сербии все еще насчитывалось 97 354 беженца. Согласно оценкам примерно 200 000 беженцев получили гражданство Республики Сербия. Структура беженцев в разбивке по стране происхождения выглядит следующим образом: 73,43% из Хорватии (96,14 сербы); 26,42% из Боснии и Герцеговины (94,43 сербы); 0,15% из Словении и 2 из Македонии. Что касается возвращения в страну происхождения, то за период 1995-2008 годов в целом 62 636 беженцев вернулись в Республику Хорватия, а 2 451 - в Боснию и Герцеговину.

159. Общее число внутренне перемещенных лиц из АК Косово и Метохия в Республике Сербия составляет 209 722 человека, но, как предполагается, примерно 20 000 рома вообще не регистрировались. Структура внутренне перемещенных лиц в разбивке по национальности выглядит следующим образом: 75,2% – сербы, 10,9% – рома, 3,9% - черногорцы, 2,5% – муслиманы, 1,5% – гораны, 0,4% – египтяне, 0,2% – албанцы, 0,2% – македонцы, 0,2% – югославы, 0,1% – хорваты и 0,1% – турки. 4,8% внутренне перемещенных лиц не указали своей национальности.

160. Рождение многих внутренне перемещенных лиц национальности рома не зарегистрировано в актах гражданского состояния, что сказывается на осуществлении их права на медицинское обслуживание и социальную защиту, права на образование, занятость, равно как и права собственности. По этой причине Министерство по правам человека в сотрудничестве с Миссией ОБСЕ в Сербии Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и неправительственными организациями *Центр по поощрению изучения*

³³ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 18/92 и 45/2002.

правовых вопросов (ЦПППВ) и Праксис занимается решением проблемы положения "законно невидимых лиц" посредством принятия Закона о признании правосубъектности личности, исходя из типового закона, подготовленного ЦПППВ и организацией Праксис.

Возвращение в соответствии с соглашениями о повторном принятии

161. Стремясь обеспечить международное сотрудничество, Республика Сербия заключила 17 двусторонних соглашений о повторном принятии. Единое соглашение о повторном принятии между Европейским союзом и Республикой Сербия вступило в силу 1 января 2008 года. Двусторонние соглашения и Единое соглашение о повторном принятии предусматривают условия и документы для возвращения лиц, чьи законные основания на проживание истекли, а также наличие просьбы одной из договаривающихся сторон. Согласно оценкам Совета Европы, сделанным в 2003 году, в Сербию из стран Западной Европы вернутся 50 000 - 100 000 сербских граждан. Международные организации, действующие в Сербии, и гражданский сектор считают, что эта цифра может составить 150 000 человек, поскольку, например, согласно данным правительства Федеративной Республики Германия, не менее 100 000 из общей численности 600 000 граждан Сербии в этой стране, проживают на незаконном основании. Министерство внутренних дел Республики Сербия считает, что к настоящему времени были репатриированы 18 000 сербских граждан.

162. В феврале 2009 года была одобрена Стратегия реинтеграции лиц, возвратившихся в соответствии с соглашением о повторном принятии.

163. Министерство по правам человека и меньшинств создало в белградском аэропорту им. Николы Теслы Бюро по повторному принятию. Это бюро занимается следующими вопросами: идентификация депортированных лиц и добровольно возвращающихся лиц и их информирование о порядке повторного принятия в Республику Сербия; выявление основных проблем, с которыми сталкиваются повторно принятые лица; оказание базовой правовой помощи и консультирование в области регулирования личного статуса, социальной помощи, медицинского обслуживания и трудоустройства; сбор данных и информирование Министерства по правам человека и меньшинств о положении дел в области прав человека и меньшинств повторно принятых лиц; а также сбор прочих соответствующих данных, имеющих значение для процесса реинтеграции возвратившихся лиц. *Справочник для лиц, возвратившихся на условиях повторного принятия, и Справочник для представителей местных учреждений, занимающихся интеграцией лиц, возвратившихся на условиях повторного принятия* были изданы на сербском, немецком, голландском и английском языках, а также на языке рома.

Право на гражданство

164. Гражданство представляет собой связь между страной и индивидом в области публичного права, которая влечет за собой целый ряд прав и обязанностей гражданина. Право на гражданство является правом граждан Республики Сербия, гарантируемым Конституцией, и приобретает и прекращается в порядке, предусмотренном Законом о гражданстве³⁴. Гражданство является важнейшей препосылкой для создания, изменения или прекращения многих конкретных правовых отношений, таких, как наследование, избирательные списки, купля-продажа земли и зданий, авторское право и т.д.

³⁴ Официальные ведомости Республики Сербия, № 135/204.

165. Основным путем приобретения гражданства Республики Сербия является приобретение гражданства по происхождению (*ius sanguinis*). Это зачастую сочетается с системой приобретения гражданства по рождению на территории Республики Сербия (*ius soli*). Так, закон предусматривает, что ребенок приобретает гражданство своих родителей в момент рождения независимо от места рождения. Если оба родителя неизвестны или если неизвестно их гражданство, или если они не имеют гражданства, ребенок, родившийся или найденный на территории Республики Сербия, приобретает гражданство Республики Сербия по причине его рождения на территории Республики. На практике сочетание этих двух систем означает, что каждый ребенок, один или оба родителя которого являются гражданами Республики Сербия, и каждый ребенок, родившийся или найденный на территории Республики, оба родителя которого неизвестны или гражданство которых неизвестно, или которые являются апатридами, приобретает гражданство Республики Сербия. Дополнительными возможностями приобретения югославского гражданства являются прием (натурализации) и приобретение гражданства в соответствии с международными соглашениями.

166. Вопрос предоставления иностранцам гражданства Республики Сербия регулируется статьей 14 Закона о гражданстве, который гласит, что гражданство Республики Сербия предоставляется иностранцу, которому разрешено постоянное проживание в Республике Сербия в соответствии с положениями о передвижении и пребывании иностранцев и который отказался от иностранного гражданства или который представил доказательство того, что он будет лишен этого гражданства, если ему будет предоставлено гражданство Республики Сербия. Приобретая гражданство на основании брака без лишения предыдущего гражданства, иностранец приобретает право на двойное гражданство. Кроме того, статья 18 гласит, что эмигрант и его дети, а также супруга или супруг эмигранта могут получить гражданство Республики Сербия, на менее строгих основаниях. Гражданство Республики Сербия может быть приобретено повторно на менее строгих основаниях и без лишения иностранного гражданства лицом, гражданство Республики Сербия которого прекратилось по просьбе его родителей, а также любым другим лицом, гражданство Республики Сербии которого прекратилось в результате лишения от гражданства и которое приобрело иностранное гражданство (статья 34 Закона о гражданстве).

167. Гражданство Республики Сербия может также приобретаться в соответствии с международными соглашениями. Эти соглашения могут предусматривать двойное гражданство на условиях взаимности. 29 октября 2002 года в Белграде было подписано соглашение о двойном гражданстве между бывшей Федеративной Республикой Югославия (ФРЮ) и Федерацией Босния и Герцеговина. Как ожидается, в скором времени завершатся переговоры (начались 1 октября 2008 года) между делегациями министерств внутренних дел Республики Сербия и Республики Черногория о заключении соглашения о двойном гражданстве. Хотя пока еще переговоры свидетельствуют о различии в подходах к этому вопросу – Сербия предлагает предоставлять двойное гражданство каждому, кто этого желает, без обязательства отказаться от имеющегося гражданства, – тогда как позиция Черногории является более ограничительной, все же был достигнут консенсус относительно определения категорий возможных граждан с двойным гражданством. Тем самым ожидается, что в скором времени соглашение будет заключено.

168. Учитывая ситуацию ФРЮ после отделения республик бывшей СФРЮ и/или ситуацию большого числа граждан СФРЮ после этого события, было решено, что правило о наследовании гражданства будет включено в правовую систему путем переходных положений этого закона, которые носят в основном защитительный характер с точки зрения прав граждан. В соответствии со статьей 52 Закона о

гражданстве граждан СФРЮ считается гражданином Республики Сербия, если на день вступления этого закона в силу он имеет гражданство другой республики бывшей СФРЮ и/или гражданство другого государства, образованного на территории бывшей СФРЮ, и местожительство которого на территории Республики Сербии зарегистрировано в течение не менее 9 лет, но он должен подать письменное заявление о том, что считает себя гражданином Республики Сербия и просит зарегистрировать его в актах гражданского состояния. Согласно статье 23 этого закона приобретение гражданства Республики Сербия обеспечивается лицам, принадлежащим к сербскому народу, другим народам или этнической общине на территории Республики Сербия, местожительство которых не находится на территории Республики Сербия, а также беженцам, преследуемым или перемещенным лицам, находящимся на территории Республики Сербия или покинувшим ее при условии, что они подают просьбу о принятии в гражданство Республики Сербия и письменное заявление о том, что они считают Республику Сербия своим государством.

169. На сессии Народной скупщины Республики Сербия, состоявшейся 24 сентября 2007 года, был принят Закон о поправках к Закону о гражданстве Республики Сербия в целях обеспечения международной правосубъектности Республики Сербия как правопреемника Союзного государства Сербии и Черногории. Этот закон гласит, что все члены сербского народа, независимо от их местожительства, могут приобретать гражданство Республики Сербия без отказа от иностранного гражданства; что это право может осуществляться членами других народов или этнических общин на территории Республики в течение двух лет после вступления в силу этого закона. Закон также гласит, что гражданство Республики Сербия могут получить граждане Черногории на менее строгих основаниях и без отказа от черногорского гражданства, так что положение черногорских граждан стало одинаковым с положением граждан других бывших республик СФРЮ в том, что касается приобретения и прекращения гражданства Республики Сербия и т.д.

Право на вступление в брак и на выбор супруга/супруги

170. В соответствии со статьей 62 Конституции Республики Сербия каждый имеет право свободно решать вопрос о заключении или расторжении брака. Брак заключается с общего согласия мужчины и женщины, высказываемого в государственном органе; заключение, продолжительность и расторжение брака покоится на равенстве между мужчиной и женщиной; брак и брачные и семейные отношения регулируются законом; внебрачное сожительство приравнивается к браку в соответствии с законом.

171. Правовой характер, содержание и основные цели брака регулируются Законом о семье³⁵. То, что делает брак договором (*ius generis*) семейного права, отличным от других договоров, заключается в том, что согласно закону этот договор может заключаться только двумя разнополыми лицами, желающими жить вместе. Брак заключается путем свободного заявления работнику учреждения по регистрации актов гражданского состояния. В праве на заключение брака отказывается уже женатому лицу, лицу, не способному мыслить здраво, несовершеннолетнему; лицам, связанным друг с другом родственными отношениями; лицам, находящимся в опекунах отношениях. В соответствии с пунктом 1 статьи 30 Закона о семье брачные отношения прекращаются в результате смерти супруга/супруги, судебного решения о признании брака недействительным и развода.

³⁵ Официальные ведомости Республики Сербия, № 18/2005.

172. Национальное законодательство не признает любую законно удостоверенную ситуацию, которая позволяет любую форму расовой дискриминации в том, что касается осуществления права на вступление в брак и выбор супруга/супруги. Установленные законом требования в отношении заключения брака строго соблюдались в прошлой практике государственных органов и/или работников учреждений регистрации актов гражданского состояния, регистрирующих заключение гражданского брака. Компетентные органы, контролирующие работу этих служб, не зарегистрировали ни одного акта дискриминации по расовым признакам³⁶.

173. Общие положения о запрещении дискриминации, содержащиеся в статье 2 Закона о запрещении дискриминации, запрещают любые необоснованные различия или неравные отношения в области брака и семьи.

Право собственности и право наследования

174. Статья 58 Конституции Республики Сербия гарантирует мирное владение имуществом и прочие права собственности, приобретенной в соответствии с законом. Право собственности может отменяться или ограничиваться только в публичных интересах на основании закона и при условии компенсации, которая не может быть ниже рыночной стоимости собственности. Методы использования собственности могут ограничиваться законом. Конфискация или ограничение собственности в целях взимания налогов и прочих сборов или штрафов разрешается только в соответствии с законом.

175. Статья 59 Конституции Республики Сербия гарантирует право наследования в соответствии с законом. Право наследования не может отменяться или ограничиваться на основе невыполнения публичных обязанностей.

176. Закон о наследовании³⁷ регулирует вопросы наследования в соответствии с законом и на основе завещания. Только лицо, живущее во время смерти покойника, имеет право наследования. Ребенок, зачатый до смерти покойника, может быть наследником, если он родится живым. Статья 6 этого Закона предусматривает, что иностранные граждане в Сербии имеют на основании взаимности те же права наследования, что и граждане, если иного не предусмотрено международным соглашением. Закон о наследовании не содержит никаких дискриминационных норм, на основании которых любому лицу может быть отказано в праве наследования по признаку расы, этнической принадлежности, национальности или религиозных убеждений.

Свобода мысли, совести и религии

177. Право на свободу мысли, совести и религии гарантируется статьей 43 Конституции Сербии. Каждый имеет право придерживаться собственных убеждений или исповедовать религию или менять их по своему выбору. Никто не может принуждаться объявлять о своих религиозных или иных убеждениях. Каждый имеет право свободно исповедовать свою религию или религиозные убеждения как единолично, так и сообщая с другими публичным или частным порядком в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учений. Свобода исповедовать свою религию или убеждения может ограничиваться законом, если это необходимо в демократическом обществе для защиты жизни и здоровья

³⁶ В приложении 1 к настоящему докладу содержится таблица 3 со статистическими данными о заключенных в 2007 году браках в разбивке по национальности невесты и жениха.

³⁷ Официальные ведомости Республики Сербия, № 46/1995.

людей, морали демократического общества, свобод и прав, гарантируемых Конституцией, общественной безопасности и правопорядка или в целях предупреждения подстрекательства к религиозной, национальной и расовой ненависти.

178. Положения статьи 18 Антидискриминационного закона гласят, что дискриминация наблюдается в том случае, если нарушается принцип свободы исповедовать свою религию или убеждения и/или если лицу или группе лиц отказывается в праве принимать, сохранять, выражать или менять свою религию или убеждения или вести себя в соответствии со своими убеждениями сообща с другими и единолично. Действия священнослужителей или членов клира, которые соответствуют религиозному учению, убеждениям или целям церквей или религиозных общин, зарегистрированных в реестре религиозных общин, не представляют собой дискриминации в соответствии со специальным законом, регулирующим свободу религии и статус церквей и религиозных общин.

179. Статья 40 Закона о церквях и религиозных общинах³⁸ предусматривает право религиозного воспитания в государственных и частных начальных и средних школах и предоставляет традиционным церквям и религиозным общинам право организовывать религиозное воспитание в государственных школах (Сербская православная церковь, Исламистская община, Римско-католическая церковь, Словацкая евангелистская церковь (аугсбургское вероисповедание), Еврейская община, Христианская реформистская церковь и Христианская евангелистская церковь (аугсбургское вероисповедание)).

180. В 2001/02 учебном году в Республике Сербия религиозное воспитание было введено в первых классах начальных и средних школ; оно организовано независимо от общего числа религиозных приверженцев в той или иной общине. Каждый учебный год традиционные церкви и религиозные общины назначают учителей в школах, а Министерство образования устанавливает валовую заработную плату за каждый урок. Закон о церквях и религиозных общинах разрешает создавать учебные заведения для подготовки священников, а также дошкольные учреждения, начальные школы, гимназии, средние профессиональные и художественные школы, факультеты и университеты. Аккредитованные религиозные учебные заведения образования имеют право на бюджетное финансирование, пропорциональное доле приверженцев соответствующей церкви или религиозной общины в сербском населении.

181. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам в Республике Сербия, удовлетворяют свои религиозные потребности в следующих церквях и религиозных общинах:

- Сербская православная церковь: рома, влахи, болгары в Восточной Сербии;
- Исламистская община: боснийцы, албанцы, рома, египтяне, ашкалы, гораны;
- Римско-католическая церковь с Греко-католической церковью: венгры (большей частью), хорваты, буньевцы, шокцы, чехи, немцы, словаки (только одна деревня), болгары в Банате, украинцы русины;
- Словацкая евангелистская церковь аугсбургского вероисповедания: словаки;
- Христианская реформистская церковь: венгры (незначительное число);
- Иудаистская община: евреи;

³⁸ Официальные ведомости Республики Сербия, № 36/2006.

- Епископия Дачия-Феликс Румынской православной церкви: румыны в Банате;
- Подворье Московского патриархата: русские;
- Конфессиональные общины: ряд членов национальных меньшинств, идентифицируют себя в религиозном отношении с общинами, относящимися к новому протестантству.

182. В Республике Сербия действуют две организации исламистской общины, а именно: Исламистская община в Сербии и Исламистская община Сербии.

Свобода мысли и выражения своего мнения

183. Пункт 1 статьи 46 Конституции Республики Сербия гарантирует свободу мысли и выражения собственного мнения, а также свободу искать, получать и распространять информацию и идеи устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или иными способами. Согласно пункту 2 этой же статьи Конституции гарантируемая свобода выражения своего мнения может ограничиваться законом, если это необходимо для уважения прав и репутации других лиц, для поддержания власти и беспристрастности суда и для охраны здоровья, нравственности демократического общества и государственной безопасности. В соответствии со статьей 79 Конституции члены национальных меньшинств имеют право получать полную, своевременную и объективную информацию на их соответствующих языках, включая право выражать, получать, распространять информацию и обмениваться информацией и идеями.

184. Статья 17 Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств регулирует этот вопрос, указывая, что члены национальных меньшинств имеют право получать полную и беспристрастную информацию на их соответствующих языках, включая право выражать, получать, распространять и обмениваться информацией и идеями с помощью печати и других средств общественной информации, что государство обеспечивает информацию культурного и образовательного содержания на языках национальных меньшинств через посредство государственных программ радиовещания и телевидения и/или что оно может создавать специальные телевизионные и радиовещательные станции для передачи программ на языках национальных меньшинств.

185. Пункт 1 статьи 5 Закона об общественной информации предусматривает, что в интересах права национальных меньшинств и этнических общин получать информацию на их соответствующих языках и поощрения их культуры и самосознания Республика, автономные края и местные органы должны частично финансировать передачи средствами массовой информации на языках национальных меньшинств и этнических общин и создавать другие соответствующие предпосылки для такой деятельности.

186. Все районы в Сербии, где проживают национальные меньшинства, могут получать телевизионные и радиопрограммы из соседних стран. Кроме того, идеи и информация получают и передаются с помощью ретранслируемых телевизионных и радиопрограмм. Свобода ретрансляции и прямого получения телевизионных и радиопрограмм соответствует обязательствам и положениям Европейской конвенции о трансграничном телевидении и директиве "Телевидение без границ".

187. Одиннадцать печатных средств массовой информации, основанных национальными советами национальных меньшинств, (за исключением журнала на албанском языке) регулярно получают 20–100% необходимых финансовых средств из национального бюджета. К ним относятся *Perspektiva* (на албанском языке), *Bošnjačka riječ* (на боснийском/боснякском языке), *Bratstvo* (на болгарском языке),

Magyar Szó (на венгерском языке), *Them* и *Romano Nevipe* (на языке рома) *Libertatea* (на румынском языке), *Ruske slovo* (на русинском языке), *Hlas L'udu* (на словацком языке), *Ridne slovo* (на украинском языке) и *Hrvatska riječ* (на хорватском языке). Эти издания выходят еженедельно, два раза в неделю или ежемесячно (за исключением ежедневной газеты на венгерском языке). Бюджетное финансирование также обеспечивается для следующих религиозных изданий: *Glas islama* (Исламистская община в Сербии), *Blagovesti* (Белградское архиепископство), *Bilten* (Исламистская община Сербии), *Bilten* (Союз еврейских муниципалитетов Сербии), *Evangelisticki glasnik* (Словацкая евангелистская церковь аугсбургского вероисповедания в Сербии), *Reformatus elet* (Христианская реформистская церковь), *Alapke* (Евангелистская церковь Сербии -Воеводины) and *Stražerul* (Епископия Дачия-Феликс Румынской православной церкви)³⁹.

Свобода мирных собраний и ассоциации с другими

188. Статья 54 Конвенции Республики Сербия гарантирует свободу мирных собраний. Собрания в закрытых помещениях не подлежат разрешению или регистрации, тогда как о собраниях, демонстрациях и прочих формах собрания, проводимые вне закрытых помещений, следует сообщать компетентному органу власти в соответствии с законом. Эта свобода может ограничиваться в соответствии с законом лишь тогда, когда это необходимо для охраны здоровья населения, нравственности, прав других или для защиты безопасности Республики Сербия. С 1992 года мирные собрания граждан регулируются более подробно Законом о мирных собраниях⁴⁰. Положения этого закона, относящиеся к собраниям в закрытых помещениях, не соответствуют Конституции Республики Сербия, в связи с чем в настоящее время готовятся поправки к этому закону.

189. Положения пунктов 1 и 2 статьи 5 Конституции Республики Сербия гарантируют и признают роль политических партий в демократическом оформлении воли граждан и предусматривают свободное создание партий. Положения пункта 1 статьи 55 Конституции гарантируют свободу образования политических ассоциаций, профессиональных союзов и ассоциаций иной формы.

190. Поскольку действующие законы, регулирующие конституционно гарантируемую свободу ассоциации, не соответствовали положениям Конституции, Народная скупщина приняла 12 мая 2009 года Закон о политических партиях, который представляет собой первый шаг на пути всеобъемлющей реформы политической и избирательной систем. Этот закон вступил в силу 23 мая 2009 года, а его применение начнется через 60 дней с даты его вступления в силу, т.е. 23 июля 2009 года. Министерство государственного управления и местного самоуправления подготовило проект закона об ассоциациях, который правительство приняло 28 мая 2009 года, а затем внесло его на рассмотрение Народной скупщины. Проект закона об ассоциациях вводит европейские нормы в этой области, соответствует положениям Конституции и Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и, как ожидается, будет в целом способствовать развитию и укреплению неправительственного сектора.

191. До начала осуществления Закона о политических партиях Министерство государственного управления и местного самоуправления будет вести Реестр политических организаций в соответствии с Законом о политических организациях, а

³⁹ Данные о телевизионных и радиопрограммах на языках национальных меньшинств содержатся в таблице 4 приложения 1 к настоящему докладу.

⁴⁰ Официальные ведомости Республики Сербия, № 21/1996.

также Реестр ассоциаций, социальных организаций и политических организаций в соответствии с Законом о вступлении граждан в ассоциации, социальные организации и политические организации, созданные на территории СФРЮ (ниже именуемым федеральным законом). В целом в Реестре политических организаций и Реестре ассоциаций, социальных организаций и политических организаций зарегистрированы 642 организации, из которых 582 занимаются активной деятельностью, тогда как согласно данным за апрель 2008 года более 30 000 ассоциаций и социальных организаций зарегистрированы в Республике Сербия, из которых более 14 958 гражданских ассоциаций зарегистрированы в Реестре ассоциаций, социальных организаций, политических организаций, созданных в соответствии с федеральным законом.

192. Согласно статье 80 Конституции Республики Сербия члены национальных меньшинств могут создавать образовательные и культурные ассоциации, финансируемые на добровольной основе. Само собой разумеется, что члены национальных меньшинств могут создавать также и политические организации. Конституция предусматривает, что Республика Сербия признает особую роль ассоциаций национальных меньшинств в деле осуществления прав членов национальных меньшинств.

193. Что касается политических партий национальных меньшинств, то следует отметить, что в Министерстве государственного управления и местного самоуправления зарегистрировано свыше 90 политических партий национальных меньшинств, а именно: 32 партии рома, 16 муслиманских и боснийских партий, 10 владшских партий, 8 албанских партий, 6 хорватских партий, 5 венгерских партий, 3 болгарские, румынские и буневецкие партии, 2 черногорские и македонские партии, одна турецкая партия и прочие партии. Что касается ассоциаций граждан, то в стране действует более 650 только гражданских ассоциаций и социальных организаций рома.

194. Граждане могут свободно организовывать ассоциации и собрания для выражения своих религиозных убеждений и присоединяться к религиозным общинам и церквям, которые отделены от государства, равны перед законом и свободно и самостоятельно определяют свою религиозную самобытность.

Экономические, социальные и культурные права

Право на труд

195. Статья 60 Конституции Республики Сербия гарантирует право на труд в соответствии с законом. Эта же статья гласит, что каждый имеет право свободно выбирать работу и что каждый имеет право на любую работу на равных условиях. Кроме того, в ней указывается, что каждый имеет право на уважение его личного достоинства на работе, на безопасные и здоровые рабочие условия, на необходимую охрану труда и на справедливое вознаграждение за выполняемую работу.

196. Положения статьи 16 Антидискриминационного закона запрещают дискриминацию в области труда и/или ущемление равных возможностей в области занятости или пользования на равных условиях всеми правами в области труда, такими, как право на труд, свободный выбор работы, продвижение по работе, профессиональное развитие и профессиональная реабилитация, равная оплата за труд равной ценности, справедливые и удовлетворительные условия труда, ежегодный отпуск, образование и участие в профессиональных союзах, а также защита на случай безработицы. Согласно этому закону необоснованные различия, неравное обращение или бездействие на основании личных обстоятельств, в частности по признакам расы, представляют собой дискриминацию, а лица, пострадавшие от дискриминации,

имеют право обращаться к Комиссару по защите равенства или подавать жалобу в компетентный суд. Кроме того, в случае нарушений положений этого закона, предусматривается ответственность за его нарушение и штрафы в размере 10 000–100 000 сербских динаров. Статья 51 раздела VIII – Положения о наказаниях – предусматривает, что юридическое лицо, самостоятельный работник, уполномоченное лицо юридического лица и физическое лицо должны наказываться штрафом, если они ущемляют по признаку личных обстоятельств равные возможности человека в области занятости или пользования всеми правами на труд на равных условиях.

197. Согласно трудовому законодательству работники равны между собой в том, что касается трудоустройства, заработной платы, рабочих условий и прочих прав и обязанностей. Закон о труде содержит специальные антидискриминационные положения (статьи 18-23), гласящие, что ищущие работу лица и работники не могут пользоваться менее благоприятными условиями, чем другие лица, независимо от расы или иных личных обстоятельств. Дискриминация запрещается в требованиях, предъявляемых при трудоустройстве и при выборе кандидатов на работу; в области рабочих условий и всех прав на труд; в области образования, профессиональной подготовки и профессионального развития; в области продвижения по работе; при прекращении действия трудового контракта. Согласно статье 23 Закона о труде лица, ищущие работу, и работники могут требовать в судах возмещения в случае дискриминации, предусмотренной в статьях 18–21 этого закона.

198. Согласно данным, полученным в ходе осуществления Национальной стратегии улучшения положения женщин и поощрения гендерного равенства, особенно остро стоит проблема занятости женщин в возрасте свыше 45 лет, а затем проблемы домашних хозяек, женщин-фермеров, молодых женщин и женщин в многочисленно дискриминируемых группах. Что касается женского населения, то наблюдается значительное различие в области занятости женщин в дискриминируемых по многим причинам или маргинальных группах, (например, уровень безработицы среди женщин-беженок на 15% выше, чем средний уровень безработицы среди женщин; уровень безработицы женщин среди внутренне перемещенных женщин выше на 32%, а среди женщин рома на 39%).

Право создавать профессиональные союзы

199. Статья 55 Конституции Республики Сербия гарантирует свободу образовывать профессиональные союзы или любые другие ассоциации и право не входить в ассоциации. Ассоциации создаются без предварительного утверждения и регистрируются в реестре, который ведется соответствующим государственным органом в соответствии с законом.

200. Согласно положениям пункта 1 статьи 25 Антидискриминационного закона запрещается дискриминировать любое лицо или группу лиц по признаку политических убеждений или членства или нечленства в политической партии или профессиональном союзе. Согласно положениям пункта 2 статьи 25 этого закона ограничения в отношении определенных государственных должностей и предписанные законом ограничения, необходимые для предупреждения поощрения и осуществления фашистской, нацистской и расовой деятельности, не представляют собой дискриминации.

201. Законом о труде также предусматривается свобода создания профессиональных союзов и их деятельность. Согласно этому закону профессиональный союз является самостоятельной, демократической и независимой организацией работников, созданной на добровольной основе, с тем чтобы пропагандировать, представлять, поощрять и защищать их профессиональные,

трудовые, экономические, социальные, культурные и прочие индивидуальные и коллективные интересы. По предложению правительства, Государственного прокурора или органа, отвечающего за регистрацию, подкрепленного соответствующими основаниям, Конституционный суд решает вопрос о запрещении деятельности профессионального союза. Конституционный суд может запрещать лишь такую ассоциацию, деятельность которой направлена на насильственное разрушение конституционного порядка, на нарушение гарантируемых прав человека или меньшинства или на подстрекательство к расовой, национальной или религиозной ненависти.

Право на жилище

202. Согласно положениям статьи 40 Конституции Республики Сербия жилище человека неприкосновенно. Без письменного судебного постановления никто не может войти в дом или другие помещения против воли постоянного жителя или проводить в них обыск. Лицо, постоянно проживающее в доме или в других помещениях, имеет право присутствовать при обыске лично или через посредство своего законного представителя совместно с двумя другими совершеннолетними свидетелями. В отсутствие постоянного проживающего в доме жителя или его законного представителя обыск разрешается в присутствии двух совершеннолетних свидетелей. Без судебного постановления проникновение в дом или другие помещения лица и в исключительных случаях даже проведение обыска без свидетелей разрешается, если это необходимо для задержания преступника или для устранения неминуемой серьезной угрозы людям и имуществу предписанным законом образом.

203. Статья 2 Закона о жилище⁴¹ гласит, что государство обязано принимать меры, направленные на обеспечение благоприятных условий для жилищного строительства и создавать предпосылки для удовлетворения жилищных потребностей лиц, находящихся в социально неблагоприятном положении, в соответствии с законом. Согласно пункту 1 статьи 5 многоквартирные дома и квартиры используются на основе владения квартирой и на основе аренды.

204. Значительное число предписаний регулирует широкий круг вопросов, включая договоры на аренду, использование и поддержание в порядке многоквартирных домов, пространственное планирование и строительство и т.п. Ни одно из этих предписаний не содержит каких-либо положений, которые ставили бы отдельные категории лиц в неблагоприятное положение с точки зрения их национальной, этнической или иной принадлежности или прочих обстоятельств. Проблемы, возникающие в жилищной области, в своем большинстве являются следствием недостаточного экономического развития, отсутствия средств и фондов развития. В этом отношении особенно уязвимыми группами являются беженцы, внутренне перемещенные лица и рома.

Право на медицинское обслуживание и социальное страхование

205. Согласно положениям пункта 1 статьи 27 Антидискриминационного закона запрещается дискриминировать лицо или группу лиц по признаку состояния его здоровья или состояния здоровья членов его семьи. Положения пункта 2 той же статьи гласят, что дискриминация, указанная в пункте 1, имеет место, в частности, в тех случаях, когда на основании их личных обстоятельств лицу или группе лиц

⁴¹ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 50/1992, 76/1992, 84/1992, 33/1993, 46/1994, 47/1994, 49/1995, 16/1997, 46/1998 и 26/2001.

необоснованно отказывается в медицинской помощи, когда без медицинского обоснования предъявляются особые условия в отношении медицинской помощи, когда отказывается в диагнозе и сведениях о состоянии их здоровья и применяемых или намечаемых методов лечения или реабилитации или когда они подвергаются изнурению, оскорблениям или унижающему достоинство обращению во время их пребывания в медицинском учреждении.

206. В ходе реформы сербской системы здравоохранения, предпринятой в 2002 году, были приняты многие законы и подзаконные акты; важнейшими среди них являются Закон о медицинском обслуживании, Закон о медицинском страховании и Закон о палатах работников здравоохранения, которые вступили в силу в декабре 2005 года.

207. Закон о медицинском обслуживании определяет права и ценности человека в области здравоохранения таким образом, чтобы обеспечивать каждому гражданину право на медицинское обслуживание по возможно самым высоким нормам прав и ценностей человека, т.е. каждый гражданин имеет право на физическое и психическое здоровье и на неприкосновенность личности при соблюдении его нравственных, культурных, религиозных и философских убеждений. Закон вводит пост защитника прав пациентов, чьи услуги должны обеспечиваться каждым медицинским учреждением. Закон также предусматривает порядок подачи жалобы пациентом, которому было отказано в праве на медицинское обслуживание или который не удовлетворен оказанной медицинской помощью или поведением медицинского или другого работника медицинского учреждения. Защитник прав пациентов независим в своей работе, и на его действия или решения не могут оказывать влияние ни глава медицинского учреждения, ни его сотрудники.

208. В соответствии со статьей 22 Закона о медицинском страховании⁴², страхование здоровья обеспечивается лицам в группах населения, подвергающихся повышенному риску заболевания; лицам, нуждающимся в медицинской помощи в целях предупреждения, устранения, раннего обнаружения и лечения болезней, имеющих серьезное социальное и медицинское значение; а также лицам, принадлежащим к социально неблагополучным группам, если они не соответствуют требованиям, предъявляемым к страхованию в статье 17 этого закона, или если они не пользуются правами на обязательное медицинское страхование здоровья как члены семьи застрахованного лица. Эта категория незастрахованных лиц включает также рома, которые в результате своего традиционного образа жизни не имеют постоянного или временного местожительства в Республике Сербия. Средства на взносы в обязательное медицинское страхование и/или на оказание медицинской помощи этим лицам обеспечиваются за счет бюджета Республики Сербия. Тем самым рома получают статус лиц, охваченных обязательным страхованием, и таким образом пользуются правом на медицинское обслуживание в той же степени, что и другие застрахованные лица в Республике Сербия.

209. Закон о социальном обеспечении граждан⁴³ определяет социальное обеспечение как организованную социальную деятельность, направленную на оказание помощи гражданам и их семьям, нуждающимся в социальной помощи, и на принятие мер для предупреждения и исправления таких ситуаций. Социальной нуждой считается ситуация, при которой гражданин или семья нуждается в социальной помощи, чтобы преодолеть социальные и жизненные трудности и

⁴² Официальные ведомости Республики Сербия, № 107/2005.

⁴³ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 36/1991, 79/1991, 33/1993, 53/1993, 67/1993, 46/1994, 48/1994, 52/1996, 29/2001, 84/2004, 101/2005 и 115/2005.

обеспечить предпосылки для удовлетворения основных потребностей, если таковые нельзя удовлетворить любым другим образом, в соответствии с принципами человечности и уважения достоинства, присущего человеческой личности (статья 2).

210. Согласно положениям статьи 5 этого же закона учреждения социального обеспечения создаются в целях обеспечения осуществления прав, регулируемых этим законом. Деятельность в области профессиональной подготовки и трудоустройства инвалидов на особых условиях, обеспечивающих право на помощь в деле трудовой подготовки, выполняется предприятиями по трудовой и профессиональной подготовке инвалидов, а также другими предприятиями и учреждениями в соответствии с законом. Деятельность в области социального обеспечения может также выполняться гражданами и другими учреждениями и предприятиями в соответствии с законом.

Право на образование и профессионально-техническую подготовку

211. Право на образование регулируется статьей 71 Конституции Республики Сербия, согласно которой каждый имеет право на образование; начальное образование является обязательным и бесплатным, а среднее образование бесплатным; все граждане имеют доступ к высшему образованию на равных условиях, а Республика Сербия обеспечивает бесплатное высшее образование успешным и талантливым студентам, не имеющим средств, в соответствии с законом; создание школ и университетов регулируется законом.

212. Согласно пункту 1 статьи 19 Антидискриминационного закона каждый имеет право на дошкольное, начальное, среднее и высшее образование и профессионально-техническую подготовку на равных условиях в соответствии с законом. Пункт 2 той же статьи запрещает затруднять или препятствовать отдельным лицам или группам лиц по признаку личных обстоятельств поступать в учебное заведение или исключать их из таких заведений, затруднять или препятствовать им посещать уроки и участвовать в иной образовательной деятельности; запрещает классифицировать учащихся на основе их личных характерных черт, плохо обращаться с ними или проводить другие необоснованные различия и обращаться с ними неравным образом.

213. Согласно положениям статьи 4 Закона об основах системы образования каждый имеет право на образование, причем граждане равны в реализации этого права независимо от пола, расы, национальной или религиозной принадлежности или языка, возраста, физического и психического здоровья, социального и культурного происхождения, имущественного положения, участия в политических организациях или других личных обстоятельств. Начальное образование является обязательным и бесплатным, а лицам с нарушениями развития, взрослым и лицам с особыми способностями гарантируется право на образование с учетом их особых образовательных потребностей.

214. Согласно положениям статьи 7 Закона об основах системы образования образование членов национальных меньшинств осуществляется на их соответствующих родных языках, а в исключительных случаях может проводиться на сербском языке. Образование немых осуществляется с помощью языка знаков. Статья 5 закона о начальной школе⁴⁴ предписывает, что учеба членов национальных меньшинств также ведется на их соответствующих родных языках или на двух языках, если не менее 15 учеников зачисляются на первую ступень обучения. Школа может также обеспечивать обучение на языке национального меньшинства или на

⁴⁴ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 50/1992 22/2002.

двух языках в классах, насчитывающих менее 15 учеников, при условии соответствующего утверждения Министерством образования. Если обучение ведется на сербском языке, учебные программы для учеников национальных меньшинств преподаются на их соответствующих родных языках с элементами национальной культуры. Закон о среднем образовании⁴⁵ и Закон о высшем образовании⁴⁶ содержат аналогичные положения.

215. Право на образование предусматривает соблюдение следующих принципов: доступность, образование на равных условиях, высококачественное образование, образование с учетом разнообразия, образование на родном языке (статья 2 Закона об основах системы образования). Кроме того, в предписаниях подчеркивается, что в школах запрещаются действия, которые подвергает опасности или унижают группы и отдельные лица по признаку их расы, национальности, языка, религии, пола или политических убеждений. В школах также запрещаются физические наказания и оскорбления учащихся.

216. Профессионально-техническая подготовка обеспечивается по двум каналам: система формального и система неформального образования. Когда она проводится в системе формального образования, она выполняется в средних школах по программам профессиональной подготовки длительностью до одного года. Школы выдают свидетельства об успешной сдаче экзаменов или успешном завершении программы профессиональной подготовки. Официальный документ выдается на сербском языке на кириллическом алфавите и на латинском алфавите в соответствии с законом, а также на языке национального меньшинства в тех случаях, когда обучение ведется на таком языке (статья 100 Закона о среднем образовании).

217. В области профессионально-технического образования значительное место, а также роль отводятся образованию взрослых. Министерство образования разработало Стратегию образования взрослых (2006 год), которая легла в основу принятого в марте 2009 года правительством Сербии Плана действий. Эти документы должны способствовать формированию познавательной культуры, получению знаний по экономике и развитию способностей и успехов взрослых лиц, отвечать потребностям рынка труда через посредство осуществления различных программ профессионально-технического образования и подготовки, обеспечивать конкуренцию на рынке труда и т.д. Профессионально-техническая подготовка не является привилегией отдельных лиц, а скорее представляет собой возможность, обеспечиваемую правительством Сербии для своих граждан в области подготовки по некоторым видам профессии после получения обязательного начального образования или переподготовки и дополнительной подготовки рабочих по профессиям, требующимся на рынке труда. Профессионально-техническая подготовка открыта для всех заинтересованных лиц.

218. Пункт 1 статьи 13 Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств гласит, что члены национальных меньшинств имеют право на образование на их соответствующих языках в учреждениях дошкольного, начального и среднего образования. Пункт 2 статьи 13 этого закона особенно важен в том, что касается права членов национальных меньшинств изучать свой родной язык, а также обучаться на родном языке, так как государство обязано обеспечивать предпосылки для организации образования на языках национальных меньшинств или обеспечивать образование на двух языках или по программам на языке национальных меньшинств с элементами национальной истории и культуры для членов национальных

⁴⁵ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 50/1992, 24/1996, 23/2002 и 25/2002.

⁴⁶ Официальные ведомости Республики Сербия, № 76/2005.

меньшинств пока не созданы предпосылки для получения образования полностью на их родных языках. Согласно пункту 3 статьи 13 Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств обучение на языках национальных меньшинств может осуществляться в тех случаях, когда число учеников ниже числа, предусмотренного для организации регулярного обучения на языке населения, составляющего большинство.

219. Ниже приводятся данные об обучении на языках национальных меньшинств в 2006/07 учебном году:

- Албанское национальное меньшинство. Обучение обеспечивается в трех учреждениях дошкольного образования для 984 детей. В целом 9 173 учащихся в 16 начальных школах, а также 2 872 учащихся в четырех средних школах обучаются на албанском языке. На филологическом факультете в Белграде действует албанское отделение, на котором начиная с 2002/03 учебного года обучаются 84 студента.
- Боснийское национальное меньшинство. Детский сад в группе "Мехихат" Исламистской общины в городе Нови-Пазар посещают примерно 650-700 детей. В начальных школах 6 697 учеников изучают родной язык с элементами национальной культуры. На филологическом факультете Международного университета в городе Нови-Пазар имеется отделение сербского/боснийского языка и литературы.
- Болгарское национальное меньшинство. Дошкольное образование ведется на двух языках (сербском и болгарском) для 332 учеников. Уроки полностью ведутся на болгарском языке для 11 учеников, а болгарский язык с элементами национальной культуры изучается 1 460 учениками начальной школы и 549 учениками средней школы. Болгарский язык изучается на отделении сербского и южнославянских языков на кафедре славянского языка и литературы филологического факультета в Белграде. В 2006/07 учебном году на эту кафедру были зачислены 8 студентов, а в целом с 2002 года на ней занимались 79 студентов.
- Венгерское национальное меньшинство. Дошкольные заведения на венгерском языке посещают 4 680 детей, а 510 детей получают двуязычное образование на сербском и венгерском языках. 14 детей обучаются на сербском, венгерском и словацком языках. В начальных школах 17 128 учеников полностью обучаются на венгерском языке, причем 16 442 ученика принадлежат к венгерскому национальному меньшинству. 2 088 учеников изучают венгерский язык с элементами национальной культуры. Обучение на венгерском языке обеспечивается для 576 учеников с нарушениями развития, начальное музыкальное образование получают 2 207 учеников, а 149 взрослых лиц получают элементарное образование. В средних школах классы на венгерском языке посещают 6 648 учеников. На их долю приходится 8,9% от общего числа учащихся на территории АК Воеводина. В средних школах венгерский язык с элементами национальной культуры изучают 17 128 учащихся, принадлежащих к венгерскому меньшинству. Обучение на венгерском языке возможно в Техническом колледже в городе Суботица и в Колледже дошкольных воспитателей в городе Суботица и в городе Нови-Сад. На факультете философии в городе Нови-Сад имеется венгерское отделение; на филологическом факультете в Белграде действует венгерское отделение; обучение на венгерском языке также обеспечивается на педагогическом факультете в городе Суботица, в Академии искусств и на факультете естественных наук в городе Нови-Сад, а также на экономическом и

инженерном факультетах в городе Суботица. Общее число студентов составляет 1 381.

- Национальное меньшинство рома. Центр развития "Ром", созданный неправительственной организацией организует подготовительное дошкольное воспитание для 70 детей. В сотрудничестве с Национальным советом национального меньшинства рома в рамках проекта "Расширение доступа детей рома к дошкольному воспитанию" Министерство образования Республики Сербия организовало в 2006/07 учебном году подготовительную дошкольную программу для 700 детей. Посредством проекта "Открытые детские сады для детей рома" Красный Крест Республики Сербия организовал для 166 детей дошкольное воспитание на языке рома и для 118 детей на сербском языке и языке рома. В начальных школах язык рома с элементами национальной культуры изучают 723 ученика, а 80 учеников посещают те же классы, организуемые центром развития "Рома". На факультете философии в г. Нови-Сад преподается курс рома. В 2005 году этот курс прошли 36 человек, а в 2006 году – 16. Кроме того, 50 студентов этого факультета факультативно изучали курс "Основные элементы проблематики рома".
- Румынское национальное меньшинство. Воспитание детей в возрасте от 3 до 7 лет на румынском языке обеспечивалось для 189 учеников, а 57 детей посещали двуязычные классы. В начальных школах обучением на румынском языке охвачено 1 234 ученика румынской этнической группы; на их долю приходится 51,8% от общей численности румынских учеников. Уроки на сербском языке посещают 47,96%, а на словацком языке 0,17% учеников. Румынский язык с элементами национальной культуры изучают 469 учеников. В средних школах 200 детей проходили обучение полностью на румынском языке, а 27 учеников изучали румынский язык с элементами национальной культуры. На факультете философии в городе Нове-Сад имеется румынское отделение, а на факультете филологии в Белграде существует Группа по изучению румынского языка и литературы на отделении румынских исследований. Общее число зачисленных студентов начиная с 2002/03 учебного года составляло 108 человек. Обучение на румынском языке также обеспечивается в Педагогическом колледже дошкольного воспитания в Вршаце (64 студента), а также на отделении Белградского педагогического факультета в Вршаце (55 студентов).
- Русинское национальное меньшинство. 198 детей обучались на русинском языке в дошкольных учреждениях, а 70 детей обучались на двух языках. В начальных школах 539 учеников обучались полностью на русинском языке, что составляет 47,61% от общего числа учеников русинского национального меньшинства. Обучением на сербском языке охвачено 52,03%, два ученика посещают уроки на венгерском языке, а еще два ученика - на словацком языке. Русинский язык с элементами национальной культуры изучают 293 ученика. В средних школах учится 551 ученик русинского национального меньшинства; из них 12,52% обучаются на русинском языке, 86,93% на сербском языке, 0,36% на венгерском языке и 0,74% на словацком языке. 21 ученик изучает русинский язык с элементами национальной культуры. На факультете философии в городе Нови-Сад действует отделение русинских исследований, на котором начиная с 2002/03 года учились 27 студентов.
- Словацкое национальное меньшинство. Обучение детей в возрасте от 3 до 7 лет на словацком языке организовано для 896 детей; 43 ребенка обучаются на двух языках, а 14 детей посещают уроки на сербском, венгерском и словацком языках. В начальных школах 3 275 учеников обучаются полностью

на словацком языке. В начальных школах учатся 426 учеников словацкого национального меньшинства, причем 71,1% на словацком языке, 27,7% на сербском, 0,18% на венгерском языке, 0,02% на русинском языке. Словацкий язык с элементами национальной культуры изучает 661 ученик. В средних школах 20,75% от общего числа словацких учеников (1 778) посещают уроки на словацком языке. Словацкий язык с элементами национальной культуры изучают 34 ученика средней школы. На факультете философии в городе Нови-Сад и на филологическом факультете в Белграде имеются группы по изучению словацкого языка и литературы, в которых начиная с 2002/03 учебного года обучались 94 студента. На отделении в Бачки-Петроваце Самборского педагогического факультета словацкий язык изучают 37 студентов.

- Украинское национальное меньшинство. 118 учеников изучают украинский язык с элементами национальной культуры. На факультете философии в городе Нови-Сад имеется русинское отделение, а на филологическом факультете в Белграде группа по изучению украинского языка и литературы; начиная с 2002/03 учебного года на эти курсы записались 53 студента.
- Хорватское национальное меньшинство. Обучение на хорватском языке в дошкольных учреждениях обеспечивается для 10 детей, а на двух языках для 53 детей. В начальных школах учатся 3 646 учеников хорватского национального меньшинства; из них 4,18% учатся на хорватском языке, 93,44% на сербском языке, 0,85% на венгерском языке, 0,13% на словацком языке и 0,10% на русинском языке. В начальных школах хорватский язык с элементами национальной культуры изучают 362 ученика. Хорватский язык изучается на филологическом факультете в Белграде в рамках курса *Современные сербский и хорватский языки*.

220. В автономном крае Воеводина, где проживает большинство национальных меньшинств, дошкольное образование обеспечивается в 44 дошкольных учреждениях в 43 муниципалитетах и в городе Нови-Сад. Программа обязательного подготовительного дошкольного образования для детей в течение последнего дошкольного года преподается на сербском, венгерском, словацком, румынском, русинском и хорватском языках. Программа подготовительного дошкольного образования также преподается на двух языках в общинах с различными этническими группами (сербский и венгерский, сербский и словацкий, сербский и румынский, сербский и хорватский языки). Образование детей с особыми потребностями в течение последнего года дошкольного образования также организуется на сербском, венгерском, румынском, русинском и хорватском языках.

221. Начальное образование в АК Воеводина обеспечивается в 344 регулярных начальных школах в 45 муниципалитетах на сербском, венгерском, словацком, румынском, русинском и хорватском языках. Кроме того, начальное образование также обеспечивается в 13 начальных школах для детей с нарушениями развития и в специальных классах в 58 начальных школах на сербском, венгерском и словацком языках, в трех школах для элементарного образования взрослых, в четырех начальных школах на сербском и венгерском языках, в 21 начальной музыкальной школе на сербском и венгерском языках и в двух балетных школах на сербском языке.

222. В зависимости от структуры населения преподавание в начальных школах ведется на сербском языке или на одном из официально используемых языков национальных меньшинств, или на двух – трех языках. Ученики национальных меньшинств, посещающие уроки на сербском языке, могут изучать свой родной язык с элементами национальной культуры, т.е. словацкий, румынский, русинский,

хорватский, украинский, венгерский, македонский, болгарский языки и язык рома с элементами национальной культуры, а также буньевацкий диалект.

223. Среднее образование в АК Воеводина обеспечивается в 39 муниципалитетах, где действуют 127 средних школ: 120 регулярных школ (гимназии, профессионально-технические средние школы, смешанные средние школы и художественные школы) и 10 средних школ для детей с нарушениями развития. Преподавание ведется на сербском, венгерском, словацком, румынском и русинском языках.

224. Учащиеся, закончившие начальную школу на одном из языков национальных меньшинств, могут свободно продолжать свое образование на своем родном языке или на сербском языке; однако они должны сдавать вступительные экзамены на своем родном языке. В средних школах учащиеся, которые не посещают уроки на своем родном языке, также могут изучать свой родной язык с элементами культуры.

225. Высшее образование в АК Воеводина обеспечивается в девяти профессиональных колледжах на сербском языке, в трех колледжах на сербском и венгерском языках и в одном колледже на сербском и румынском языках. Высшее образование также обеспечивается на 14 факультетах университета в Нови-Саде. На восьми факультетах преподавание ведется на сербском языке, на трех факультетах действуют группы на сербском и венгерском языках, на одном факультете имеются группы на сербском, венгерском и словацком языках, а на одном факультете обучение ведется на сербском, венгерском, румынском, русинском и словацком языках.

226. Учащимся, закончившим среднюю школу на своем родном языке, разрешается сдавать вступительные экзамены на их родном языке, независимо от того, какой языка, они выбирают для продолжения своего образования.

Право на равное участие в культурной жизни

227. Согласно статье 73 Конституции Республики Сербия научное и художественное творчество не ограничивается; авторам научных и художественных работ гарантируются моральные и материальные права в соответствии с законом; Республика Сербия обеспечивает и поощряет развитие науки и культуры. Пункт 1 статьи 79 Конституции гарантирует право национальных меньшинств выражать, сохранять, поощрять, развивать и публично демонстрировать свои специфические культурные особенности. Пункт 3 статьи 75 Конституции гласит, что члены национальных меньшинств могут избирать свои национальные советы, с тем чтобы реализовать право на самоуправление в области культуры в соответствии с законом.

228. Поощрение условий, необходимых для членов национальных меньшинств в области сохранения и развития культуры и своей национальной самобытности, более конкретно регулируется Законом о защите прав и свобод национальных меньшинств. Пункт 1 статьи 12 этого закона четко указывает, что выражение, сохранение, поощрение, развитие, продолжение и публичная демонстрация национальных и этнических, культурных, религиозных и языковых особенностей как части традиции граждан национальных меньшинств и их членов, является их неотъемлемым индивидуальным и коллективным правом. В пункте 2 этой же статьи указывается, что в целях защиты и развития их национальной и этнической специфичности лица национальных меньшинств имеют право создавать конкретные культурные, художественные и научные институты, общества и ассоциации во всех сферах культурной и художественной жизни. Положения пункта 3 этого закона гласят, что эти институты, общества и ассоциации автономны в своей деятельности и что государство должно участвовать в финансировании их деятельности в соответствии

со своими финансовыми возможностями. Могут создаваться отдельные фонды для развития и поддержки этих институтов, ассоциаций и обществ. Пункт 5 статьи 12 этого закона гласит, что музеи, архивы и институты по сохранению культурных памятников, создаваемые государством, должны обеспечивать демонстрацию и защиту культурного и исторического наследия национальных меньшинств на своей территории и что представители национальных советов должны участвовать в принятии решений, касающихся способа демонстрации культурного и исторического наследия своей общины.

229. Закон о деятельности, представляющей публичный интерес в области культуры⁴⁷ указывает, что программы в области культуры и обеспечения защиты культурного наследия национальных меньшинств представляют собой общий интерес в области культуры (подпункт 20 статьи 2). В целях иллюстрации следует также упомянуть положения подпункта 2 статьи 10 Закона о библиотечном деле⁴⁸, который гласит, что общий интерес в этой области заключается в подготовке текущей ретроспективной и прочей библиографии сербского народа и национальных меньшинств, проживающих в Республике Сербия. Общие интересы в области культуры определяются Законом о деятельности, представляющей публичный интерес в области культуры. В статье 2 этого закона указывается, что общие интересы в этой области заключаются, среди прочего, в защите музыкального и фольклорного наследия, в содействии сохранению культурной самобытности сербского народа, в программах в области культуры других народов и национальных меньшинств и в обеспечении защиты их культурного наследия, а также в специальных программах, относящихся к издательской деятельности, предназначенной для лиц с ослабленным зрением (пункты 19, 20 и 21). Средства для деятельности, представляющей публичный интерес в области культуры, выделяются из бюджета Республики Сербия (статья 3).

230. Право на равное участие в культурной деятельности обеспечивается членам национальных меньшинств прежде всего через посредство использования их соответствующих языков и поощрения их культурных особенностей, через посредство различных форм деятельности в области культуры, а также через посредство деятельности культурных центров и домов культуры. Ниже перечисляются некоторые культурные учреждения и культурные мероприятия членов национальных меньшинств, которые полностью или частично финансируются национальными, краевыми или местными органами власти:

- Албанское национальное меньшинство. Действуют три библиотеки, содержащие книги на албанском языке. Любительский театр ставит спектакли на албанском языке, а в городе Прешево проводится театральный фестиваль "Dani albanske komedije" (Дни албанской комедии). Помимо этого фестиваля, к другим наиболее важным культурным мероприятиям на албанском языке относятся Фестиваль декламаторского искусства и Фестиваль рокмузыки "Noć sa zvezdama" (Ночь со звездами).
- Боснийское национальное меньшинство. Действуют три библиотеки, которые также занимаются изданием книг на боснийском языке. В доме культуры в г. Нови-Пазар существует любительский театр. Книги на боснийском языке публикуются Центром боснийских исследований в г. Тутин. Среди культурных мероприятий можно назвать следующие: Санджакские литературные встречи, Фестиваль боснийских традиционных танцев, Колония

⁴⁷ Официальные ведомости Республики Сербия, № 49/1992.

⁴⁸ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 34/1994 и 101/2005.

художников "Sandžak-inspiracija umentica" (Санджак –художественное вдохновение), Фестиваль санджакской Севдолинки, мероприятие "Sopocanska videnja" (Сопочанские перспективы), Октябрьские встречи писателей в г. Нови-Пазар.

- Болгарское национальное меньшинство. Действуют три библиотеки, которые также занимаются издательской деятельностью на болгарском языке. Городская галерея в г. Димитровграде организует Международную колонию художников "Погановский монастырь". Димитровградский театр ставит спектакли на болгарском языке, а также пьесы, исполняемые театральными труппами из Болгарии. К мероприятиям на болгарском языке относится также Международный театральный фестиваль "Balkan Theatre Fest". Издательство "Братство" публикует газеты на болгарском языке.
- Венгерское национальное меньшинство. В библиотеках в 28 муниципалитетах Воеводины имеется более полумиллиона книг на венгерском языке, т.е. 15,65% от общего числа книг в библиотечной сети Воеводины. Помимо средств, выделяемых на публичные библиотеки из бюджетов муниципалитетов, где действуют эти библиотеки, также совместно финансируется приобретение книг на венгерском языке для библиотек, работающих в многоязыковых общинах, равно как и издательская деятельность библиотек и культурных центров. Музеи и галереи имеют возможность организовывать выставки произведений на венгерском языке, издавать монографии, каталоги и т.п. (Городской музей в Бечее). По своему содержанию коллекции Городского музея Суботицы в основном относятся к венгерскому культурному наследию; в нем также хранятся литературные экспонаты на венгерском языке. Архивные материалы на венгерском языке хранятся в шести архивах на территории АК Воеводина. Спектакли на венгерском языке ставятся четырьмя профессиональными и 30 любительскими театрами, в которых также проводятся многочисленные театральные мероприятия. Издательская деятельность на венгерском языке осуществляется специализированными издательствами, среди которых наиболее крупными являются "Форум" и "Magyar Szó". Многие здания, имеющие большое значение для истории венгерского национального меньшинства в Воеводине, находятся под охраной национальных учреждений, занимающихся защитой культурных памятников. В АК Воеводина насчитывается 140 ассоциаций и культурно-художественных обществ, поощряющих венгерский язык и культуру. Среди наиболее важных культурных мероприятий можно назвать следующие: "Durindo" и "Djendjesbokret" (фестивали этнической музыки и фольклора), Дни венгерской культуры в Воеводине, Встреча венгерских любительских театральных трупп Воеводины, Дни языка "Sarvas Gabor", Фестиваль песни в городе Сента, Фестиваль детского народного танца "Koketanc", Дни венгерского кино и т.д.
- Национальное меньшинство рома. Книги на языке рома можно найти в четырех библиотеках, финансируемых муниципалитетами. В АК Воеводина театральные спектакли на языке рома ставятся одной профессиональной и тремя любительскими театральными труппами, которые принимают участие во многих театральных мероприятиях. Издательство "Откровение" издало грамматику языка рома, составленную доктором наук Райко Джуричем на языке рома и сербском языке. Только в АК Воеводина действуют 30 ассоциаций и культурно-художественно обществ, поощряющих использования языка рома и участвующих во многих культурных мероприятиях, наиболее важными из которых на территории Республики Сербия являются следующие: Смотр культурных достижений рома в г. Ниш, Музыкально-художественное

творчество рома в городе Медведжа, культурное мероприятие "Ciganske vatre" (Цыганские огни) в городе Србобране, Культурные встречи молодых рома Сербии в городе Нови-Сад, колония художников "Ciganin i njegov san" (Цыган и его сон).

- Румынская национальная община. Имеется восемь библиотек с книгами на румынском языке; совместно финансируется приобретение книг на румынском языке для библиотек, расположенных в многоязыковых общинах, а также издательская деятельность библиотек. В АК Воеводина одна профессиональная и 12 любительских театральных трупп ставят пьесы на румынском языке. Издательство "Libertatea" специализировалось на издании книг на румынском языке. Большое число исторических и культурных памятников румынского национального меньшинства в Сербии находится под защитой Института по охране культурных памятников в городе Панчево. В АК Воеводина действует 30 ассоциаций и культурно-художественных обществ, поощряющих использование румынского языка. Среди важнейших культурных мероприятий можно назвать следующие: Фестиваль "Банатские фанфары", Литературный конкурс "Radu Flora Memorial", Международный фестиваль поэзии "Putevi klasja" (Пути жатвы), Дни румынского театра, Фестиваль румынской музыки и танца Воеводины и т.д.
- Русинское национальное меньшинство. Действуют шесть библиотек с книгами на русинском языке; они полностью финансируются муниципалитетом; краевые власти также поддерживают издательскую деятельность библиотек. В области изящных искусств организуются такие мероприятия, как Дни изящных искусств в городе Руски-Костур и Колония художников "Штефан Бондаров". Архивные материалы на русинском языке хранятся в двух архивах АК Воеводины. В этом крае один профессиональный и 15 любительских театральных трупп ставят пьесы на русинском языке. Книги на русинском языке публикуются издательством "Руске слово", в городе Нови-Сад. В АК Воеводина действуют 15 ассоциаций и культурно-художественных обществ, поощряющих использование русинского языка. В Сербии проводятся 12 традиционных культурных мероприятий русинов, в том числе Фестиваль русинской культуры "Crvena Ruža" (Красная роза), "Kostelnikova jesen" (Костельниковская осень) в области литературных достижений, Фестиваль русинского народного искусства "Жатва" и т.д.
- Словацкое национальное меньшинство. Книги на словацком языке имеются в 12 муниципальных библиотеках. Архивные материалы на словацком языке хранятся в двух архивах АК Воеводина. Спектакли на словацком языке ставятся одной профессиональной и 20 любительскими театральными труппами, которые также участвуют в таких мероприятиях, как Театральный фестиваль DIDA, Смотр детского драматического искусства и т.д. Издательство "Культура" в городе Бачки-Петровац издает книги на словацком языке. Словацкая евангелистская церковь в Ковачице находится под защитой Панчевского института по охране культурных памятников. В АК Воеводина действуют 20 ассоциаций и культурно-художественных обществ, поощряющих использование словацкого языка и культуры. Наиболее известными культурными мероприятиями являются: Фольклорный фестиваль "Танцуй, танцуй", Биеннале словацких изящных искусств в Сербии, Детский фестиваль "Zlata Brana" в Кисаче и т.п.
- Украинское национальное меньшинство. Спектакли на украинском языке ставятся одной любительской театральной труппой. Культурные мероприятия

на украинском языке включают Фестиваль украинской культуры "Калина", Дни Тараса Шевченко, Фестиваль детского искусства и т.д.

- Хорватское национальное меньшинство. Архивные материалы на хорватском языке хранятся в двух архивах на территории АК Воеводина. Спектакли на хорватском языке ставятся двумя любительскими театральными труппами. Книги на хорватском языке публикуются издательством "Hrvatska Riječ" (Хорватское слово). Ряд памятников хорватской культуры в Сербии находятся под охраной Межмуниципального института по охране культурных памятников в Суботице. В АК Воеводина действуют 26 ассоциаций и культурно-художественных обществ, поощряющих использование хорватского языка. Наиболее известными культурными мероприятиями являются Дни хорватского общества, Фестиваль по случаю уборки урожая "Dužijansa", Колония плетения из соломы, Встречи поэтов "Liga Naiva".

Право доступа ко всем местам и ко всем видам обслуживания, предназначенным для общественного пользования

231. Согласно положениям пункта 2 статьи 17 Антидискриминационного закона каждый имеет право равного доступа в общественные здания (здания, занимаемые государственными органами, учреждениями образования, здравоохранения, социальной защиты, культуры, спорта, туризма, здания, используемые в целях охраны окружающей среды, защиты против стихийных бедствий и т.д., а также в места общественного пользования (парки, скверы, улицы, пешеходные переходы и прочая дорожная инфраструктура) в соответствии с законом.

232. Принятие Закона о предотвращении дискриминации инвалидов в 2006 году представляет собой существенный вклад в обеспечение принципов недискриминации и равенства всех граждан Республики Сербия. Этот закон регулирует общий режим запрещения дискриминации по признаку инвалидности, особые случаи дискриминации инвалидов, порядок защиты лиц, подвергающихся дискриминации, и меры, направленные на обеспечение равенства и интеграцию инвалидов (статья 1), а также наказания за некоторые незаконные акты дискриминации.

233. Согласно положениям статьи 13 Закона о предотвращении инвалидов дискриминация по признаку инвалидности запрещается в том, что касается наличия услуг и доступа в общественные здания (здания, занимаемые учреждениями образования, здравоохранения, социальной защиты, культуры, спорта, туризма или здания, используемые в целях охраны окружающей среды, защиты против стихийных бедствий и т.д.) и общественные места. Согласно положениям статьи 27 этого закона запрещается дискриминация по признаку инвалидности во всех видах транспорта, т.е. запрещается отказывать инвалиду в транспортных услугах; членам экипажей транспортных средств запрещается отказывать в физической помощи пассажирам-инвалидам и создавать менее благоприятные условия для перевозки пассажиров-инвалидов. Согласно оценкам Всемирной организации здравоохранения в Республике Сербия проживают примерно 800 000 инвалидов. Более 70% инвалидов живут в условиях бедности; половина их доходов обеспечивается различными видами социальной помощи: пособие по инвалидности, повышенное пособие по уходу, пособие по уходу и т.д. Департамент защиты инвалидов в Министерстве труда и социальной политики установил партнерские отношения с более чем 500 неправительственными организациями инвалидов, оказывая им финансовую и профессиональную помощь посредством финансирования ежемесячных программ деятельности, а также посредством поддержки планируемой деятельности путем организации ежегодных конкурсов проектов, направленных на улучшение положения инвалидов.

234. Согласно оценкам Всемирной организации здравоохранения в Республике Сербия проживают примерно 800 000 инвалидов. Более 70% инвалидов живут в условиях бедности; половина их доходов обеспечивается различными видами социальной помощи: пособие по инвалидности, повышенное пособие по уходу, пособие по уходу и т.д. Департамент защиты инвалидов в Министерстве труда и социальной политики установил партнерские отношения с более чем 500 неправительственными организациями инвалидов, оказывая им финансовую и профессиональную помощь посредством финансирования ежемесячных программ деятельности, а также посредством поддержки планируемой деятельности путем организации ежегодных конкурсов проектов, направленных на улучшение положения инвалидов.

Статья 6

235. Статья 22 Конституции Республики Сербия гласит, что каждый имеет право на судебную защиту в случае нарушения или отрицания его любых прав человека или прав национальных меньшинств, гарантируемых Конституцией; каждый также имеет право на устранение последствий, вытекающих из нарушения этих прав. Граждане имеют право обращаться в международные учреждения в целях защиты своих прав и свобод, гарантируемых Конституцией. Согласно пункту 2 статьи 35 Конституции Республики Сербия каждый имеет право на возмещения материального и нематериального ущерба, причиненного ему незаконными или неправомерными действиями государственного органа, организациями, осуществляющими государственную власть, органами автономного края или местного самоуправления. Статья 36 Конституции гарантирует равную защиту прав в судах и других государственных органах, организациях, осуществляющих государственную власть, и органах автономного края или местного самоуправления. Каждый имеет право на обжалование или на иные средства правовой защиты в отношении любого решения, касающегося его прав, обязанностей или законных интересов.

236. Статья 170 Конституции предусматривает возможность подачи апелляционной жалобы в Конституционный суд. Апелляционная жалоба в Конституционный суд может подаваться в отношении отдельных документов или действий государственных органов или организаций, осуществляющих государственную власть, которые нарушают или отрицают права и свободы человека или национального меньшинства, гарантируемые Конституцией, в том случае, если средства правовой защиты уже исчерпаны или не предусмотрены.

237. Статьи 82 и 83 Закона о Конституционном суде регулируют порядок конституционного обжалования. В соответствии со статьей 84 этого закона апелляционная жалоба в Конституционный суд может подаваться в течение 30 дней со дня представления индивидуального документа, т.е. со дня совершения действия, нарушающего или отрицающего права и свободы человека или национального меньшинства, гарантируемые Конституцией. В случае если лицо по обоснованным причинам не может своевременно обратиться в Конституционный суд, этот суд предоставляет *restitutio in integrum* этому лицу при условии, что оно обращается с просьбой *restitutio in integrum* и одновременно подает конституционную апелляцию в течение 15 дней со дня прекращения причин, вызвавших несоблюдение временного срока. *Restitutio in integrum* не может требоваться после истечения трехмесячного периода со дня несоблюдения установленного временного срока. В соответствии с пунктом 1 статьи 89 конституционная апелляция принимается к рассмотрению или отклоняется как необоснованная в соответствии с решением, Конституционного суда.

238. Статьи 128-153 главы XIV Уголовного кодекса касаются уголовных преступлений против прав и свобод человека и гражданина. Эта глава охватывает, среди прочего, следующие уголовные преступления: нарушение равенства; нарушение права пользоваться языком и письменностью; нарушение свободы выражения национальной или этнической принадлежности; нарушение свободы исповедовать религию и исполнять религиозные обряды; незаконное лишение свободы; нарушение свободы передвижения и местожительства; похищение, принуждение; принуждение к признанию; пытки и жестокое обращение; нарушение безопасности; посягательство на неприкосновенность жилища; незаконный обыск; нарушение права на правовую защиту; нарушение свободы слова и его публичного выражения.

239. В главе XXXIII *Преступления против официальных обязанностей* Уголовного кодекса указываются следующие уголовные преступления: злоупотребление властью (статья 359), нарушение закона судьей, прокурором или их заместителями (статья 360), нарушение обязанности (статья 361), незаконные поборы и выплаты (статья 362), мошенничество (статья 363), растрата (статья 364), неразрешенное использование (статья 365), махинации (статья 366), принятие взяток (статья 367), взятничество (статья 368) и раскрытие официального секрета (статья 369).

240. Закон об административных спорах⁴⁹ имеет особое значение в деле защиты прав человека и национальных меньшинств. В соответствии со статьей 1 этого закона при административных спорах суды принимают решение о законности документов, тогда как государственные органы, предприятия или другие организации, обладающие государственной властью, принимают решение о правах и обязанностях физических лиц, юридических лиц или других сторон, участвующих в индивидуальных административных спорах. Административный спор может возбуждаться только в случае окончательных административных действий. Физические или юридические лица, которые считают, что их права или законные интересы были нарушены в результате административного действия, правомочны возбуждать административный спор; любой государственный орган, организация, часть предприятия, правомочная заключать юридические сделки, община и т.п. или группа лиц, хотя они не обладают правоспособностью юридического лица, могут возбуждать административный спор, если они обладают правоспособностью в отношении прав и обязанностей, которые стали предметом административного разбирательства; этой возможностью также обладают и другие юридические лица, разрешенные законом (статья 2). Профессиональный союз может быть истцом в административном споре, если он считает, что права или законные интересы члена этой организации были нарушены административным действием (статья 13). В соответствии со статьей 11 Закона об административных спорах можно обращаться за возвращением конфискованного имущества, а также за компенсацией ущерба, причиненного истцу в результате принудительного исполнения оспариваемого документа.

241. Сторона в административном споре может требовать применения обычных и особых средств правовой защиты против решения суда. Апелляция представляет собой законное средство правовой защиты, которое может использоваться в предусмотренных законом ситуациях против неокончательного судебного решения (пункт 1 статьи 18). В случае окончательного судебного решения сторона может прибегать к использованию особого средства правовой защиты в форме пересмотра решения (пункт 2 статьи 18) или повторного судебного разбирательства (статья 51).

⁴⁹ Официальный вестник Федеративной Республики Югославия, № 46/96.

Требование о защите законности является специальным средством правовой защиты, которым располагает только государственный прокурор (статья 20).

242. Пункт 1 статьи 23 Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств гласит, что в целях защиты своих прав лица, принадлежащие к национальному меньшинству, национальные советы национальных меньшинств и их представители могут подавать апелляцию в компетентный суд с целью возмещения за причиненный ущерб.

243. В Республике Сербия на уровне Республики, автономного края Воеводина и на местном уровне существуют посты омбудсмана. Закон об омбудсмене⁵⁰ вводит в правовую систему Республики Сербия концепцию омбудсмана. Республика Сербия выбрала концепцию общенационального, парламентского омбудсмана. В соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 6 этого закона у омбудсмана имеется четыре заместителя, помогающих ему в исполнении обязанностей, предусмотренных законом. При делегировании полномочий своим заместителям омбудсмен должен особо учитывать специализацию при выполнении задач, входящих в компетенцию омбудсмана, в частности те задачи, которые относятся к защите лишенных свободы лиц, гендерного равенства, прав ребенка, прав национальных меньшинств и прав инвалидов. Омбудсмен был избран на сессии Народной скупщины, состоявшейся 29 июня 2009 года; он приступил к исполнению своих обязанностей 23 июля 2007 года.

Статья 7

244. Согласно статье 81 Конституции Республика Сербия поощряет в области образования, культуры и информации терпимость и межкультурный диалог и принимает эффективные меры, направленные на поощрение взаимного уважения, взаимопонимания и сотрудничества между всеми народами, проживающими на ее территории, независимо от их этнической, культурной, языковой или религиозной самобытности.

245. Поощрение терпимости и межкультурного диалога было предметом многих совместных проектов государственных органов, НПО и международных институтов. Дискуссии за круглым столом, конференции, семинары по вопросу терпимости и многоэтнические спортивные мероприятия проводились в многонациональной среде. (В нижеследующих пунктах приводятся примеры таких мероприятий.)

246. В 2004 году в Белграде состоялась региональная конференция "Терпимость и понимание прежде всего", которая совместно проводилась Министерством по правам человека и меньшинств, Миссией ОБСЕ и Центром по вопросам регионализма в городе Нови-Сад, и которая стала завершающим этапом кампании, направленной на создание новой трехсторонней сети сотрудничества в регионе Юго-Восточной Европы на основе Соглашения о межэтнической терпимости и сотрудничестве. Конференция завершилась подписанием соглашения более чем 50 городами и неправительственными организациями в Сербии и Черногории, Хорватии, Македонии, Боснии и Герцеговине, Албании, Болгарии, Румынии и Венгрии и выразила поддержку идеи о создании Ассоциации многоэтнических городов Юго-Восточной Европы, которая поможет выполнить вышеуказанное соглашение. Подписав это соглашение, делегации местных правительств обязались соблюдать такие принципы и цели, как борьба с сеющими ненависть речами, ксенофобией, предрассудками, отчуждением и со всеми проявлениями этнической и религиозной

⁵⁰ Официальные ведомости Республики Сербия, №№ 79/05 и 54/07.

нетерпимости. Одна из целей этого соглашения состоит в создании социальной основы для деятельности местных правительственных органов, местных и публичных учреждений, НПО и граждан многоэтнических городов Юго-Восточной Европы в социальной, культурной и образовательной областях с целью развития либеральной демократии, этнической и религиозной терпимости и защиты прав человека.

247. К концу 2005 года и началу 2006 года Министерство по правам человека и меньшинств выполнило проект *Укрепление доверия в Прешево, Буяноваце и Медведже: основы терпимости и исследование на примере Воеводины*, преследующий цель улучшения межэтнических отношений в этих муниципалитетах. 30 молодых лидеров, связанных с этим проектом, участвовали в ознакомительной поездке по Воеводине с целью ознакомиться с другими многонациональными средами и изучить модели успешного проживания в многоэтнической среде. В это же время примерно 180 учащихся средней школы и их учителя из шести школ в Буяноваце, Прешево и Медведже, также участвовавшие в проекте, ознакомились с основными концепциями терпимости в ходе факультативного курса *Основы терпимости*.

248. Закон о защите прав и свобод национальных меньшинств предусматривает, что учебные программы в образовательных учреждениях и школах с преподаванием на сербском языке должны включать элементы, относящиеся к истории, культуре и статусу национальных меньшинств, а также другие элементы, поощряющие взаимную терпимость и сосуществование. С целью поощрения терпимости в отношении национальных меньшинств пункт 7 статьи 13 этого закона предусматривает, что учебные программы в образовательных учреждениях и школах с преподаванием на сербском языке на территориях, где официально используется язык национального меньшинства, должны быть составлены таким образом, чтобы обеспечивать возможность изучения языка соответствующего национального меньшинства; эта возможность осуществляется на практике. В нижеследующей таблице содержатся общие данные о числе учащихся начальной школы (2006/07 учебный год), которые изучали язык национального меньшинства, не являющийся их родным языком.

Язык	Число учащихся, изучающих неродной язык	Общее число учащихся
Венгерский	1 327	2 088
Румынский	261	469
Русинский	134	278
Словацкий	251	622
Хорватский	8	362

249. Согласно Закону об основах системы образования одной из целей образования являются развитие любознательности и способности детей и учащихся понять культуру традиционных церквей и религиозных общин, развитие этнической и религиозной терпимости, укрепление взаимного доверия между детьми и учащимися, а также предупреждение поведения, ущемляющего реализацию права на различие и разнообразие (подпункт 11 статьи 3). Факультеты филологии и философии в различных университетах Республики Сербия предоставляют возможность изучать язык и литературу каждого национального меньшинства в Республике Сербия.

250. Стремясь предупреждать дискриминацию среди детей и молодежи и поощрять терпимость, взаимопонимание и восприятие различий между ними, Министерство образования Республики Сербия приняло следующие меры: были определены

главные цели образования в качестве показателей того, что ожидает государство от образования; был введен новый предмет – элементы гражданственности, выполняется программа подготовки преподавателей по этому предмету; ведется разработка программы по холокосту и подготовка преподавателей по этой программе; составляются новые учебные программы по истории, родному языку и другим предметам, которые поощряют уважение прав человека.

251. Подготовка по вопросам прав человека обеспечивается также и в судебной сфере. В своей регулярной ежегодной программе Центр подготовки судей охватывает темы, относящиеся к институциональной защите прав человека, а также нормы, предусмотренные Организацией Объединенных Наций и конвенциями Совета Европы. В 2005 году были проведены семинары по борьбе с дискриминацией для судей муниципальных и окружных судов, а также для муниципальных и окружных прокуроров. Состоялись семинары по следующим темам: Конвенция Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, нормы и практика Комитета; нормы Европейского суда по правам человека, статья 14 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и Протокол 12 к Конвенции. В 2006 году для судей и прокуроров были организованы 12 семинаров по следующим темам: нормы Европейского суда по правам человека, статья 14 Европейской конвенции о защите прав человека и Протокол 12 к Конвенции. В 2007 году были организованы следующие семинары, посвященные борьбе с дискриминацией: Конвенция Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, нормы и практика Комитета (четыре семинара); нормы Европейского суда по правам человека, статья 14 Европейской конвенции о защите прав человека и Протокол 12 к Конвенции (пять семинаров); гендерное равенство и запрещение дискриминации (четыре семинара). В 2008 году состоялись следующие семинары: Конвенция Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, нормы и практика Комитета (четыре семинара); нормы Европейского суда по правам человека, статья 14 Европейской конвенции о защите прав человека и Протокол 12 к Конвенции (шесть семинаров); инструктаж судей и прокуроров по вопросам Антидискриминационного закона (четыре "круглых стола").

252. Начиная с 2007 года в рамках своей текущей программы Центр подготовки судей обеспечивает подготовку для судей и прокуроров по вопросам борьбы против дискриминации. Кроме того, некоторые тематические разделы программы по уголовному праву посвящаются проблеме дискриминации в практике некоторых органов власти.

253. Действуя в рамках Администрации по исполнению уголовных наказаний Министерства юстиции, Учебный центр регулярно организует подготовку сотрудников охраны, стажеров службы охраны, работников-кандидатов на посты в общинных службах исполнения наказаний и условного освобождения с последующим наблюдением, прочих сотрудников Администрации и судебной охраны. Курсы усовершенствования и подготовки включают базовые, дополнительные и специальные курсы, а также другие формы подготовки. Этот центр в сотрудничестве с Миссией ОБСЕ в Сербии организовал целый ряд базовых и специальных курсов для стажеров службы охраны и сотрудников всех рангов. Программа охватывает следующие темы: обращение с лишенными свободы лицами, подготовка по надлежащему и законному использованию средств принуждения, применение исправительных санкций и пенология, как основа системы, а также основы конституционного права, включая основные права человека и меньшинств, гарантируемые Конституцией Республики Сербия, Европейской конвенцией о защите прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах, Европейскими тюремными правилами и практикой Европейского суда по

правам человека. Помимо подготовки сотрудников службы охраны, Центр в настоящее время обеспечивает образование и подготовку сотрудников исправительной службы, юристов, медицинских работников, инструкторов, директоров исправительных учреждений и начальников служб.

254. Сотрудники полиции проходят подготовку по правам человека в соответствии с учебными программами по ряду предметов в Средней школе внутренних дел (Центр базовой подготовке сотрудников полиции) и в Академии уголовной полиции. Сотрудники полиции проходят 12-месячную подготовку, охватывающую также вышеуказанные вопросы. Полицейские сотрудники Министерства внутренних дел Республики Сербия участвовали в следующих семинарах: "Семинар по правам человека", "Семинар для гражданских служащих по вопросу составления докладов по осуществлению международных конвенций", "Универсальные нормы в области прав человека и полиция в общине", "Семинар по правам человека и гуманитарному праву для полиции и служб охраны", "Семинар по защите прав человека", "Применение силы и огнестрельного оружия, задержание и заключение под стражу", "Улучшение положения женщин в Сербии", "Уголовное судопроизводство и запрещение пыток в Европейской конвенции о защите прав человека", "Торговля людьми", "Осуществление закона о несовершеннолетних правонарушителях и правовая защита несовершеннолетних", "Международное гуманитарное право и права человека".

255. Министерство по правам человека и меньшинств обеспечивало подготовку и воспитание в области прав человека следующим образом:

- Работа с учащимися начальных и средних школ посредством лекций, дискуссий, семинаров и распространения публикаций, соответствующих возрасту учащихся (например, проект "Курсы по вопросам терпимости и основных прав человека в начальных школах", выполнявшийся в 30 начальных школах по всей Сербии);
- Организация конкурсов по темам, относящимся к правам человека, для учащихся начальных и средних школ и НПО. В 2007 году в конкурсе "*У меня есть права - это я*" приняли участие 258 учеников начальных школ; 214 учащихся средних школ участвовали в конкурсе "*Как я пытаюсь понять других*". В этом же году был организован конкурс на наилучший вид деятельности, т.е. на проект в области предупреждения насилия среди молодежи; в нем приняли участие 47 НПО, представивших свои проекты;
- Издание книг и других публикаций по правам человека. За последние пять лет министерство издало 17 таких публикаций;
- Организация информационных кампаний посредством телевизионных и радиопрограмм, клипов, статей в прессе, афиш, постеров, значков, уличных кампаний и дискуссий с гражданами;
- Организация семинаров, конференций и "круглых столов", например подготовка по правам человека и национальных меньшинств для представителей (журналистов) средств массовой информации национальных меньшинств, региональные "круглые столы" в городах с многоэтническим населением, "круглые столы" на юге Сербии в районах, преимущественно населенных албанцами;
- Производство документальных фильмов по вопросам прав человека и национальных меньшинств в сотрудничестве с телевизионной станцией В 12; спонсирование Международного фестиваля документальных фильмов по правам человека "Единый мир" в Белграде и 12 городах Сербии;

- Оказание материальной поддержки, например выделение 40 компьютеров для наилучших учащихся рома в 2009 году.

256. В 2008 году Министерство образования и спорта при поддержке правительства Норвегии выполнило проект *"Вместе к равенству"*. Основные цели этого проекта заключались в улучшении отношений между людьми и в обеспечении удовлетворительного воспитания детей рома в округе Заечар, а также в поддержке и развитии позитивного отношения к рома со стороны школьных советов, преподавателей, родителей и учащихся, принадлежащих к основному населению.

257. В 2005 году Министерство образования и спорта и Миссия ОБСЕ в Сербии в сотрудничестве с советами национальных меньшинств приступили к осуществлению проекта *Этнический справочник*, имеющего своей целью ознакомить друг с другом национальные общины, проживающие на территории Республики Сербия. Результатом выполнения этого проекта станет издание учебника, который будет использоваться учащимися в ходе их образования.

258. Краевой секретариат образования выступил с инициативой ввести язык конкретной социальной среды в качестве факультативного школьного предмета в многоязычных районах, имея в виду дать сербским учащимся возможность изучать язык национальных меньшинств, используемых в их окружении. Наряду с этим была предпринята инициатива ввести изучение языка национального меньшинства, который официально используется в некоторых муниципалитетах, в качестве второго иностранного языка; тем самым по завершении элементарного образования учащиеся смогут говорить на трех языках, а именно: на родном сербском языке, языке национального меньшинства, который используется официально, и на иностранном языке.

259. Проект *"Утверждение сосуществования различных культур и терпимости в Воеводине"*, который успешно осуществляется с 2005 года, является одним из примеров борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, и поддержки и поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между этническими группами. Этот проект задуман как комплексная, многокультурная программа, охватывающая различные темы. Он содержит ряд подпроектов и мероприятий, осуществляемых по всей Воеводине; в проекте участвуют несколько тысяч молодых людей, в основном в возрасте 14-19 лет. Основная цель этого проекта заключается в смягчении напряженности между различными национальностями; вместе с тем долгосрочная цель состоит в развитии духа терпимости, взаимного доверия и уважения среди граждан Воеводины. Проект осуществляется и координируется Краевым секретариатом по вопросам регламентации, администрации и национальных меньшинств автономного края Воеводина в сотрудничестве с другими краевыми и национальными органами, международными организациями, органами местного самоуправления, НПО, учреждениями образования и культуры. Музей Воеводины, Агентство телевидения и радиовещания Воеводины, ряд спортивных организаций, организации гражданского сектора, начальные и средние школы и т.п. также участвуют в этом проекте, который включает следующие подпроекты:

- Музейная выставка *"Живем вместе"*, охватывающая темы взаимной истории и культуры и последствия взаимного влияния сербской и венгерской национальных общин в Воеводине. Выставка состоит из трех тематических разделов: *"Как мы стали соседями"* (описывающий исторические события), *"Как мы живем вместе"* (описывающий положительные примеры совместного проживания, влияние культур и результаты основанных на терпимости отношений между двумя нациями) и *"Где мы находимся сегодня"* (описывающий жизнь многочисленных наций, проживающих на территории

Воеводины, и влияние либеральных и социально-революционных систем в Воеводине).

- Спортивные соревнования с дополнительным содержанием – "*Кубок терпимости*" - для школ, где обучаются члены национальных меньшинств или школ в муниципалитетах с значительной долей национальных меньшинств; эти школы соревнуются по различным видам спорта. Наряду со спортивными соревнованиями организуется дополнительная культурная и художественная программа, позволяющая учащимся лучше познать друг друга.
- Викторина "*Как хорошо мы знаем друг друга*" – конкурс учащихся средних школ, где обучение ведется на языках национальных меньшинств, и учащихся средних школ в районах с различными национальными меньшинствами. Учащиеся соревнуются в знании истории и культуры национальных меньшинств в Воеводине.
- Кампания в средствах массовой информации "*Сосуществование различных культур в Воеводине*": производство видеоклипов и прочих видеоматериалов, описывающих традиции, культуру и историю национальных и этнических общин в Воеводине; передача материалов в качестве крупных программ телевизионных станций в Воеводине.
- "*Возвращение к качественной деловой практике*" – подпроект, направленный на расширение использования многих языков в области экономики и бизнеса, а также на поощрение предприятий к использованию многих языков в деловой практике.
- Оценка межэтнических отношений среди молодежи Воеводины – исследовательский проект, основанный на профессионально спланированных интервью с целью выяснить отношение молодежи к различным культурам, т.е. к членам других национальных общин.
- *Этнографический день* – демонстрация культуры, фольклора, кухни и прочих характерных черт национальных меньшинств в школах Воеводины (каждое национальное меньшинство имеет один день для ознакомления с ее жизнью).
- *Книга по истории Воеводины* – книга в форме учебника, которым можно пользоваться в качестве дополнительного учебного пособия, особенно на уроках истории; в книге будут излагаться исторические события в Воеводине, особенно в период с 1848 года по настоящее время.

260. Посредством различных форм поддержки и сотрудничества государство способствует развитию и поощрению творчества и культуры национальных, расовых и этнических групп. При поддержке и помощи со стороны многих государственных учреждений организовывались различные культурные мероприятия, парады, выставки, литературные встречи и т.д. В соответствии со статьей 2 и подпунктом vi) пункта е) статьи 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации национальным меньшинствам оказывается финансовая и прочая материальная поддержка.

261. Основываясь на конкурсе по совместному финансированию проектов/программ, которые, благодаря своему качеству, способствуют развитию и демонстрации искусства и культуры национальных меньшинств, Министерство культуры Республики Сербия выделяет средства также и для аспектов сосуществования различных культур. Так, в 2007 году было выделено в целом 700 000 сербских динаров на совместное финансирование трех межкультурных

проектов: *Музыка говорит на ином языке, Дунайский фольклорный фестиваль и Инновационный семинар по изготовлению шерстяных изделий.*

262. В рамках председательствования Сербии в Совете Европы Министерство по делам вероисповеданий Республики Сербия организовало *Дни европейского наследия*. Многодневная программа включала презентацию религиозного и культурного наследия традиционных церквей и религиозных общин в Сербии. Кроме того, частью этого культурного мероприятия стали выставка фотографий, программа кинофильмов (около 15 фильмов религиозного и культурного содержания), концерты и форумы. Особое внимание привлекли многоконфессиональные культурные программы: выступление еврейской группы Šira с песнями различных религий и хор Исламистской общины Сербии, а также совместное выступление православного, католического и еврейского хоров: (Saint Despot Stefan Lazarević Choir, Choir of the Parish Church Ćirilo and Metodije and Brothers Baruh Choir.). Во время *Дней европейского религиозного наследия* для студентов трех богословских факультетов (Факультет православного богословия в Белграде, Катехизисно-богословский институт в Суботице и Факультет исламистских исследований в городе Нови-Пазар был организован конкурс духовного ораторского искусства *Все разные – все равные*. Представители традиционных церквей и религиозных общин приняли участие в духовном форуме (показан в специальной программе *Agape*), равно как и студенты богословских факультетов, которые задавали вопросы.

263. В области средств массовой информации эффективные меры, направленные на развитие взаимного уважения, взаимопонимания и сотрудничества, основываются на правовых положениях, устанавливающих основные принципы передачи телевизионных и радиопрограмм, которые предусматривают, что программы, передаваемые средствами массовой информации, должны уважать и выражать культурную и языковую самобытность национальных меньшинств (пункт 4 статьи 78 Закона о радиовещании и телевидении). Кроме того, в соответствии с пунктом 9 статьи 4 этого же закона служба общественного телевидения и радиовещания охватывает производство, приобретение, выпуск и передачу информационных, образовательных, культурных, художественных, детских, развлекательных, спортивных и прочих телевизионных и радиопрограмм, представляющих общий интерес для граждан, особенно в том, что касается осуществления прав человека и гражданских прав, обмена идеями и мнениями, поощрения политической, гендерной, межэтнической и религиозной терпимости и сохранения национальной самобытности. Пункт 4 статьи 68 гласит, что все телевизионные и радиовещательные станции должны способствовать повышению общего уровня культуры и образования граждан. Органы смешанного состава контролируют соблюдение средствами массовой информации вышеуказанных принципов. В Республике Сербия Совет Республиканского агентства телевидения и радиовещания состоит из 9 членов; два члена Совета назначаются Народной скупщиной Республики Сербия по совместному предложению церквей и религиозных общин и/или НПО и ассоциаций граждан, занимающихся главным образом защитой свободы слова, защитой прав национальных и этнических меньшинств и защитой прав ребенка (статья 23 Закона о телевидении и радиовещании).

264. Значительное число НПО в Республике Сербия обеспечивает воспитание в области прав человека. Такова основная деятельность НПО "Белградский центр за права человек"; ключевая цель этого центра состоит в воспитании молодежи и опытных специалистов в области прав человека, гуманитарного права и международного публичного права. В последние три года в сотрудничестве с факультетом политических наук Белградского университета и при поддержке ОБСЕ и Международного комитета Красного креста проводилась подготовка специалистов в области гуманитарного права и прав человека. Специальная подготовка

предназначена для гражданских служащих, судебных работников, журналистов, сотрудников НПО и международных организаций и т.п. Для будущих лекторов, судей, прокуроров, обвинителей и адвокатов организуются школы по правам человека; в стране действует также школа для будущих сотрудников директивных органов. Подготовка ведется в форме семинаров, конференций и лекций.
